

DVD-VR475

DVD & VCR

Manuel d'utilisation

imaginez les possibilités

Merci d'avoir acheté un produit Samsung.
Pour bénéficier d'un service plus complet,
veuillez vous enregistrer sur
www.samsung.com/global/register





mise en route

Avertissement

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE TENTEZ PAS DE RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE DES PIÈCES CONTENUES PAR CET APPAREIL NE PEUT ÊTRE UTILE À L'UTILISATEUR. CONFIEZ LA RÉPARATION DE VOTRE APPAREIL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.



Ce symbole indique la présence d'une "tension dangereuse" à l'intérieur du produit pouvant présenter un risque de choc électrique ou de blessure.



Ce symbole indique des instructions importantes relatives à ce produit.

N'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque, par exemple.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout dommage pouvant entraîner un incendie ou un risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION : LES GRAVEURS DE DVD UTILISENT UN FAISCEAU LASER INVISIBLE SUSCEPTIBLES D'ENTRAÎNER UNE EXPOSITION DANGEREUSE À DES RADIATIONS. ASSUREZ-VOUS D'UTILISER CE GRAVEUR CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

ATTENTION

CE PRODUIT UTILISE UN LASER. L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES INDIQUÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL SONT SUSCEPTIBLES D'ENTRAÎNER UN RISQUE GRAVE D'EXPOSITION AUX RADIATIONS. N'OUVREZ PAS L'APPAREIL. NE TENTEZ PAS DE LE RÉPARER VOUS-MÊME. CONFIEZ LA RÉPARATION DE VOTRE APPAREIL À DU PERSONNEL QUALIFIÉ.

Ce produit est conforme aux normes européennes. Il utilise des câbles et des connecteurs blindés pour une connexion à un autre appareil. Pour éviter toute interférence électromagnétique avec d'autres appareils électriques (ex: radios, téléviseurs), utilisez des câbles et des connecteurs blindés pour tous vos branchements.

NOTE IMPORTANTE

La ligne d'alimentation de cet équipement contient une prise avec un fusible. La valeur de ce fusible est indiquée sur la fiche de la prise. Si celui-ci doit être remplacé, utilisez un fusible du même ampérage approuvé par le BS1362.

Ne jamais utiliser la prise sans son couvercle si celle-ci est détachable. Si vous devez remplacer le couvercle du fusible, il doit être de la même couleur que la fiche de la prise. Des couvercles de remplacement sont disponibles chez votre revendeur.

Si le câble d'alimentation ne correspond pas à vos prises de courant ou si le câble n'est pas assez long, vous pouvez obtenir un adaptateur sécurisé ou consulter votre revendeur.

Cependant, si vous n'arrivez pas à débrancher la prise, enlevez le fusible pour utiliser la prise de façon sûre. Ne pas connecter la fiche sur une prise de courant du fait de risque de choc électrique dangereux via le cordon. Le produit accompagnant ce manuel d'utilisation est protégé par certains droits de la propriété intellectuelle appartenant à des tiers. Cette licence est limitée à une utilisation privée non commerciale par les consommateurs finaux pour les contenus entrant dans le cadre de cette licence.

Cette licence ne s'applique à aucun autre produit que celui-ci et ne s'étend à aucun autre produit ou procédé conformes aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3 utilisé ou vendu avec ce produit et n'étant pas exploité sous licence.

Cette licence ne couvre que l'utilisation de ce produit pour coder et / ou décoder des fichiers audio conformes aux normes ISO/IEC 11172-3 ou ISO/IEC 13818-3. Aucun droit n'est accordé dans le cadre de cette licence en ce qui concerne les caractéristiques ou les fonctions du produit qui ne sont pas conformes à ces normes.

Précautions

Remarques importantes sur la sécurité

Vous êtes prié de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil. Respectez toutes les consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Gardez ce manuel d'instructions à portée de la main pour vous y reporter si nécessaire.

- 1) Lisez attentivement toutes les instructions.
- 2) Conservez ces instructions pour usage ultérieur.
- 3) Appliquez toutes les consignes des avertissements et mises en garde.
- 4) Respectez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
- 6) Nettoyez-le en utilisant uniquement un chiffon sec.
- 7) Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant, sans obstruer les orifices d'aération.
- 8) N'installez pas cet appareil près d'une source de chaleur tel qu'un radiateur, une bouche d'air chaud, une cuisinière ou tout autre appareil émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9) N'essayez pas de contourner la protection assurée par la fiche ou la prise polarisée. Sur une fiche polarisée, une des lames est plus large que l'autre. Une prise polarisée comporte deux fentes dont une est plus large que l'autre, ainsi qu'un conducteur circulaire de mise à la terre. La lame la plus large ou le conducteur circulaire procurent une protection accrue. Si ce type de fiche ne peut être inséré dans votre prise de courant, communiquez avec un électricien pour remplacer la prise.
- 10) Placez le cordon d'alimentation de telle sorte qu'on ne puisse marcher dessus ou qu'il ne soit coincé, en particulier à proximité des prises de courant et de l'emplacement de connexion sur l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12) Utilisez le support vendu avec l'appareil ou utilisez uniquement un support, table à roulettes, meuble, trépied ou table qui est conforme aux recommandations du fabricant. Si l'appareil est installé sur une table à roulettes, déplacez-la avec la plus grande précaution afin d'éviter toute blessure et tout dommage.
- 13) Débranchez l'appareil lors d'un orage électrique ou en cas de non utilisation prolongée.
- 14) Confiez toute réparation à un technicien qualifié. Vous devez faire réparer l'appareil si le cordon d'alimentation (ou la fiche) est endommagé, un produit liquide a été renversé sur l'appareil, des objets sont tombés à l'intérieur, l'appareil est tombé à terre ou a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive.

Manipulation de l'appareil

- Avant de brancher d'autres appareils à cet enregistreur DVD/magnétoscope, assurez-vous qu'ils sont bien éteints.
- Ne déplacez pas l'enregistreur DVD/magnétoscope lors de la lecture d'un disque ; le disque pourrait se rayer ou se casser et les composants internes de l'appareil risqueraient d'être endommagés.
- Ne posez pas de vase rempli d'eau ou de petits objets métalliques sur l'enregistreur DVD/magnétoscope.
- Prenez garde à ne pas insérer votre main dans le tiroir disque.
- N'insérez rien d'autre qu'un disque dans le tiroir disque.
- Des interférences extérieures telles que l'éclairage et l'électricité statique peuvent affecter le fonctionnement de cet enregistreur DVD/magnétoscope. Si cela se produit, éteignez et rallumez l'enregistreur DVD/magnétoscope à l'aide du bouton STANDBY/ON ou débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et rebranchez-le. L'enregistreur DVD/magnétoscope fonctionnera à nouveau normalement.
- Assurez-vous de retirer le disque et d'éteindre l'enregistreur DVD/magnétoscope après chaque utilisation.
- Débranchez le cordon d'alimentation CA de la prise secteur lorsque vous ne vous servez pas de l'enregistreur DVD/magnétoscope pendant une période prolongée.
- Nettoyez le disque en partant du centre puis en vous dirigeant vers le bord, en ligne droite.
- Évitez toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
- La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.

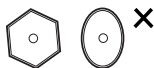
Entretien du boîtier

Pour des raisons de sécurité, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

- N'utilisez pas de benzène, de diluant ou tout autre produit solvant pour le nettoyage.
- Essayez le boîtier avec un chiffon doux.

Manipulation du disque

- N'utilisez que des disques de forme régulière. L'utilisation d'un disque de forme irrégulière (un disque qui n'est pas de forme ronde, par exemple) peut endommager l'enregistreur DVD avec magnétoscope.



Comment tenir les disques

- Évitez de toucher la surface d'un disque enregistré.



DVD-RAM, DVD±RW et DVD±R

- Nettoyez à l'aide d'un disque DVD-RAM/PD en option. N'utilisez aucune lingette ou chiffon pour CD pour nettoyer les disques DVD-RAM/±RW/±R.



DVD-Video, Audio-CD

- Enlevez la poussière ou les traces de salissure présentes sur le disque à l'aide d'un chiffon doux.

Précautions relatives à la manipulation des disques

- N'écrivez pas sur la face imprimée avec un stylobille ou un crayon à papier.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage en aérosol ou anti-statiques. En outre, n'utilisez aucun produit chimique volatil (benzène ou diluant).
- Ne collez ni étiquettes, ni autocollants sur les disques. (n'utilisez pas les disques fixés à l'aide de ruban adhésif ou comportant des traces d'autocollants arrachés).
- N'utilisez pas de couvercles ou de protections contre les rayures.
- N'utilisez pas de disques comportant des étiquettes imprimées à l'aide des kits d'impression que l'on trouve sur le marché.
- Ne chargez pas de disques rayés ou fissurés.

Stockage du disque

Rangez les disques dans un endroit adéquat car les

données qui y sont enregistrées sont très sensibles aux conditions ambiantes.

- N'exposez pas les disques à un ensoleillement direct.
- Conservez-les dans un endroit frais et bien aéré.
- Rangez-les verticalement.
- Gardez-les dans un étui protecteur propre.
- Si vous déplacez soudainement votre enregistreur DVD/magnétoscope d'un endroit froid à un endroit chaud, il est possible que de la condensation se forme sur les pièces et la lentille et provoque ainsi des problèmes de lecture. Dans pareil cas, attendez deux heures avant de brancher l'appareil. Une fois ce temps écoulé, insérez le disque et essayez à nouveau de le lire.

Fiche technique des disques

Cet appareil vous permet d'enregistrer et de lire des vidéos numériques de haute qualité sur des DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R. Il vous offre également la possibilité d'enregistrer et de modifier vos vidéos numériques sur des DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R comme s'il s'agissait de cassettes VHS.

Type de disque

◆ DVD-Video

- Un DVD (digital versatile disc) peut contenir jusqu'à 135 minutes d'image, 8 langues de bande-son et 32 langues de sous-titrage. Il est équipé de la compression d'image MPEG-2 et du son Dolby Digital Surround, ce qui vous permet de bénéficier d'images d'une netteté digne du cinéma, et ce sans quitter la tranquillité de votre foyer.
- Lorsque vous passez de la première à la deuxième couche d'un disque DVD Vidéo à deux couches, une distorsion passagère de l'image et du son peut survenir. Ceci ne constitue pas un dysfonctionnement de l'appareil.
- Lorsqu'un DVD-RW(V)/-R(V)/+R enregistré est finalisé, il peut être lu par un lecteur DVD standard.

◆ CD Audio

- Disque audio sur lequel une bande-son PCM de 1 kHz est enregistrée.
- Lit les disques audio CD-RW et CD-R au format CD-DA.
- Il se peut que cet appareil ne lise pas certains CD-RW ou CD-R en raison des conditions d'enregistrement.

◆ CD-R/-RW

- Utilisez des disques CD-RW/-R de 700 Mo (80 minutes). Évitez dans la mesure du possible d'utiliser des disques de 800 Mo (90 minutes) ou d'une capacité supérieure car le lecteur pourrait ne pas les lire.

- Si le disque CD-RW/R n'a pas été enregistré comme session fermée, il se peut qu'il y ait un délai au début de la lecture et que tous les fichiers enregistrés ne puissent pas être lus.
- Il se peut que certains CD-RW/R ne puissent pas être lus sur ce lecteur ; cela dépend de l'appareil avec lequel ils ont été gravés. Concernant les contenus enregistrés sur CD-RW/R à partir de CD pour une utilisation personnelle, la capacité de la lecture peut varier en fonction du disque et du contenu.

◆ Lecture et enregistrement de disques DVD+R

- Une fois qu'un DVD+R enregistré en mode Vidéo (Vidéo) est finalisé, il est converti au format DVD vidéo.
- Vous pouvez enregistrer sur l'espace disponible du disque et effectuer des modifications (ex. : nommer les disques et les programmes ou effacer des segments de données avant de finaliser le disque).
- Lorsque des segments de données sont effacés d'un DVD+R, cet espace ne devient pas disponible pour autant. Une fois qu'un segment d'un DVD+R est occupé par des données, il ne constituera plus un espace d'enregistrement, même si ce dernier est supprimé.
- Une fois l'enregistrement terminé, 30 secondes sont nécessaires à la mise à jour des informations enregistrées.
- Cet appareil optimise les DVD+R pour chaque enregistrement. L'optimisation s'effectue après insertion du disque et démarrage de l'enregistrement ou après activation de l'appareil. Enregistrer sur le disque peut devenir impossible si l'optimisation est effectuée trop souvent.
- Dans certains cas, il se peut que la lecture soit impossible en raison des conditions d'enregistrement.
- Cet appareil peut lire des DVD+R enregistrés et finalisés sur un enregistreur de DVD vidéo Samsung. Selon les disques et les conditions d'enregistrement, il peut ne pas lire certains DVD+R.

◆ Lecture et enregistrement de disques DVD-RW/R

- Les modes Vidéo (Vidéo) et VR (EV) permettent tous deux l'enregistrement et la lecture sur les disques DVDRW/-R.
- Lorsqu'un DVD-RW/R enregistré en modes Vidéo (Vidéo) et VR (EV) est finalisé, vous ne pouvez pas effectuer d'enregistrements supplémentaires.
- Une fois qu'un DVD-RW/R enregistré en mode Vidéo (Vidéo) est finalisé, il est converti au format DVD vidéo.
- Les deux modes permettent de lire le disque avant et après la finalisation ; en revanche, vous ne pourrez plus effectuer d'enregistrement, de suppression ou de modification après la finalisation.
- Si vous souhaitez enregistrer le disque en mode VR (EV) puis en mode V (V), assurez-vous de bien le formater avant. Tout formatage doit être effectué avec

précaution afin d'éviter que toutes les données enregistrées ne soient perdues. Le mode du disque peut être changé une seule fois, après insertion d'un disque DVD-R vierge.

• DVD-RW/R (VR mode)

* Vous pouvez, entre autre, enregistrer plusieurs titres ou encore modifier, supprimer, supprimer partiellement et créer une liste de lecture. Un disque enregistré dans ce mode peut ne pas être lu par les lecteurs DVD existants.

• DVD-RW/R (Video mode)

- Le disque peut être lu par un lecteur DVD existant une fois finalisé.
- Si un disque a été enregistré en Mode Vidéo (Vidéo) par un enregistreur de marque différente mais n'a pas été finalisé, il ne peut ni être lu ni utilisé pour un nouvel enregistrement par cet enregistreur DVD.
- Lorsque des segments de données sont effacés d'un DVD-R, cet espace ne devient pas disponible pour autant. Une fois qu'un segment d'un DVD-R est occupé par des données, il ne constituera plus un espace d'enregistrement, même si ce dernier est supprimé.

◆ Lecture et enregistrement de disques DVD+RW

- Les disques DVD+RW ne font aucune différence entre le format DVD-Vidéo (mode Vidéo (Vidéo)) et le format DVD-Vidéo Recording (mode VR) (DVD enregistrement vidéo – mode EV).
- Il n'est en général pas nécessaire de finaliser un disque DVD+RW.

◆ DVD-RAM Disc Playback

- Sur la plupart des lecteurs DVD, vous ne pouvez pas lire de disques DVD-RAM en raison de problèmes de compatibilité.
- Seuls les disques DVD-RAM standard de version 2.0. peuvent être lus par cet appareil.
- Pour les disques DVD-RAM à cartouche, retirez la cartouche et utilisez seulement le disque.
- Il est possible que les DVD-RAM enregistrés sur cet appareil ne fonctionnent pas sur d'autres lecteurs DVD.

PROTECTION CONTRE LA COPIE

- Un grand nombre de DVD sont protégés contre la copie.
- Ce produit intègre la technologie de protection des droits d'auteur dont certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle possédés par Macrovision Corporation et autres propriétaires sont protégés par des dépôts de brevet. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et doit se limiter à une utilisation domestique et à d'autres emplois limités, à moins qu'il n'en soit autrement décidé par Macrovision Corporation. Tenter de démonter l'appareil et d'en étudier le fonctionnement en vue de le reproduire est strictement interdit.

Pour vérifier que cet appareil est compatible avec les disques DVD-RAM, reportez-vous au manuel d'utilisation du lecteur.

Protection

Cet enregistreur DVD & VCR permet de protéger le contenu de vos disques comme décrit ci-dessous.

- Protection de programme : reportez-vous à la page 72 « Verrouillage (Protection) d'un titre »
- Protection de disque : reportez-vous à la page 78 « Protection de disques »
 - * Les DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R incompatibles avec le format DVD-VIDEO ne peuvent pas être lus sur ce produit.
 - * Pour obtenir de plus amples informations concernant la compatibilité en matière d'enregistrement de DVD, consultez le fabricant du DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R.
 - * L'utilisation de DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R de mauvaise qualité est susceptible de provoquer, entre autres, les problèmes suivants : échec de l'enregistrement, perte de données enregistrées ou modifiées ou endommagement de l'enregistreur DVD.

Format de disque

◆ Utilisation de disques MP3

- Seuls les disques CD-R comportant des fichiers MP3 enregistrés au format ISO 9660 ou Joliet peuvent être lus.
- Seuls les fichiers MP3 dont l'extension est ".mp3" ou ".MP3" peuvent être lus.
- Le débit binaire de lecture doit être compris entre 3 et 30 kbit/s.
- Cet appareil peut gérer un maximum de 99 fichiers et dossiers.
- Les DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R contenant des fichiers MP3 peuvent être lus.

◆ Using JPEG disc

- Les format de disque CD-R/-RW, DVD-RAM/±RW/±R pas été enregistré UDF, ISO9660 ou JOLIET peuvent être lus.
- Seuls les fichiers JPEG dont l'extension est ".jpg" ou ".JPG" peuvent être lus.
- Cet appareil peut gérer un maximum de 500 fichiers et dossiers.
- Le JPEG MOTION n'est progressifs pas pris en charge.

◆ Utilisation de disques MPEG4

- Les fichiers vidéo possédant les extensions suivantes peuvent être lus. : .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- Format vidéo DivX (Codec) : DivX 3.11, DivX .x, DivX 5.x (sans QPEL et GMC)
- Format Audio DivX (Codec) : MP3, MPEG1 Audio Layer

2, LPCM, AC3

- Formats des fichiers de sous-titrage pris en charge: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass
- Chaque dossier peut comporter un maximum de 500 éléments, fichiers et sous-dossiers compris.
- Les disques d'une résolution supérieure à 720 x 576 pixels ne peuvent pas être lus.

Types de disque à ne pas utiliser !

- Les disques laser LD, CD-G, CD-I, CD-ROM et DVD-ROM ne doivent pas être utilisés sur ce produit.

[Remarque]

Types de disque pouvant être lus : CD/CD-RW/-R/MP3/JPEG/DVD-Vidéo/DVD-RAM/DVD±RW/±R. Les disques DVD-RW/-R qui ont été enregistrés en mode Vidéo (Vidéo) sur un autre appareil ne peuvent être lus qu'une fois finalisés.
- Il se peut que certains disques et DVD commerciaux achetés en dehors de votre zone ne puissent pas être lus sur cet appareil. Lorsque vous tentez de lire ces types de disque, le message "Pas de disque" ou "Merci de vérifier le code régional du disque" s'affiche.
- Si vos disques DVD-RAM/DVD±RW/±R sont des copies illégales ou ne sont pas au format DVD vidéo, il se peut qu'ils ne puissent pas être lus.

◆ Compatibilité des disques

- Les DVD+RW à vitesse de lecture 8x ou supérieure peuvent être lus ; en revanche, la vitesse d'enregistrement maximale est de 4x.
- Certaines marques de disque ne sont pas compatibles avec cet appareil.

Contents

Table des matières

■ Avertissement.....	2
■ Précautions.....	3
Remarques importantes sur la sécurité.....	3
Manipulation de l'appareil.....	3
Entretien du boîtier.....	3
Manipulation du disque.....	4
Stockage du disque.....	4
Fiche technique des disques.....	4
■ Table des matières.....	7
■ General Features.....	9
■ Avant de lire le manuel d'utilisation.....	10
■ Comment utiliser l'enregistreur DVD & VCR.....	10
■ Contenu de l'emballage.....	12
■ Description.....	14
Façade.....	14
Panneau arrière.....	14
Affichage en façade.....	15
Télécommande.....	16

Connexion et configuration

■ Raccordement de l'enregistreur DVD au téléviseur à l'aide du câble RF.....	17
■ Raccordement du câble PÉRITEL.....	17
Cas 1 : raccordement de l'enregistreur DVD & VCR au téléviseur à l'aide du câble PÉRITEL.....	17
Cas 2 : raccordement de l'enregistreur DVD à un récepteur satellite ou un autre périphérique.....	18
■ Raccordement du câble Audio/Vidéo.....	18
■ Raccordement du câble Vidéo composant.....	19
■ Connexions du récepteur AV.....	19
■ Raccordement HDMI/DVI sur un téléviseur.....	20
Cas 1 : connexion à un téléviseur équipé d'une fiche HDMI.....	20
Cas 2 : Connexion à un téléviseur grâce à une prise DVI.....	20
■ Connexion des périphériques.....	21

Cas 1 : Connexion de périphériques aux prises AV3.....	21
Cas 2 : Connexion d'un périphérique DV à la prise d'entrée DV.....	21

Configuration du système

■ Navigation dans les menus à l'écran.....	22
■ Branchement et configuration automatique.....	22
■ Réglage Horloge.....	23
Fuseaux horaires.....	23
Heure d'été.....	24
Réglage automatique.....	24
Heure actuelle.....	24
■ Préréglage du syntoniseur.....	25
Préréglage automatique.....	25
Configuration manuelle numérique.....	26
Configuration manuelle analogique.....	26
Liste des canaux analogiques.....	26
Liste des canaux numériques.....	27
Canal numérique favori.....	27
■ Configuration des paramètres.....	27
Chapitre automatique DVD.....	28
Format DVD-RW.....	28
Enregistrement EG.....	28
Configuration de la fonction magnétoscope.....	29
Anynet+ (HDMI CEC).....	30
Suivi de langue.....	31
Enregistrement bilingue DVD.....	31
Sous-titres automatiques DVB-T.....	31
Code d'enregistrement DivX.....	31
■ Configuration des options.....	32
Langue.....	32
■ Configuration du contrôle parental.....	32
En cas d'oubli de votre mot de passe.....	33
Réglage de la classification des programmes.....	33
Réglage de la signalétique.....	33
Modification du mot de passe.....	33
■ Configuration des options vidéo.....	34
■ Configuration des options audio.....	36

Fonctions de la télévision numérique

■ Fonctions de base.....	39
Écran d'affichage.....	39
Sélectionner une plage audio.....	39
Configuration du canal favori.....	40
Changement de la langue de sous-titrage.....	40
Utilisation de l'affichage à l'écran du télétexte.....	40
■ Guide.....	41
Enregistrement programmé du guide.....	41

Lecture

■ Code régional (DVD vidéo uniquement).....	42
■ Logos des disques compatibles.....	42
■ Types de disque pouvant être lus.....	42
■ Lecture d'un disque.....	43
■ Utilisation du menu Disque et du menu Titre.....	44
■ Utilisation des boutons de lecture.....	45
■ Utilisation du bouton ANYKEY.....	47
■ Sélection de la langue de la bande son.....	47
■ Temps restant.....	48
■ Sélection de la langue de sous-titrage.....	48
■ Changement d'angle de la caméra.....	48
■ Lecture d'un CD audio/MP3.....	49
■ Lecture d'un disque d'images.....	50
■ Lecture d'un disque MPEG4.....	51
■ LECTURE D'UNE CASSETTE VHS (MAGNÉSCOPE).....	52

Enregistrement

■ Disques enregistrables.....	54
■ Formats d'enregistrement.....	55
■ Mode d'enregistrement.....	56
■ Images non enregistrables.....	57
■ Enregistrement immédiat.....	58
■ Enregistrement via la prise d'entrée DV.....	59
■ Procéder à un enregistrement immédiat (OTR).....	60
■ Procéder à un enregistrement programmé.....	60

■ Modification de la liste des enregistrements programmés.....	63
■ Suppression de la liste des enregistrements programmés.....	63
■ Utilisation de la fonction ShowView.....	64
■ Fonctions de base d'enregistrement avec le magnétoscope.....	65
■ Vérification du temps restant.....	66
■ Fonctionnalités d'enregistrement spécifiques au magnétoscope.....	66
■ Copie sur un DVD ou une cassette vidéo.....	67
■ Copie DV.....	69

Modifications

■ Lecture de la liste de titres.....	70
■ Modification de base (Liste des titres).....	71
Changement du nom d'un titre (Nom des titres).....	71
Verrouillage d'un titre par mesure de protection.....	72
Suppression d'un titre.....	72
Suppression d'un chapitre.....	73
Supprimer une section d'un titre.....	74
Fractionner un titre en deux.....	75
■ Modifications avancées liste de lecture.....	76
Création d'une Liste de Lecture.....	76
Lecture de titres dans la Liste de Lecture.....	77
Modification d'une liste de lecture.....	77
■ Réglages du disque.....	78
Modification du Nom du Disque.....	78
Protection du Disque.....	78
Formatage du disque.....	79
Finalisation du disque.....	79
Annulation d'une finalisation de disque (modes V et VR).....	80
Informations sur le disque.....	81
Supprimer tous les titres.....	81

Outils de référence

■ Dépannage (DVD).....	83
■ Dépannage (Magnétoscope).....	86
■ Annexes.....	87

Caractéristiques générales

Cet appareil vous permet d'enregistrer et de lire des vidéos numériques de haute qualité sur des DVD-RAM/ DVD±RW/ DVD±R. Il vous offre également la possibilité de modifier vos images numériques sur DVD-RW.

Enregistrement et lecture audio et vidéo en format numérique de qualité supérieure

Vous pouvez effectuer un enregistrement vidéo d'environ 16 heures maxi. sur un DVD-RAM double face de 9,4 Go, de 15 heures sur un DVD±R double couche de 8,5 Go et de 8 heures sur un DVD-RAM/DVD±RW/ DVD±R de 4,7 Go en fonction du mode d'enregistrement utilisé.

Mode d'enregistrement sélectionnable

Vous pouvez régler votre enregistreur DVD & VCR sur l'un des huit modes d'enregistrement proposant chacun une qualité et une durée d'enregistrement différentes. Sélectionnez un mode d'enregistrement en fonction de la durée et de la qualité d'image que vous recherchez. Par exemple, si vous recherchez une qualité d'image optimale, sélectionnez "HQ" (High Quality) (haute qualité). Si la durée d'enregistrement est votre priorité, le mode "SLP" (Super Long Play) (Lecture ultra longue) est un choix possible (Mode analogique uniquement). L'enregistrement DVB-T est disponible uniquement en mode AUTO (AUTO). La capacité des DVD-R à double couche est environ deux fois plus importante que celle des DVD±R à simple couche.

Réglage automatique de la qualité pour l'enregistrement programmé

Si le mode AUTO (AUTO) est sélectionné, la qualité vidéo est réglée automatiquement de façon à ce que toutes les données vidéo pour la durée prévue puissent être enregistrées sur l'espace libre du disque. (voir page 61).

Création d'un titre DVD vidéo pour un disque DVD-RW/-R disc

Avec cet enregistreur DVD, vous pouvez créer vos propres titres DVD vidéo sur des DVD-RW/-R de 4.7 GB.

Copier des données à partir d'un caméscope numérique équipé d'une prise d'entrée DV

Enregistrez les données vidéo de périphérique DV sur des disques DVD-RW/-R à l'aide de la prise d'entrée DV (IEEE 1394 - 4 broches/4 broches) (reportez-vous aux pages 69).

Balayage progressif haute qualité

Un balayage progressif offre une haute résolution et un système de protection contre les papillotements. Le circuit de séparation de convertisseur CNA 108 MHz 10 bits et 2D Y/C garantit une qualité de lecture et d'enregistrement exceptionnelle (voir page 36).

Certification DivX

DivX, DivX Certified et les logos qui leur sont associés sont des marques déposées de DivX Networks, Inc et font l'objet d'une licence.

Mode Enregistrement EZ

Cette fonction vous permet d'initialiser et de finaliser automatiquement un disque (voir page 28~29).

Fonctions EPG

EPG est un guide électronique des programmes avancé. La télécommande vous permet d'utiliser toutes les fonctions. Une fonction de balayage automatique ou manuel ainsi qu'une fonction d'organisation des canaux (programmable) sont disponibles.



HDMI (High Definition Multimedia Interface)

La technologie HDMI réduit le bruit de l'image en permettant à un signal audio/ vidéo numérique pur de passer de l'enregistreur DVD à votre téléviseur.



Anynet+(HDMI CEC)















Anynet+ est une fonction qui permet de faire fonctionner l'appareil à l'aide d'une télécommande pour téléviseur Samsung en reliant à un téléviseur Samsung à l'aide d'une câble HDMI (Uniquement disponible avec les téléviseurs Samsung prenant en charge la fonction Anynet+).



Avant de lire le manuel d'utilisation

Assurez-vous d'avoir assimilé les termes suivants avant de passer à la lecture du manuel d'utilisation.

Icônes utilisées dans ce manuel d'utilisation

Icône	Terme	Définition
	DVD	Désigne une fonction disponible sur les DVD ou DVD-RW/-R(V)/+R préalablement finalisés.
	RAM	Désigne une fonction disponible sur les DVD-RAM.
	-RW	Désigne une fonction disponible sur les DVD-RW.
	-R	Désigne une fonction disponible sur les DVD-R.
	+RW	Désigne une fonction disponible sur les DVD+RW.
	+R	Désigne une fonction disponible sur les DVD+R.
	CD	Désigne une fonction disponible sur un CD de données (CDRW ou CD-R).
	JPEG	Désigne une fonction disponible sur les CD-RW/-R, DVD-RAM/ DVD±R/±RW.
	MP3	Désigne une fonction disponible sur les CD-R/-RW, DVD-RAM/ DVD±R/±RW.
	MPEG4	Désigne une fonction disponible sur les DVD-RAM/ DVD±RW/DVD±R.
	VHS	Met en oeuvre une fonction disponible en Casette Vidéo.
	Attention	Signale un dysfonctionnement ou l'annulation possible de réglages.
	REMARQUE	Renvoie à des conseils ou consignes sur les différentes fonctions.
	Touche express	Qualifie une fonction dont l'activation est gérée par un seul bouton.

Comment utiliser ce manuel d'utilisation ?

- 1) Veillez à bien vous familiariser avec les consignes de sécurité avant de vous servir de l'appareil (reportez-vous aux pages 2 à 6).
- 2) En cas de problème, consultez la section Dépannage (reportez-vous aux pages 82 et 84).

Copyright

©2008 Samsung Electronics Co. Tous droits réservés ; il est interdit de reproduire ou de copier tout ou partie de ce manuel d'utilisation sans l'accord préalable écrit de Samsung Electronics Co.

Comment utiliser l'enregistreur DVD & VCR

Étape 1 : sélection du type de disque

Veillez vérifier le type de disque disponible avant de démarrer l'enregistrement.



Cet appareil peut enregistrer sur les types de disque suivants. Si vous souhaitez enregistrer de manière répétée sur le même disque ou modifier le disque après l'enregistrement, choisissez un disque réinscriptible de type DVD-RW. Si vous souhaitez enregistrer l'enregistrement et ne plus y apporter de changement, choisissez un DVD-R non réinscriptible.

Étape 2 : formatage du disque en vue de l'enregistrement

L'enregistreur DVD & VCR démarre automatiquement le formatage dès qu'un disque vierge y est inséré. Cette opération est nécessaire à la préparation de l'enregistrement d'un disque.

Utilisation d'un disque DVD-RAM/±RW/+R

Lorsqu'un disque DVD-RAM/±RW/+R vierge est inséré pour la première fois, le message "Disque non formaté. Formatage en cours. Veuillez patienter." s'affiche.

Utilisation d'un DVD-R

Il n'est pas nécessaire de formater un DVD-R vierge, car il passe automatiquement en mode Vidéo (Vidéo) lors de son insertion.

Il peut aussi être formaté en mode VR (EV) dans le menu de configuration.

Vous pouvez changer le mode du disque une fois seulement, après avoir inséré un disque DVD-R vierge.



- Vous pouvez utiliser le mode VR (EV) ou le mode Vidéo (Vidéo) sur un DVD-RW/-R, mais pas les deux modes simultanément.
- Vous pouvez formater un DVD-RW/-R en mode V (V) ou VR (EV) à l'aide de l'option **Réglage du disque**. Notez que les données du disque seront perdues lors du changement de format.

Étape 3 : Enregistrement

Il existe deux méthodes d'enregistrement différentes : Direct Recording (Enregistrement direct) et Timer Recording (Enregistrement programmé). Le classement des enregistrements programmés est le suivant : HQ (High Quality mode) (mode Haute qualité), HSP, SP (standard quality mode) (mode Qualité standard), LSP, ESP, LP, EP, SLP (Long duration mode) (mode Longue durée) - en fonction du mode d'enregistrement. Lorsque l'enregistrement est en mode AUTO (AUTO), c'est la qualité de l'image enregistrée qui prime en fonction du temps restant sur le disque.

Étape 4 : lecture

Pour commencer la lecture, sélectionnez le titre de votre choix dans la liste des titres.

Un DVD est composé de sections principales appelées titres et de sections secondaires appelées chapitres.

Concernant l'enregistrement, un titre correspond à un segment créé entre les deux points marquant le début et la fin de l'enregistrement. Si vous l'avez réglé ainsi dans le menu de configuration, les chapitres seront créés automatiquement quel que soit le type du disque.

Étape 5 : modification sur un disque enregistré

Apporter des modifications à un disque est plus aisé que sur une cassette vidéo traditionnelle. L'enregistreur DVD prend en charge de nombreuses fonctions de modification, utilisables uniquement avec les DVD. Le menu de modification vous permet d'utiliser en toute simplicité diverses fonctions de modification, (ex. : effacer, monter, renommer, verrouiller, etc.) sur un titre enregistré.

Création d'une liste de lecture (DVD-RAM/-RW/-R en mode VR (EV))

Avec cet enregistreur DVD, vous pouvez créer une nouvelle liste de lecture sur un disque et la modifier sans l'aide de l'enregistrement d'origine.

Étape 6 : finalisation et lecture sur d'autres lecteurs DVD

Une finalisation peut s'avérer nécessaire pour lire le DVD sur un autre lecteur. Terminez dans un premier temps les modifications et les enregistrements, puis finalisez le disque.

Lors de l'utilisation d'un DVD-RW/-R en mode VR (EV)
Bien qu'une finalisation ne soit généralement pas nécessaire lors de la lecture d'un disque sur un appareil compatible avec le mode VR (EV), un disque finalisé doit être utilisé pour la lecture.

Lors de l'utilisation d'un DVD-RW/-R en mode Video (Vidéo)

Vous devez finaliser le disque afin de pouvoir le lire sur un appareil autre que cet enregistreur DVD. Plus aucun enregistrement ni aucune modification ne sont possibles une fois le disque finalisé.

Lors de l'utilisation d'un DVD+R

Vous devez finaliser le disque afin de pouvoir le lire sur un appareil autre que cet enregistreur DVD. Plus aucun enregistrement ni aucune modification ne sont possibles une fois le disque finalisé.

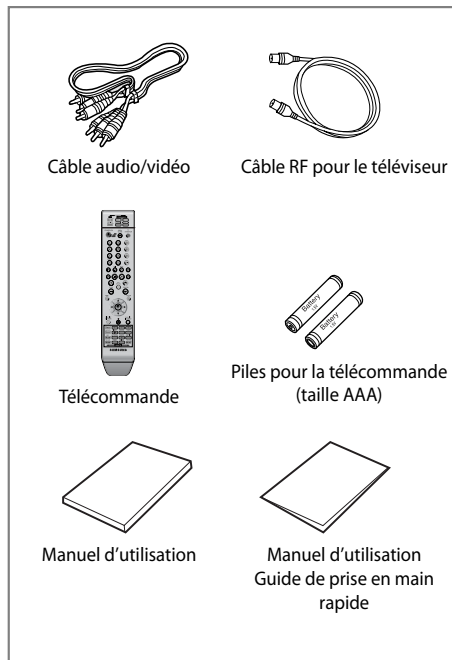


- Vous pouvez finaliser le disque automatiquement à l'aide de la fonction EZ Record (Enregistrement EG) (voir page 28~29).

Contenu de l'emballage

Accessoires

Vérifiez que les accessoires ci-dessous sont fournis.



Préparation de la télécommande

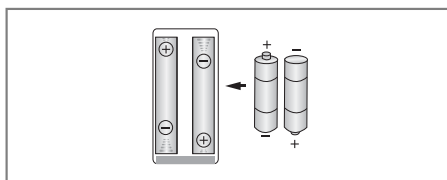
Insertion des piles dans la télécommande

- Retirez le cache du compartiment à piles situé à l'arrière de la télécommande.
- Insérez deux piles AAA. Assurez-vous que les polarités (+ et -) sont correctement alignées.
- Remettez le cache en place.

Si la télécommande ne fonctionne pas correctement :

- Vérifiez la polarité +/- des piles (pile sèche)
- Vérifiez que les piles ne sont pas usées.
- Vérifiez qu'aucun objet ne gêne la course du rayon du capteur de la télécommande.
- Vérifiez qu'aucun éclairage fluorescent ne se trouve à proximité.

Débarressez-vous des piles en respectant les mesures environnementales locales en vigueur. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.



Afin de déterminer si votre téléviseur est compatible, veuillez suivre les consignes ci-dessous.

1. Allumez votre téléviseur.
2. Visez le téléviseur à l'aide de la télécommande.
3. Appuyez longuement sur le bouton TV (TV) et saisissez le code à deux chiffres correspondant à la marque de votre téléviseur à l'aide des touches numériques.

Codes TV utilisables

MARQUE	TOUCHE
SAMSUNG	TV +01, +02, +03, +04, +05, +06, +35
AKAI	TV +12
BANG & OLUFSEN	TV +22
BLAUPUNKT	TV +09
BRANDT	TV +14
BRIONVEGA	TV +22
CGE	TV +21
CONTINENTAL EDISON	TV +24
FERGUSON	TV +14
FINLUX	TV +02, +17, +21
FISHER	TV +12
FORMENTI	TV +22
GRUNDIG	TV +09, +17, +21
HITACHI	TV +11, +13, +14, +24
IMPERIAL	TV +21
JVC	TV +32
LG	TV +02, +30
LOEWE	TV +02
LOEWE OPTA	TV +02, +22
METZ	TV +22
MITSUBISHI	TV +02, +16
MIVAR	TV +21, +29
NOKIA	TV +23
NORDMENDE	TV +13, +14, +22, +24
PANASONIC	TV +08, +23, +24, +25, +26, +27
PHILIPS	TV +02, +20, +22
PHONOLA	TV +02, +20, +22
PIONEER	TV +14, +23
RADIOLA	TV +02, +20
RADIOMARELLI	TV +22
REX	TV +23
SABA	TV +13, +14, +22, +23, +24
SALORA	TV +23
SANYO	TV +12, +16
SCHNEIDER	TV +02
SELECO	TV +23
SHARP	TV +10, +16, +31
SIEMENS	TV +09
SINGER	TV +22
SINUDYNE	TV +22
SONY	TV +15, +16
TELEAVA	TV +14
TELEFUNKEN	TV +14, +24, +28
THOMSON	TV +13, +14, +24
THOMSON ASIA	TV +33, +34
TOSHIBA	TV +07, +16, +17, +18, +19, +21

MARQUE	TOUCHE
WEGA	TV +22
YOKO	TV +02

Résultat : si votre téléviseur est compatible avec la télécommande, il s'éteindra.
Il est à présent programmé pour fonctionner avec la télécommande.



- Si plusieurs codes correspondent à la marque de votre téléviseur, essayez-les à tour de rôle jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne.
- Si vous remplacez les piles de la télécommande, vous devrez régler à nouveau le code correspondant à la marque.

Vous pourrez alors commander le téléviseur à l'aide des boutons suivants après avoir actionné le bouton TV.

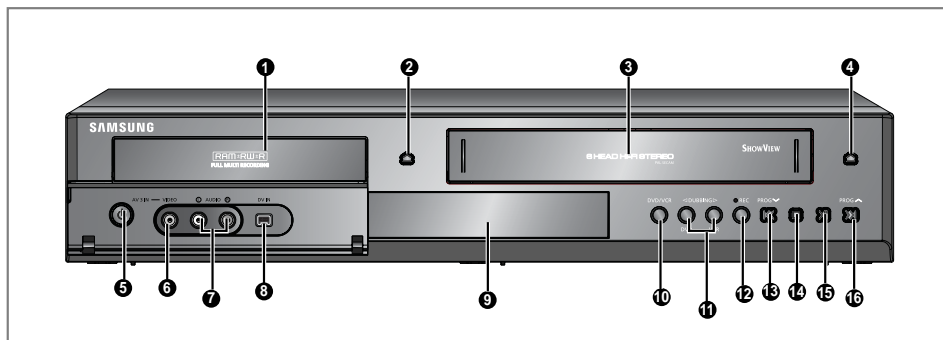
Bouton	Fonction
VEILLE/MARCHE TV	Permet d'allumer et d'éteindre le téléviseur.
INPUT SEL.	Permet de sélectionner une source externe.
TV VOL (+ -)	Permet de régler le volume sonore du téléviseur.
PROG/TRK (Λ V)	Permet de sélectionner le canal souhaité.
TV MUTE	Permet d'activer et de désactiver le son.
Number	Permet de saisir directement le numéro.



- Il est possible que les fonctions mentionnées ci-dessus ne puissent pas être activées sur tous les téléviseurs. Si vous rencontrez des problèmes, faites fonctionner le téléviseur directement.

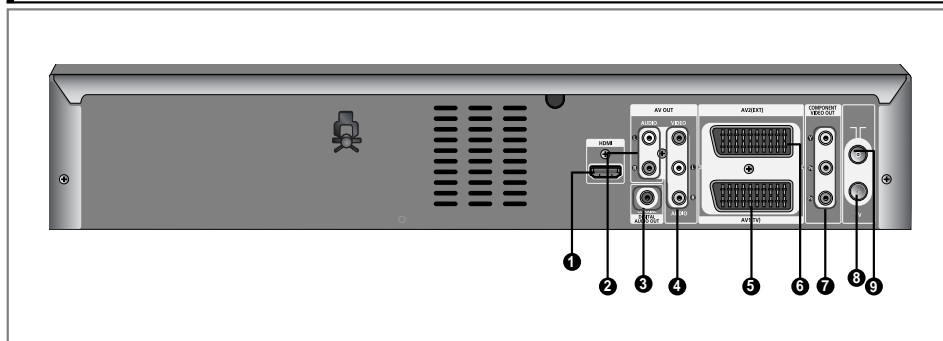
Description

Façade



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Lecteur DVD 2. BOUTON OPEN/CLOSE 3. Lecteur VCR 4. BOUTON ÉJECTEZ VCR 5. BOUTON STANDBY/ON 6. PRISE D'ENTRÉE VIDÉO (AV3 IN) 7. PRISE D'ENTRÉE AUDIO (AV3 IN) 8. PRISE D'ENTRÉE DV | <ol style="list-style-type: none"> 9. ÉCRAN 10. BOUTON CHOISE DE MAGNÉTOSCOPE DVD/VCR 11. BOUTON DUBBING 12. BOUTON RECORD 13. BOUTON PROG V, SKIP 14. BOUTON STOP 15. BOUTON PLAY/PAUSE 16. BOUTON PROG ^, SEARCH |
|---|--|

Panneau arrière

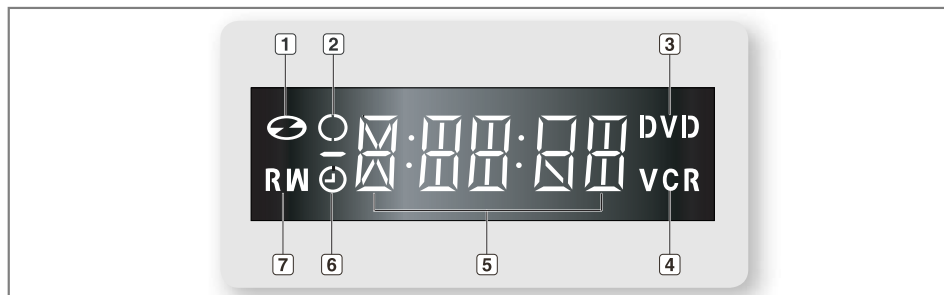


- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. PRISE HDMI 2. PRISES AUDIO L, R OUT 3. SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE (COAXIALE) 4. PRISES DE SORTIE VIDÉO/AUDIO 5. PÉRITEL ENTRÉE/SORTIE AV1(TV) | <ol style="list-style-type: none"> 6. PÉRITEL AV2 (EXT) 7. PRISES DE SORTIE VIDÉO COMPOSANT 8. DEHOURS OU CONNECTEUR TV 9. ANTENNE DANS LE CONNECTEUR |
|--|---|



- L'antenne ne retransmet pas le signal de sortie de l'enregistreur DVD. Pour que le signal de sortie de l'enregistreur DVD soit émis, vous devez connecter le câble audio/vidéo ou PériTel.

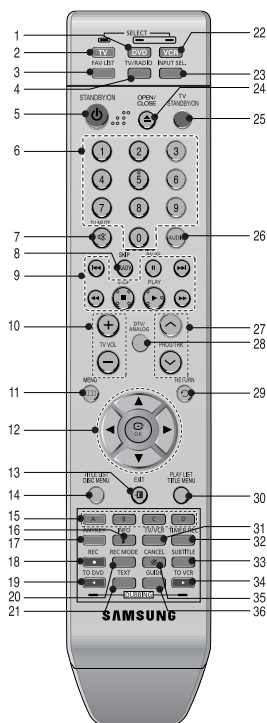
Affichage en façade



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Témoin du mode Disc (Disque) | 5. Témoin STATUS (ÉTAT) |
| 2. Témoin Progressive Scan (Balayage progressif) | 6. Témoin TIMER (MINUTERIE) |
| 3. Témoin DVD VIEW (AFFICHAGE DVD) | 7. Témoin du type de disque |
| 4. Témoin VCR View (Affichage MAGNÉTOSCOPE) | |

Télécommande

La télécommande de votre enregistreur DVD fonctionne avec les téléviseurs Samsung et les marques compatibles.



- 1. Touche DVD**
Pour commander l'enregistreur DVD.
- 2. Touche TV**
Pour commander le téléviseur.
- 3. FAV LIST**
Quand vous employez DTV, appuyez sur ce bouton pour commuter entre la liste préférée.
- 4. Touche TV/RADIO**
In DTV mode, press this to switch TV or Radio mode.
- 5. Touche STANDBY/ON**
- 6. Touche NUMBER**
- 7. Touche TV MUTE**
Elle sert à couper le son. (Mode TV)
- 8. Touche F.ADV/SKIP**
- 9. Touche de lecture**
Avance / Retour, Recherche, Saut, Arrêt, Lecture / Pause, REC PAUSE (PAUSE ENR.)
- 10. Touche TV VOL (Volume)**
Pour régler le volume du téléviseur.
- 11. Touche MENU**
Permet d'afficher le menu de réglage de l'enregistreur DVD et du magnétoscope.
- 12. Touche OK/DIRECTION**
(Touche ∇ , \blacktriangle , \blacktriangleleft , \blacktriangleright)
- 13. Touche EXIT**
- 14. Touche TITLE LIST/DISC MENU**
Permet d'accéder à la liste de titres / au menu du Disque. (Liste de Titres/Menu du Disque).
- 15. Touche A, B, C, D**
Permet d'utiliser la fonction de télévision numérique.
- 16. Touche \hat{i} INFO**
Permet d'afficher la boîte de dialogue Informations du programme lorsque vous utilisez la télévision numérique.
- 17. Touche ANYKEY**
Pour consulter l'état du disque en cours de lecture.
- 18. Touche REC**
Utilisé pour réaliser un enregistrement sur des disques DVD-RW/-R et sur une cassette vidéo VHS.
- 19. Touche de copie TO dubbing**
Permet de faire une copie du magnétoscope vers le DVD.
- 20. Touche REC MODE**
Pour régler le temps d'enregistrement et la qualité de l'image.
- 21. Touche TEXT**
En mode DTV (Télévision numérique), ce bouton permet de sélectionner l'affichage à l'écran du téléviseur.
- 22. Touche VCR**
Pour commander l'enregistreur VCR.
- 23. Touche INPUT SEL.**
Sélectionnez le signal d'entrée du mode d'entrée externe (Prog. AV1, AV2, AV3 ou entrée DV).
- 24. Touche OPEN/CLOSE**
Permet d'ouvrir et de fermer le tiroir disque.
- 25. Touche TV STANDBY/ON**
- 26. Touche AUDIO**
Permet d'accéder aux différentes fonctions audio d'un disque (mode DVD).
- 27. Touche PROG/TRK**
Permet de sélectionner une chaîne TV/Permet de supprimer la ligne blanche.
- 28. Touche DTV/ANALOG**
Select Digital/Analogue broadcasting.
- 29. Touche RETURN**
Permet de revenir au menu précédent.
- 30. Touche PLAY LIST/TITLE MENU**
Actionnez-la pour entrer dans le menu Editplaylist/Title (Éditer liste de lecture/Titres).
- 31. Touche TV/VCR**
- 32. Touche TIMER REC**
Presse pour écrire directement le menu de mode d'enregistrement de temporisateur. Te permet de répéter un titre, un chapitre, une voie ou un disque.
- 33. Touche SUBTITLE**
Pour modifier et la langue des sous-titres du DVD.
- 34. Touche de copie TO VCR**
Permet de faire une copie du DVD vers le magnétoscope.
- 35. Touche CANCEL**
- 36. Touche GUIDE**
Permet de sélectionner le guide des programmes.



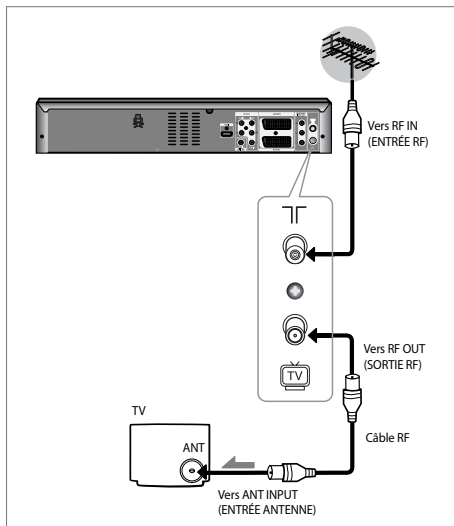
Connexion et configuration

Raccordement de l'enregistreur DVD au téléviseur à l'aide du câble RF.

Assurez-vous que le téléviseur et l'enregistreur DVD sont tous deux éteints avant de procéder au branchement des câbles.

- Débranchez le câble d'antenne ou d'entrée réseau du téléviseur.
- Reliez ce câble à la prise d'antenne coaxiale 75 Ω située à l'arrière de votre enregistreur DVD & VCR.
- Branchez le câble RF fourni sur la prise de votre enregistreur DVD & VCR.
- Raccordez l'autre extrémité du câble RF au connecteur utilisé précédemment pour l'antenne du téléviseur.

Le câble RF de cet appareil ne transmet que des signaux TV. Vous devez connecter le câble PÉRITEL ou les câbles audio/vidéo pour visionner un signal à partir de votre enregistreur DVD & VCR.



Raccordement du câble PÉRITEL

Cas 1 : raccordement de l'enregistreur DVD & VCR au téléviseur à l'aide du câble PÉRITEL.

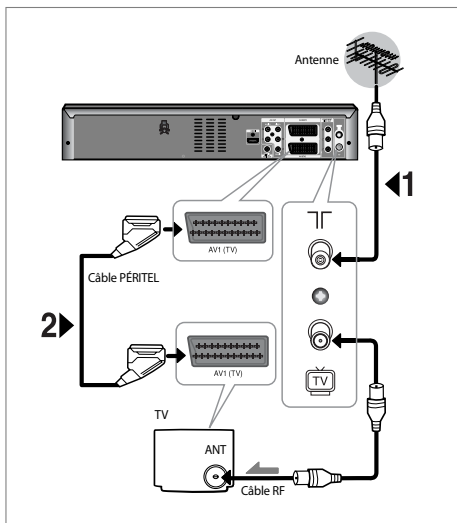
Vous pouvez relier votre enregistreur DVD & VCR au téléviseur au moyen du câble PÉRITEL si l'entrée appropriée du téléviseur est libre. Ainsi :

- vous bénéficiez d'une meilleure qualité d'image et de son ;
- vous simplifiez la procédure de réglage de votre enregistreur DVD & VCR.

Quel que soit le type de connexion choisi, veuillez à toujours brancher le câble RF fourni avec l'appareil. Si tel n'est pas le cas, aucune image n'apparaît à l'écran lorsque l'enregistreur DVD est éteint.

Assurez-vous que le téléviseur et l'enregistreur DVD sont tous deux éteints avant de procéder au branchement des câbles.

- Branchez le câble d'antenne.
- Reliez une extrémité du câble PÉRITEL à la fiche AV1 (TV) située à l'arrière de l'enregistreur DVD & VCR.
- Branchez l'autre extrémité sur la fiche correspondante du téléviseur.



Cas 2 : raccordement de l'enregistreur DVD à un récepteur satellite ou un autre périphérique

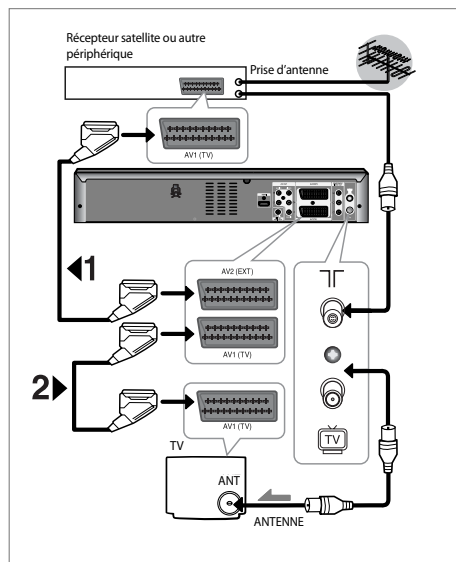
Vous pouvez relier votre enregistreur DVD & VCR à un récepteur satellite ou à un autre enregistreur DVD & VCR au moyen du câble PÉRITEL si les sorties appropriées du périphérique sont utilisées.

1. AV2 IN (ENTRÉE AV1) (EXT) : au moyen d'un câble Péritel à 21 broches

Reliez le câble PÉRITEL connecté au récepteur satellite ou à un autre périphérique à la prise AV2 (EXT) située à l'arrière de l'enregistreur DVD & VCR. Une fois le branchement effectué, sélectionnez la source en appuyant sur le bouton **INPUT SEL.** pour faire défiler les sources d'entrée AV2.

2. AV1 (TV) : au moyen d'un câble Péritel à 21 broches

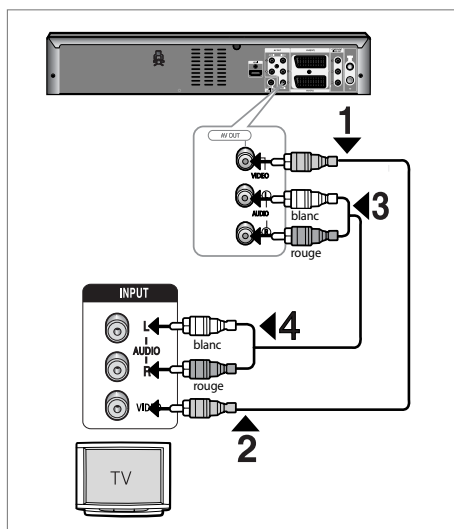
Reliez une extrémité du câble PÉRITEL à la fiche AV1 (TV) située à l'arrière de l'enregistreur DVD & VCR. Branchez l'autre extrémité sur la fiche correspondante du téléviseur.



Raccordement du câble Audio/Vidéo

Vous pouvez connecter votre enregistreur DVD-magnétoscope au téléviseur au moyen du câble audio/vidéo si l'entrée appropriée est disponible sur le téléviseur.

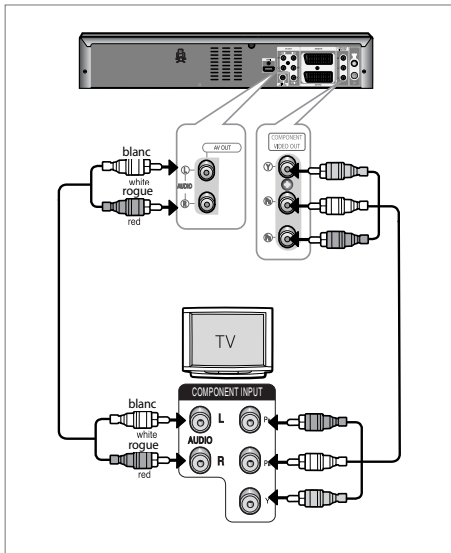
1. Reliez une extrémité du câble vidéo à la fiche de sortie **VIDÉO** située à l'arrière de l'enregistreur DVD & VCR.
2. Branchez l'autre extrémité du câble vidéo sur la fiche d'entrée correspondante du téléviseur.
3. Raccordez l'une des extrémités des câbles audio fournis à la fiche de sortie **AUDIO** située à l'arrière de l'enregistreur DVD & VCR.
 - Veillez à respecter le codage couleur des canaux suivants et précédents.
4. Branchez l'autre extrémité des câbles audio sur les fiches d'entrée correspondantes du téléviseur.



Raccordement du câble Vidéo composant

Ce raccordement vous fera bénéficier d'images de haute qualité et d'une reproduction fidèle des couleurs. La connexion vidéo composant décompose l'image en signaux noirs et blancs (Y), bleus (Pb) et rouges (Pr afin de garantir une restitution claire et nette de l'image.

1. Raccordez l'une des extrémités des câbles vidéo composant aux fiches **SORTIE VIDÉO COMPOSANT** situées à l'arrière de l'enregistreur DVD et l'autre extrémité aux prises **ENTRÉE VIDÉO COMPOSANT** situées à l'arrière du téléviseur.
2. Raccordez l'une des extrémités des câbles audio aux fiches de sortie audio situées à l'arrière de l'enregistreur DVD et l'autre extrémité aux fiches **ENTRÉE AUDIO** situées à l'arrière du téléviseur.
 - Veillez à respecter le codage couleur des canaux suivants et précédents.
 - Appuyez sur le sélecteur d'entrée de la télécommande de votre téléviseur jusqu'à ce que le signal Composant de l'enregistreur DVD s'affiche sur l'écran de votre téléviseur.



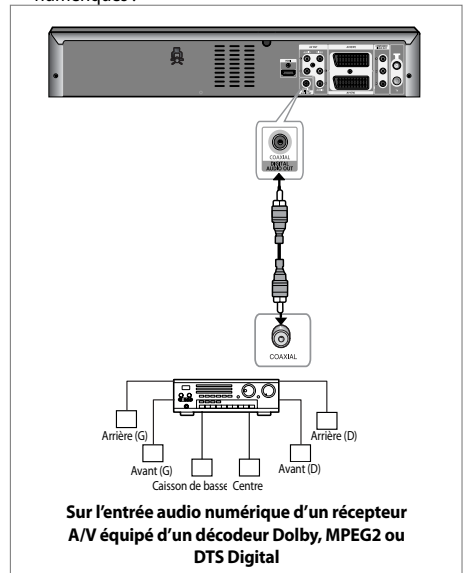
Connexions du récepteur AV

Pour profiter pleinement de l'impression qu'offre le DVD d'être au cinéma, vous pouvez choisir de connecter votre enregistreur DVD à un système complet de son ambiophonique avec un récepteur A/V et six enceintes pour Surround Sound. Si votre récepteur est équipé d'un décodeur Dolby Digital, vous pouvez choisir de contourner le décodeur Dolby Digital intégré de l'enregistreur DVD. Utilisez la prise de sortie audio numérique ci-dessous. Pour profiter du son Dolby Digital ou DTS, vous devez procéder aux réglages audio (voir page 36).

Fabriquée sous licence par Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole représentant deux D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

"DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de DTS, Inc.

1. Reliez les fiches de sortie audio numérique situées sur le panneau arrière de l'enregistreur DVD aux fiches d'entrée audio numérique correspondante du récepteur A/V à l'aide de câbles coaxiaux audio numériques :

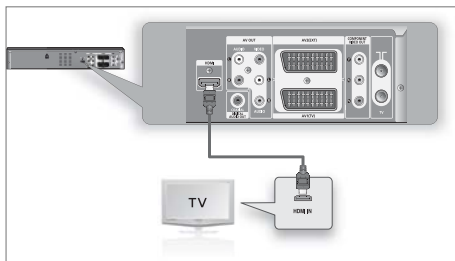


Sur l'entrée audio numérique d'un récepteur A/V équipé d'un décodeur Dolby, MPEG2 ou DTS Digital

Raccordement HDMI/DVI sur un téléviseur

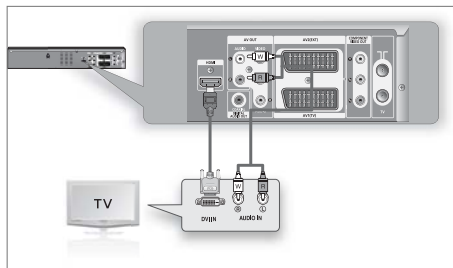
Cas 1 : connexion à un téléviseur équipé d'une fiche HDMI

- Reliez une extrémité du câble HDMI-HDMI à la fiche HDMI OUT (SORTIE HMDI) située à l'arrière de l'enregistreur DVD. Branchez l'autre extrémité du câble HDMI-HDMI sur la fiche d'entrée correspondante du téléviseur.
- Appuyez sur le sélecteur d'entrée de la télécommande de votre téléviseur jusqu'à ce que le signal HDMI de l'enregistreur DVD s'affiche sur l'écran de votre téléviseur.



Cas 2: Connexion à un téléviseur grâce à une prise DVI

- A l'aide du câble adaptateur DVI, connectez la prise HDMI OUT qui se trouve à l'arrière de l'enregistreur DVD/magnétoscope à la prise DVI IN de votre téléviseur.
- A l'aide des câbles audio, connectez les prises AUDIO OUT (rouge et blanche) qui se trouvent à l'arrière de l'enregistreur DVD/magnétoscope aux prises AUDIO IN (rouge et blanche) de votre téléviseur. Allumez l'enregistreur DVD/magnétoscope et le téléviseur.
- Appuyez sur le sélecteur d'entrée de la télécommande de votre téléviseur jusqu'à ce que le signal DVI de l'enregistreur DVD/magnétoscope s'affiche sur l'écran de votre téléviseur.



- En fonction du périphérique HDMI (téléviseur / récepteur HDMI) que vous utilisez, il est possible que le son ne soit pas pris en charge. Si votre téléviseur ne prend pas en charge le son Dolby

digital/DTS, la sortie audio n'est pas disponible lorsque vous réglez la sortie numérique sur Bitstream ou DTS activé dans le menu Audio setup (Configuration audio). Dans ce cas, réglez la sortie audio numérique sur PCM ou DTS désactivé.

- Si vous reliez le téléviseur Samsung à l'enregistreur DVD/magnétoscope via le câble HDMI, l'enregistreur DVD/magnétoscope peut être commandé facilement à l'aide de la télécommande du téléviseur. (possible uniquement avec les téléviseurs Samsung prenant en charge la fonction Anynet+(HDMI-CEC.) (reportez-vous aux page 34~35).
- Veuillez vérifier que le logo **Amynet+** est bien présent (si le logo **Amynet+** figure sur votre téléviseur, celui-ci prend en charge la fonction Anynet+).



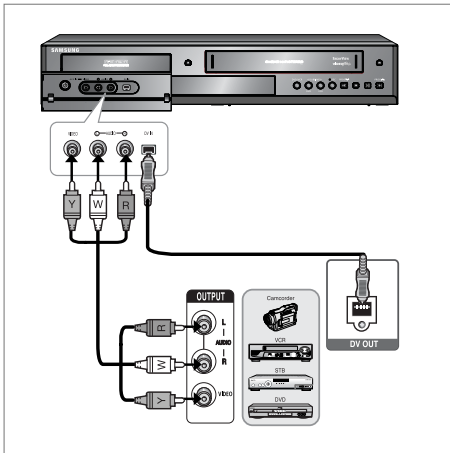
- Pour modifier la résolution de la sortie HDMI, reportez-vous à la page 34.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface-Interface multimédia haute définition) Le HDMI est une interface qui permet la transmission par voie numérique de données audio et vidéo à l'aide d'un simple connecteur. Le HDMI étant basé sur le DVI, ces deux technologies sont entièrement compatibles. La seule différence entre le HDMI et le DVI tient au fait que le HDMI prend en charge le son pour plusieurs chaînes. Lorsque vous utilisez le HDMI, l'enregistreur DVD/magnétoscope transmet un signal audio et vidéo et affiche une image claire sur un téléviseur disposant d'une prise d'entrée HDMI.
- Description de la connexion HDMI Connecteur HDMI - Données vidéos et données audio numériques non compressées (données LPCM ou Bitstream).
 - Bien que l'enregistreur DVD/magnétoscope utilise un câble HDMI, il n'envoie qu'un signal numérique pur au téléviseur.
 - Si le téléviseur ne prend pas en charge le HDCP (Highbandwidth Digital Content Protection - Protection du contenu numérique sur large bande passante), de la neige s'affiche à l'écran.
- Pourquoi Samsung utilise-t-il le HDMI? Les téléviseurs analogiques requièrent un signal vidéo / audio analogique. Toutefois, lorsque vous lisez un DVD, les données transmises au téléviseur sont numériques. Vous avez donc besoin d'un convertisseur numériqueanalogique (sur l'enregistreur DVD/magnétoscope) ou d'un convertisseur analogiquen numérique (sur le téléviseur). Lors de la conversion, la qualité de l'image se détériore du fait du bruit et de la perte de signal. La technologie HDMI est supérieure car elle ne nécessite aucune conversion numériqueanalogique et car elle est constituée d'un signal numérique pur entre l'enregistreur DVD/magnétoscope et votre téléviseur.
- Qu'est-ce que le HDCP? Le HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection - Protection du contenu numérique sur large bande passante) est un système visant à empêcher les données DVD émises par le biais de la technologie HDMI d'être copiées. Il offre un lien numérique sûr entre une source vidéo (ordinateur, DVD, etc.) et un écran (téléviseur, projecteur, etc.). Les données sont codées au niveau de la source afin d'empêcher les copies non autorisées.

Connexion des périphériques

Cas 1 : Connexion de périphériques aux prises AV3

Vous pouvez connecter un autre périphérique audio/ vidéo à votre enregistreur DVD-magnétoscope au moyen de câbles audio/vidéo si les sorties appropriées sont disponibles sur le périphérique choisi.

1. Connectez une extrémité du câble vidéo à la prise d'entrée VIDEO située en façade de l'enregistreur DVD-magnétoscope.
2. Connectez l'autre extrémité du câble vidéo à la fiche de sortie appropriée de l'autre système (magnétoscope ou caméscope, etc.).
3. Connectez une extrémité du câble audio fourni aux prises d'entrée AUDIO situées en façade de l'enregistreur DVD-magnétoscope.
 - Veillez à respecter le codage couleur des canaux gauches et droits.
4. Connectez l'autre extrémité du câble audio aux fiches de sortie appropriées de l'autre système (magnétoscope ou caméscope, etc.).



Cas 2 : Connexion d'un périphérique DV à la prise d'entrée DV

Si votre appareil DV possède une prise de sortie DV, connectez-la à la prise d'entrée DV de votre enregistreur DVD-magnétoscope.

- Si votre caméscope possède une prise de sortie DV, reportez-vous à la page 59 ou 69 pour plus d'informations.

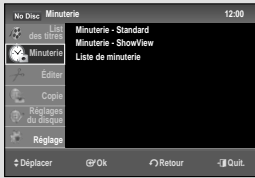


- Si l'entrée n'est pas sélectionnée automatiquement, utilisez le bouton **INPUT SEL.** pour sélectionner l'entrée appropriée.



Configuration du système

Navigation dans les menus à l'écran



Les menus à l'écran vous permettent d'activer ou de désactiver plusieurs fonctions sur votre enregistreur DVD. Appuyez sur le bouton **MENU (MENU)** pour ouvrir le menu à l'écran, puis utilisez les boutons suivants pour naviguer dans les menus à l'écran.

- 1. Boutons ▲▼**
Appuyez sur ces boutons de la télécommande pour déplacer la barre de sélection ▲▼ et naviguer dans le menu.
- 2. Boutons OK**
Appuyez sur ce bouton de la télécommande pour confirmer un nouveau réglage.
- 3. Boutons RETURN**
Appuyez sur ce bouton de la télécommande pour confirmer un nouveau réglage.
- 4. Boutons EXIT**
Appuyez sur ce bouton pour quitter le menu à l'écran.

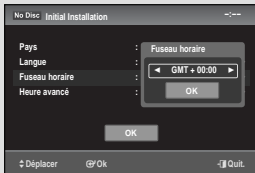
Branchement et configuration automatique



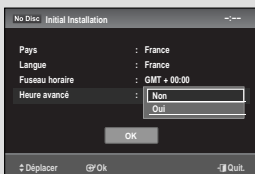
Lorsque vous mettez votre enregistreur DVD sous tension pour la première fois, celui-ci se règle automatiquement. Les chaînes de télévision et l'heure sont enregistrées dans la mémoire. Cette opération prend quelques minutes. À l'issue de la configuration, votre enregistreur DVD est prêt à fonctionner.



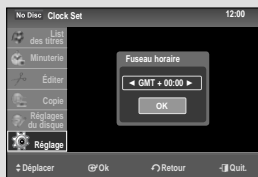
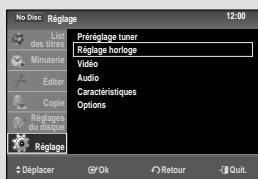
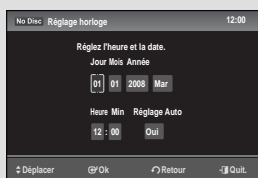
- Connectez le câble RF comme indiqué en page 17.
Connexion de votre enregistreur DVD/magnétoscope au téléviseur à l'aide du câble RF et du câble péritel (ou du câble audio / vidéo).



- Branchez l'enregistreur DVD-magnétoscope à la prise murale. "Auto" clignote sur l'affichage en façade.
- Appuyez sur le bouton **OK**, puis sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'option de langue souhaitée. Appuyez sur le bouton **OK**
- Appuyez sur le bouton ▼, puis sur le bouton **OK**. Appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner le fuseau horaire souhaité. Appuyez sur les boutons ▼ pour sélectionner **OK**, puis sur le bouton **OK**



- Appuyez sur le bouton ▼, puis sur le bouton **OK**. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **On (Activé)** ou **Off (Désactivé)**, puis appuyez sur le bouton **OK**
- Sélectionnez **OK** à l'aide du bouton ▼, puis appuyez sur le bouton **OK**. Le balayage numérique automatique démarre. À l'issue du balayage numérique automatique, le balayage analogique automatique est lancé.



7. Une fois la recherche automatique des canaux effectuée, le réglage automatique de l'horloge démarre automatiquement après une minute. Si vous souhaitez qu'elle se règle immédiatement, appuyez sur le bouton **OK**.

8. Attendez que la date et l'heure actuelles s'affichent automatiquement. Si vous souhaitez quitter le réglage automatique de l'horloge, appuyez sur le bouton **MENU**.

9. Appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer le réglage de l'horloge.

Réglage Horloge

1. Appuyez sur le bouton **MENU** (MENU) pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons **▲ ▼** pour sélectionner Configuration, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲ ▼** pour sélectionner Réglage de l'horloge, puis sur le bouton **OK**.

Fuseaux horaires

Pour la configuration, suivez les étapes 1 à 3.

4. Sélectionnez **Fuseaux horaires** à l'aide des boutons **▲ ▼**, puis appuyez sur le bouton **OK**. Sélectionnez le fuseau horaire de votre zone à l'aide des boutons **◀ ▶**, puis sélectionnez **OK** à l'aide des boutons **▲ ▼**.
5. Appuyez sur le bouton **OK**.

◆ Tableau de l'heure de Greenwich (GMT)

Pays	GMT	Ville
Royaume-Uni, Portugal	GMT+0	Dublin, Edinburgh, London, Lisbon, Casablanca
France, Autriche, Belgique, Danemark, Allemagne, Pays Bas, Italie, Norvège, Espagne, Suède, Suisse, Hongrie, République tchèque	GMT+1	Berlin, Stockholm, Rome, Vienne, Paris, Madrid, Prague, Varsovie, Bruxelles, Copenhague, Oslo, Berne, Budapest
Finlande, Turquie, Grèce	GMT+2	Athènes, Helsinki, Istanbul, Le Caire, Europe de l'Est, Pretoria, Israël



Heure avancée

Pour procéder au réglage, suivez les étapes 1 à 3 en page 23.

- Sélectionnez **Heure avancée** à l'aide des boutons ▲▼, puis appuyez sur le bouton **OK**.
- Sélectionnez **Oui ou Non** à l'aide des boutons %, puis appuyez sur le bouton **OK**.



Réglage automatique

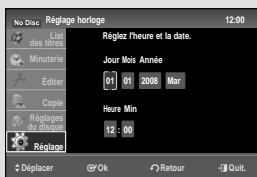
Permet d'activer la fonction **Auto Adjust (Réglage automatique)** lorsqu'un canal situé dans votre zone diffuse un signal horaire. La fonction **Auto Adjust (Réglage automatique)** est activée lorsque l'enregistreur est désactivé.

Pour procéder au réglage, suivez les étapes 1 à 3 en page 23.

- Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Réglage automatique**, puis sur le bouton **OK**.
- Sélectionnez **Activé ou Désactivé** à l'aide des boutons ▲▼, puis appuyez sur le bouton **OK**.



- Si l'enregistreur ne reçoit de signal horaire d'aucune station, la fonction **Réglage automatique** revient automatiquement en mode **Désactivé** et l'écran de réglage manuel de l'horloge apparaît. Reportez-vous à la section « **Heure actuelle** » ci-dessous.



Heure actuelle

Pour procéder au réglage, suivez les étapes 1 à 3 en page 23.

- Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Present Time (Heure actuelle)**, puis sur le bouton **OK**. Utilisez les boutons ▲▼◀▶ pour saisir l'heure, la date et l'année. Utilisez le pavé numérique pour saisir l'heure directement.
- Appuyez sur le bouton **OK** afin que la date et l'heure soient enregistrées. Si vous n'appuyez pas sur le bouton **OK**, elles ne seront pas sauvegardées.



- Le câble RF doit être branché pour configurer le réglage automatique (voir page 17).
- L'enregistreur DVD & VCR règle automatiquement l'horloge en fonction des signaux horaires émis entre les canaux PR1 et PR5. S'il n'existe pas d'horloge dans les signaux de diffusion analogiques, l'horloge est recherchée automatiquement par la diffusion vidéo numérique terrestre (DVB-T). Si vous n'avez pas besoin de la fonction **Auto Adjust (Réglage automatique)**, sélectionnez « **Off** » (**Désactivé**).
- Si les informations temporelles de la télévision analogique sont différentes de celles de la télévision numérique, il se peut que vous ne puissiez pas accéder au contenu de la diffusion DVB-T normalement.


Préréglage du syntoniseur

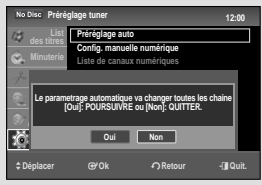
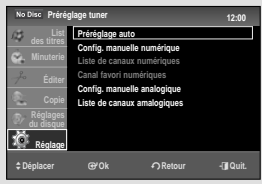
Ce menu comporte 6 sous-menus : Liste des canaux numériques, Canal numérique favori, Configuration automatique, Configuration manuelle numérique, Configuration manuelle analogique.

Préréglage automatique

Cette fonction vous permet de télécharger les canaux automatiquement à partir du chargement programmé.

1. Appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Appuyez sur les boutons **▲ ▼** pour sélectionner **Réglage**, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲ ▼** pour sélectionner **Préréglage tuner**, puis sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons **▲ ▼** pour sélectionner **Préréglage auto**, puis sur le bouton **OK**. Le message "La fonction Configuration automatique va supprimer tous les canaux. Appuyez sur [Oui] pour continuer et sur [Non] pour quitter l'application".
5. Appuyez sur les boutons **◀ ▶** pour sélectionner Oui, puis sur le bouton **OK**.
6.   l'aide des boutons **▲ ▼ ◀ ▶** sélectionnez **les options souhaitées**.
 - **Type de canal** :   l'aide des boutons **◀ ▶** sélectionnez Digital Numérique, Analogique ou Tous. (Si vous sélectionnez Analogique, vous ne pourrez pas sélectionner le mode Balayage, Fréquence de début et Fréquence de fin).
 - **Mode balayage** : - Uniquement libre : reçoit les signaux, sauf le signal brouillé.
- Tous : reçoit les signaux, y compris le signal brouillé.
 - **Fréquence démarrage/Fréquence de fin**
7. Sélectionnez **Démarrer**   l'aide du bouton **◀ ▶**, puis appuyez sur le bouton **OK**. Le balayage automatique démarre.

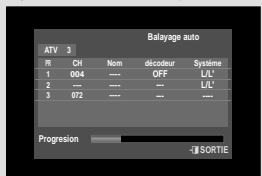
 Vous pouvez sélectionner le mode RADIO en appuyant sur le bouton TV/RADIO de la télécommande. Ce bouton permet de passer du mode TV au mode RADIO et inversement.

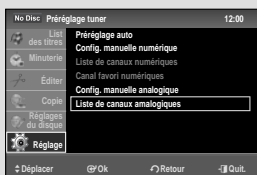
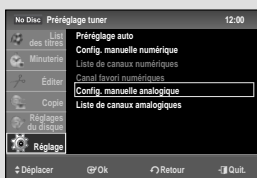
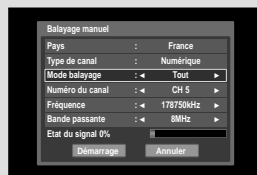
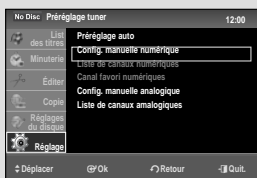


(Type de canal : Digital)



(Type de canal : Analogique)





Configuration manuelle numérique

Pour la recherche de nouveaux canaux, l'enregistreur DVD est équipé de l'option Balayage manuel qui permet à l'utilisateur de saisir les données concernant le canal.

Pour procéder au réglage, suivez les étapes 1 à 3 en page 25.

- Sélectionnez Configuration manuelle numérique à l'aide des boutons ▲▼ puis appuyez sur le bouton OK.
- Sélectionnez le numéro de canal que vous souhaitez dans Numéro de canal à l'aide des boutons ▲▼. Sélectionnez Fréquence et saisissez la fréquence du canal que vous souhaitez en appuyant sur le bouton numérique. Sélectionnez la bande passante que vous souhaitez dans Bande passante à l'aide des boutons ◀▶. Une fois la fréquence correctement saisie, la bande passante est sélectionnée automatiquement. Vous pouvez sélectionner les valeurs 6,7 ou 8 MHz. Sélectionnez ensuite l'option. Appuyez sur OK pour démarrer le processus de balayage.

Configuration manuelle analogique

To setup, follow steps 1~3 in page 25.

- Sélectionnez Configuration manuelle analogique à l'aide des boutons ▲▼, puis appuyez sur le bouton OK.
 - Système**
 - Programme** : appuyez sur le bouton ▲▼ de façon répétée pour sélectionner le numéro de programme (de 1 à 99) associé au canal et appuyez sur le bouton OK.
 - Canal** : permet de syntoniser le canal à l'aide des boutons ▲▼.
 - AFT** : permet de syntoniser précisément le canal afin d'obtenir une image plus nette. Si l'image n'est pas nette, sélectionnez l'option « Off » (Désactivé) et appuyez sur le bouton OK. Quand la barre de syntonisation fine apparaît, appuyez sur les boutons ◀▶ pour obtenir une image plus nette, puis sur le bouton OK.
 - Télévision payante/Canal+**
 - Son du tuner** : permet de configurer les canaux pour la diffusion NICAM. Sélectionnez généralement "NICAM". Si le son issu du signal d'émission NICAM n'est pas clair, sélectionnez Standard et appuyez ensuite sur le bouton
 - Station Name** : permet d'afficher le nom de la station détectée automatiquement dans le signal d'émission. Si elle n'est pas détectée, vous pouvez modifier le nom à l'aide des boutons ▲▼◀▶.

Liste des canaux analogiques

Vous pouvez permuter ou supprimer les canaux de votre choix dans la liste des canaux. Pour procéder au réglage, suivez les étapes 1 à 3 en page 25.

- Sélectionnez Analog Channel List (Liste des canaux analogiques) à l'aide des boutons ▲▼ puis appuyez sur le bouton OK
 - Permuter** : sélectionnez le canal que vous souhaitez permuter en appuyant sur les boutons ▲▼, puis appuyez sur le bouton OK. Déplacez le canal à l'aide des boutons ▲▼, puis appuyez sur le bouton OK
 - Supprimer** : sélectionnez le canal que vous souhaitez supprimer à l'aide des boutons ▲▼, puis appuyez sur le bouton ANNULER.

Liste des canaux numériques

Cette fonction est disponible uniquement en mode DVB-T (Diffusion vidéo numérique terrestre). Elle permet de modifier la liste des canaux favoris ou de supprimer des canaux.

Pour procéder au réglage, suivez les étapes 1 à 3 en page 25.

- Sélectionnez Liste des canaux numériques à l'aide des boutons ▲▼ puis appuyez sur le bouton OK.
- Pour modifier le canal actuel dans la liste des canaux numériques, appuyez sur le bouton ROUGE (A). Pour numéroter à nouveau un canal à partir de la liste des canaux numériques, appuyez sur le bouton VERT (B). Pour supprimer un canal de la liste des canaux numériques, appuyez sur le bouton JAUNE (C). Appuyez sur le bouton OK pour regarder ce canal.



- Appuyez sur le bouton OK de l'écran DVB-T pour afficher la liste des canaux numériques.
- Appuyez 5 fois sur le bouton LISTE DES FAVORIS de l'écran DVB-T pour afficher la liste des canaux.
- Vous pouvez sélectionner le mode RADIO en appuyant sur le bouton TV/RADIO de la télécommande. Ce bouton permet de passer du mode TV au mode RADIO et inversement.

Canal numérique favori

Cette fonction est disponible uniquement en mode DVB-T (Diffusion vidéo numérique terrestre). Vous pouvez immédiatement enregistrer le canal actuel dans la liste des canaux numériques favoris.

Pour procéder au réglage, suivez les étapes 1 à 3 en page 25.

- À l'aide des boutons ▲▼ sélectionnez Canal numérique favori, puis appuyez sur le bouton OK.
- Pour ajouter le canal actuel aux canaux numériques favoris, appuyez sur le bouton VERT (B). Pour supprimer un canal de la liste des canaux numériques favoris, appuyez sur le bouton ROUGE (A). Appuyez sur le bouton OK pour regarder ce canal.



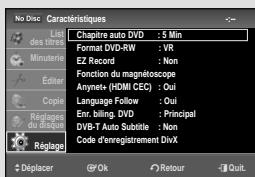
- Vous pouvez également activer cette fonction en appuyant sur le bouton LISTE DES FAVORIS de la télécommande.
- Vous pouvez définir jusqu'à 8 canaux numériques favoris (liste de favoris TV : 4, liste de favoris radio : 4)



Configuration des Caractéristiques

Cette fonction vous permet de configurer les paramètres.

- Appuyez sur le bouton MENU pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
- Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Réglage**, puis sur le bouton OK.
- Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Caractéristiques**, puis sur le bouton OK.
- Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner les options souhaitées, puis appuyez sur le bouton OK.
- Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton OK.





Chapitre automatique DVD



(V-mode)

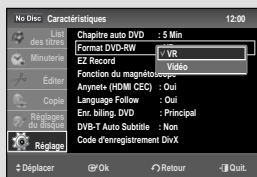
Un DVD vidéo est divisé en Titres et en Chapitres. Lorsque vous enregistrez un programme, un titre est alors créé. Si vous utilisez cette fonction, le titre se divise en chapitres. Un enregistrement (titre) est divisé automatiquement en chapitres en insérant des marques de chapitre à intervalles réguliers. Les marques sont insérées en cours d'enregistrement.

1. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Chapitre automatique (DVD), puis sur le bouton OK.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Désactivé, 5Min ou 15Min, puis appuyez sur le bouton OK
 - **Non** : aucune marque de chapitre n'est insérée
 - **5 Min** : permet d'insérer une marque de chapitre toutes les 5 minutes environ.
 - **15Min** : permet d'insérer une marque de chapitre toutes les 15 minutes environ. Appuyez sur le bouton QUITTER pour sortir du menu.
3. Appuyez sur le bouton REC pour démarrer l'enregistrement. (Reportez-vous à la page 53 pour en savoir plus sur le réglage du mode d'enregistrement).
4. Appuyez sur le bouton STOP pour mettre fin à l'enregistrement.
5. Pour afficher les titres créés, finalisez le disque (reportez-vous à la page 78~80), puis appuyez sur le bouton TITLE MENU. Le menu titre s'affiche.



- La fonction Chapitre automatique DVD ne fonctionne pas pendant l'enregistrement programmé ou lorsque l'appareil est en veille.

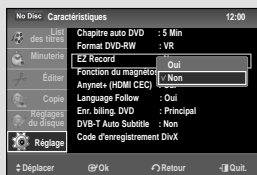
Format DVD-RW



Lors de l'insertion d'un DVD-RW vierge, vous pouvez sélectionner le format d'enregistrement (mode VR (EV) ou Video (Vidéo)) en fonction de vos besoins.

- **VR** : permet de formater automatiquement le disque en mode VR
- **Video** : permet de formater automatiquement le disque en mode Vidéo.

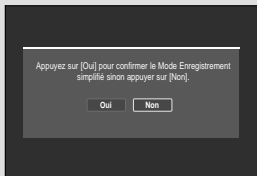
EZ Record



(V-mode)

Cette fonction vous permet d'initialiser et de finaliser automatiquement un disque.

1. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **EZ Record**, puis appuyez sur le bouton OK.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Oui, puis sur le bouton OK. Appuyez sur le bouton EXIT pour quitter le menu.
3. Insérez un disque. Si le disque est un DVD-RW neuf, celui-ci est automatiquement initialisé en mode V.



- Appuyez sur le bouton REC.
- Le mode EZ Record permet de finaliser automatiquement le disque dans les conditions suivantes.
 - Lorsque vous appuyez sur le bouton OPEN/CLOSE de votre enregistreur DVD & VCR alors que l'enregistrement du disque est effectué à 30 %, le tiroir disque s'ouvre une fois le disque finalisé.
 - La fonction ci-dessus n'est disponible que lorsqu'un disque DVD-RW(V)/-R(V)/+R est inséré.

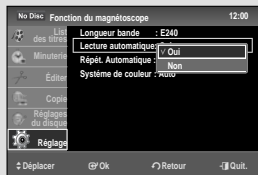
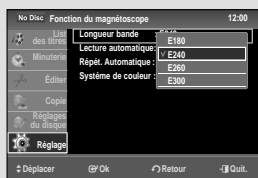
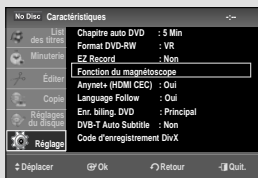


- Si vous sélectionnez "Non", vous devez finaliser manuellement le disque dans le menu Réglage du disque (voir page 79~80).
- La durée de l'enregistrement diffère selon le mode d'enregistrement choisi (voir page 53).
- Lorsque la fonction EZ Record est réglée sur Oui, le disque est automatiquement formaté en mode V, même si vous sélectionnez le mode VR avec l'option Format DVD-RW).

Configuration de la fonction magnétoscope

Cette fonction vous permet de configurer le magnétoscope.

- Appuyez sur le bouton MENU lorsque l'appareil est en mode Stop (Arrêt) ou No Disc (Pas de disque).
- Appuyez sur les boutons ▲ ▼ pour sélectionner **Réglage**, puis sur le bouton OK.
- Appuyez sur les boutons ▲ ▼ pour sélectionner **Caractéristiques**, puis sur le bouton OK.
- Appuyez sur les boutons ▲ ▼ pour sélectionner **Fonction du magnétoscope**, puis sur le bouton OK.
- Appuyez sur les boutons ▲ ▼ pour sélectionner l'option de magnétoscope souhaitée, puis appuyez sur le bouton OK.
- Appuyez sur les boutons ▲ ▼ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton OK.



Longueur de bande

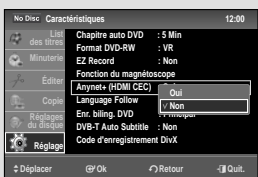
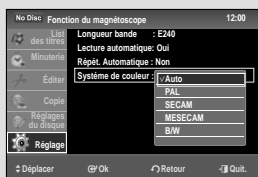
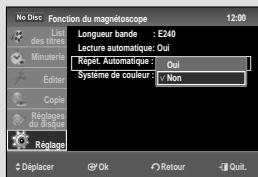
Cette information figure généralement sur le boîtier de la cassette. Le menu alterne entre : E180, E240, E260, E300. Une fois le type de cassette réglé, le magnétoscope affiche la durée de bande restante lorsque vous appuyez sur le bouton INFO.

Lecture automatique

Si vous souhaitez que vos cassettes vidéo soient lues automatiquement lorsque vous les insérez, activez la fonction Auto Play (Lecture auto).

- Oui : le magnétoscope démarre automatiquement la lecture de la cassette vidéo lorsque celle-ci est insérée et que la languette de sûreté est retirée.
- Non : la lecture automatique est désactivée.

Répétition automatique



Permet de régler le magnétoscope pour une lecture répétée de la cassette (sauf si une commande de la cassette est activée : Stop, Fast Forward or Rewind (Arrêt, Avance rapide ou Retour rapide)).

- Oui
- Non

Colour System (Système de couleurs)

Vous pouvez sélectionner le système standard requis avant d'enregistrer ou de lire une cassette.






- Auto : lors de la lecture d'une cassette, le système standard est sélectionné automatiquement par l'enregistreur DVD/ magnétoscope.
- PAL : système vidéo PAL
- SECAM
- MESECAM
- N/B : noir et blanc.

Anynet+(HDMI CEC)

Anynet+ est une fonction qui permet de faire fonctionner l'enregistreur à l'aide d'une télécommande pour téléviseur Samsung en reliant l'enregistreur DVD à un téléviseur SAMSUNG à l'aide d'un câble HDMI. (reportez-vous à la page 20 - uniquement disponible avec les téléviseurs SAMSUNG prenant en charge la fonction Anynet+).

1. Appuyez sur les boutons ▲ ▼ pour sélectionner Anynet+(HDMI CEC), puis sur le bouton OK. Les éléments Anynet+(HDMI-CEC) s'affichent.
2. Appuyez sur les boutons @@ pour sélectionner On (Activé), puis sur le bouton OK

Utilisation d'Anynet+ (HDMI CEC)

1. Reliez l'enregistreur à un téléviseur Samsung à l'aide d'un câble HDMI (voir page 20).
2. Sur votre enregistreur DVD & VCR, réglez la fonction Anynet+ (HDMI-CEC) sur Activé (reportez-vous aux indications ci-dessus).
3. Réglez la fonction Anynet+ sur votre téléviseur (pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur).
 - Vous pouvez faire fonctionner l'enregistreur DVD & VCR à l'aide de la télécommande du téléviseur. (Boutons du téléviseur utilisables pour contrôler l'enregistreur DVD : les boutons , les boutons , boutons )
 - Lorsque vous appuyez sur le bouton Anynet+ (Anynet+) de la télécommande du téléviseur, les éléments apparaissant à gauche s'affichent à l'écran.
 - Select Device (Sélectionner un périphérique) : option permettant de choisir un périphérique.
 - Record (Enregistrer) : option permettant de démarrer ou de mettre fin à un enregistrement.
 - Menu on Device (Menu du périphérique) : même fonction que le bouton MENU () de la télécommande de l'enregistreur DVD.
 - Fonctionnement du périphérique : même fonction que le bouton ANYKEY () de la télécommande de l'enregistreur DVD.



- Si vous appuyez sur le bouton PLAY de l'enregistreur pendant que vous regardez la télévision, l'écran de lecture s'affiche sur le téléviseur.
- Si vous lancez la lecture d'un DVD alors que le téléviseur est en veille, ce dernier se met sous tension.
- Si vous mettez le téléviseur en veille, l'enregistreur DVD & VCR s'éteint automatiquement. (Lorsque l'enregistreur DVD & VCR est en cours d'enregistrement, la mise en veille est impossible.)
- Si vous passez du HDMI à une autre source (composite, composant, RF, etc.) sur le téléviseur lors de la lecture d'un DVD, l'enregistreur DVD & VCR arrête la lecture. En fonction du type de navigation pris en charge par le DVD, la lecture peut néanmoins se poursuivre.

Suivi de langue

Permet de régler la langue du menu des périphériques externes connectés au téléviseur Samsung à l'aide d'Anynet+ afin qu'elle corresponde à la langue du téléviseur. Pour activer cette fonction, Anynet+ (HDMI CEC) doit être réglé sur On (Active).

- Oui
- Non

Enregistrement bilingue DVD

Sélectionnez la bande son à enregistrer sur le disque. Ce réglage n'est pas nécessaire lors de l'enregistrement d'un DVD RW (mode VR (EV)) qui enregistre les bandes son principale et secondaire.

- **Principal** : permet d'enregistrer la bande son principale des programmes bilingues.
- **Secondaire** : permet d'enregistrer la bande son secondaire des programmes bilingues.

Sous-titres automatiques DVB-T

- **Oui** : les sous-titres s'affichent automatiquement lors de la réception des données DVB-T.
- **Non** : la fonction est annulée.

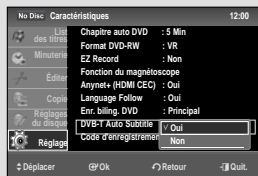
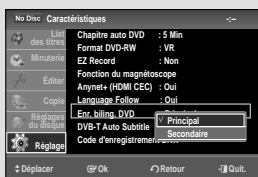
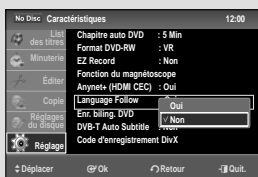


- Elle est disponible lors de la réception des données DVB-T avec sous-titres.

Code d'enregistrement DivX

- **Veillez enregistrer votre enregistreur DVD avec le format Vidéo à la demande DivX à l'aide de votre code d'enregistrement. Pour obtenir de plus amples informations, visitez le site www.divx.com/vod.**

Configuration des options





Langue

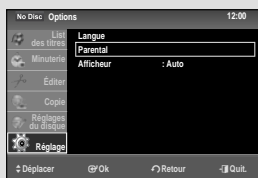
Si vous configurez les options de langue à l'avance, elles s'afficheront automatiquement chaque fois que vous visionnerez un film.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Réglage**, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Options**, puis sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Langue**, puis sur le bouton **OK**. Le menu Réglage de la langue s'affiche.
5. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'option de langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton **OK**.
 - **Écrans** : pour l'affichage du menu de votre enregistreur DVD.
 - **Menu du Disque** : pour le menu disque du disque.
 - **Audio** : pour la langue de la bande-son du disque.
 - **Sous-titre** : pour les sous-titres du disque.
 - **Audio DVB-T** : lorsque le programme actuellement diffusé propose une plage audio.
 - **DVB-T Sous-titre** : lorsque le programme actuellement diffusé est sous-titré.
6. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'option de langue souhaitée, puis appuyez sur le bouton **OK** ou ►.



- Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue préenregistrée initiale est sélectionnée.
- La langue sélectionnée s'affiche uniquement si elle est prise en charge sur le disque et le mode DVB-T.
- Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **SUBTITLE** pour sélectionner les sous-titres du DVD. Par défaut, les sous-titres du DVD sont désactivés ; si vous souhaitez activer la fonction et sélectionner les sous-titres de votre choix, appuyez sur le bouton **SUBTITLE**.

Configuration du contrôle parental



La fonction Parental (Contrôle parental) dépend des DVD et DVB-T utilisés ; un niveau leur est associé et vous permet de contrôler les types de DVD que vos enfants regardent. Il existe jusqu'à 8 niveaux.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour sélectionner **Réglage**, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Options**, puis sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Parental**, puis sur le bouton **OK**.
Lorsque vous utilisez l'enregistreur DVD pour la première fois, le message "Créer le mot de passe" s'affiche.
5. Saisissez le code à 4 chiffres à l'aide des boutons numériques de la télécommande. Le message "Confirmez le mot de passe" s'affiche.



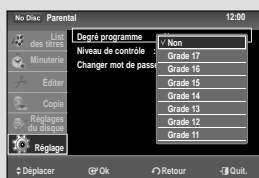
- Appuyez sur le bouton **RETURN** pour revenir au menu précédent. Appuyez sur le bouton **EXIT** (⏻) pour sortir du menu.

En cas d'oubli de votre mot de passe

1. Retirez le disque.
2. Appuyez sur le bouton **PLAY** situé sur la façade pendant 5 secondes. Le tiroir s'ouvre et le mot de passe par défaut est rétabli.

Réglage de la Degré programme

1. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour sélectionner **Degré programme**, puis sur le bouton **OK**.
2. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour sélectionner la classification des programmes de votre choix, puis sur le bouton **OK**.
Par exemple, si vous sélectionnez l'option 15, les diffusions DVB-T contenant la classification 16 ou 17 ne s'afficheront pas. Un niveau élevé indique que le programme est destiné exclusivement aux adultes.



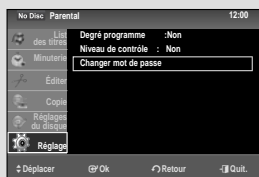
Réglage de la Niveau de contrôle

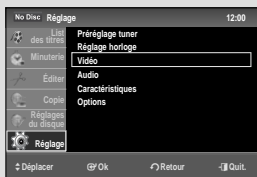
1. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour sélectionner **Niveau de contrôle**, puis appuyez sur le bouton **OK**.
2. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour sélectionner **Niveau de contrôle** que vous souhaitez appliquer, puis appuyez sur le bouton **OK**.
Par exemple, si vous désirez sélectionner le niveau 6, les disques dont le contenu est de niveau 7 ou 8 ne pourront pas être lus. Un indicateur de niveau élevé indique que le programme est destiné exclusivement aux adultes.



Changer mot de passe

1. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour sélectionner **Changer mot de passe**, puis sur le bouton **OK**.
2. Saisissez le nouveau code à 4 chiffres à l'aide des boutons numériques de la télécommande. Le message "Confirmer le mot de passe" s'affiche.
3. Saisissez à nouveau votre nouveau mot de passe à l'aide des boutons numériques de la télécommande.





Configuration des options vidéo

Cette fonction vous permet de configurer le réglage vidéo. Cette fonction dépend du type de disque. Il se peut qu'elle ne fonctionne pas sur tous les disques.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour sélectionner **Réglage**, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour sélectionner **Vidéo**, puis sur le bouton **OK**. Le menu Video setup **Configuration vidéo** s'affiche.
4. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour sélectionner l'option vidéo souhaitée, puis appuyez sur le bouton **OK**.
5. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton **OK**.



- Appuyez sur le bouton **RETURN** pour revenir au menu précédent. Appuyez sur le bouton **EXIT** (Ⓜ) pour sortir du menu..

Type de téléviseur

Selon le type de téléviseur que vous possédez, vous pouvez régler les paramètres de l'écran (format d'image).

- **16:9** : Vous pouvez afficher la totalité de l'image 16/9 sur votre téléviseur écran large.
- **4:3 Letter Box** : sélectionnez cette option lorsque vous souhaitez visionner un DVD en 16/9 alors que votre téléviseur dispose d'un écran 4/3. Des barres noires apparaîtront en haut et en bas de votre écran.
- **4:3 Pan Scan** : sélectionnez cette option pour les téléviseurs de taille normale lorsque vous souhaitez voir uniquement la partie centrale de l'écran 16/9



Résolution (HDMI)

Ce réglage est utilisé lorsque l'enregistreur DVD est connecté aux périphériques d'affichage (téléviseur, projecteur, etc.) par un câble HDMI ou DVI.

- **576p** : 720 x 576
- **720p** : 1280 x 720
- **1080i** : 1920 x 1080i
- **1080p** : 1920 x 1080p
- **Auto** : sera réglé sur la résolution maximale prise en charge par le téléviseur.
- Connectez l'enregistreur DVD-VR475 à votre téléviseur via un câble HDMI ou DVI. Réglez l'entrée de votre téléviseur sur HDMI ou DVI.

576p → 720p → 1080i → 1080p

- Cette fonction dépend du type de disque. Il se peut qu'elle ne fonctionne pas sur tous les disques.
- Le balayage progressif s'active automatiquement lorsque le HDMI est connecté.
- Aucun signal HDMI audio ou vidéo ne sera émis avant que le balayage progressif ne soit activé.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur pour vérifier si celui-ci prend en charge le balayage progressif.

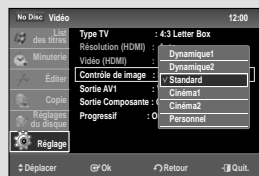
- Si c'est le cas, suivez les instructions du manuel d'utilisation se rapportant aux réglages du balayage progressif dans le menu de téléviseur.
- Si la sortie vidéo n'est pas réglée correctement, il est possible que l'écran se bloque.
 - Les résolutions disponibles pour la sortie HDMI / DVI sont fonction du téléviseur ou du projecteur connecté. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur ou de votre projecteur.
 - Quelques secondes peuvent s'avérer nécessaires pour qu'une image normale apparaisse après que la résolution a été modifiée.
 - La qualité de l'image est meilleure si vous réglez la résolution de la sortie HDMI sur 720p, 1080p ou 1080i.



Vidéo (HDMI)

Ce réglage est utilisé pour sélectionner le type de sortie de la prise HDMI/OUT.

- **YCbCr** : sélectionnez généralement cette option lorsque vous connectez un appareil HDMI.
- **RGB** : permet d'obtenir des couleurs plus lumineuses et un noir plus intense. Sélectionnez cette option si les couleurs sont pâles.



Contrôle de l'image

Sélectionnez le contrôle de l'image pour la sortie des signaux vidéo via les prises de sortie AV.

Vous pouvez régler le signal vidéo DVD de l'enregistreur afin d'obtenir la qualité d'image que vous souhaitez.

Sélectionnez le réglage le mieux adapté au programme que vous regardez.

- **Dynamique 1** : permet d'obtenir une image dynamique nette en augmentant le contraste et la couleur de l'image.
- **Dynamique 2** : permet d'obtenir une image plus dynamique qu'avec l'option précédente en augmentant encore plus le contraste et la couleur de l'image.
- **Standard** : permet d'afficher une image standard (fonction désactivée).
- **Cinéma 1** : les blancs deviennent plus lumineux, les noirs plus intenses et le contraste des couleurs est augmenté.
- **Cinéma 2** : permet d'accentuer les détails dans les zones sombres en augmentant l'intensité du noir.
- **Personnel** : permet de régler le contraste, la luminosité, la couleur et la teinte à l'aide des boutons ▲▼◀▶.



Sortie AV1

Vous pouvez profiter d'une image de haute qualité grâce aux connexions Vidéo (Vidéo) ou RGB (RVB).

Vous ne pouvez sélectionner qu'un seul signal à la fois.

- **Vidéo** : la sortie vidéo est disponible lorsque vous connectez la prise composante (Y, PB, PB) ou péritel (AV1).
- **RVB** : la sortie vidéo RGB (RVB) est disponible lorsque vous connectez la prise péritel (AV1). Lorsque vous réglez "Sortie AV1" sur "RVB", vous devez régler les options "Sortie composante" et "Progressif" sur "Désactivé".



Sortie composante

Permet de régler ou non la sortie des signaux vidéo depuis les prises SORTIE VIDÉO COMPOSANTE.



- **Oui** : permet d'émettre les signaux vidéo composants. Sélectionnez cette option lorsque vous souhaitez afficher des signaux progressifs.
- **Non** : aucun signal n'est émis.

Progressif Scan

Cette fonction est disponible lorsque la sortie vidéo est composante. Ce réglage vous permet de sélectionner le mode progressif souhaité. Pour afficher le mode "balayage progressif", vous devez avoir connecté le câble composant. (Reportez-vous en page 19) Assurez-vous que les câbles Composant sont branchés correctement.

- **Oui**
- **Non**

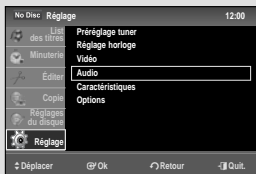
- Lorsque le câble HDMI (non fourni) est branché, le mode « Non » (Désactivé) ne peut pas être sélectionné.
- Le réglage progressif n'est disponible que lorsque l'enregistreur est en mode Arrêt.

Configuration des options audio

Cette fonction vous permet de configurer les options audio.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour sélectionner **Réglage**, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour sélectionner **Audio**, puis sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour sélectionner l'option vidéo souhaitée, puis appuyez sur le bouton **OK**.
5. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur le bouton **OK**.

- Appuyez sur le bouton **RETOUR** pour revenir au menu précédent. Appuyez sur le bouton **EXIT** (Ⓢ) pour sortir du menu.



Sortie numérique

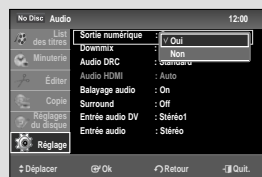
Permet de sélectionner les options audio pour l'émission des signaux via la SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE (COAXIALE).

- **Oui** : option sélectionnée par défaut. Appuyez sur le bouton **OK** pour sélectionner "Dolby Digital", "DTS", ou "MPEG" pour accéder aux réglages avancés.
- **Non** : l'influence du circuit numérique sur le circuit analogique est minimale.

Les éléments de configuration suivants permettent de changer la méthode d'émission des signaux audio lors de la connexion d'un composant, tel qu'un amplificateur (récepteur), sur une prise d'entrée numérique.

Pour en savoir plus sur les connexions, reportez-vous à la section "Connexions du récepteur AV" en page 19.

- Si vous connectez un composant ne prenant pas en charge le signal audio sélectionné, un son très fort (ou pas de son) est



émis par les enceintes ; ceci est susceptible d'affecter votre acuité auditive ou d'endommager les enceintes.

◆ **Dolby Digital (DVD uniquement)**

Permet de sélectionner le type de signal Dolby Digital.

- **D-PCM** : sélectionnez cette option lorsque l'enregistreur est connecté à un composant audio sans décodeur Dolby Digital intégré.
- **Dolby Digital** : sélectionnez cette option lorsque l'enregistreur est connecté à un composant audio avec décodeur Dolby Digital intégré.

◆ **DTS (DVD VIDÉO uniquement)**

Permet de régler la sortie des signaux DTS.

- **Oui** : sélectionnez cette option lorsque l'enregistreur est connecté à un composant audio avec décodeur DTS intégré.
- **Non** : sélectionnez cette option lorsque l'enregistreur est connecté à un composant audio sans décodeur DTS intégré.

◆ **MPEG (DVD VIDÉO uniquement)**

Permet de sélectionner le type de signal audio MPEG.

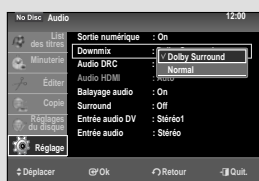
- **PCM** : sélectionnez cette option lorsque l'enregistreur est connecté à un composant audio sans décodeur MPEG intégré. Si vous lisez une bande son MPEG, l'enregistreur émet des signaux stéréo.
- **MPEG** : sélectionnez cette option lorsque l'enregistreur est connecté à un composant audio avec décodeur MPEG intégré.

Downmix (DVD uniquement)

Permet de changer de méthode afin d'effectuer un mixage final en deux canaux lors de la lecture d'un DVD avec bruit de fond (canaux) ou enregistré au format Dolby Digital.

- **Dolby Surround** : sélectionnez ce réglage pour écouter des DVD multicanaux via deux canaux.
- **Normal** : les signaux audio multicanaux sont sous-mixés vers deux canaux pour une écoute en stéréo.

- Pour bénéficier de l'effet ambiophonique Dolby Digital, désactivez les paramètres ambiophoniques de cet enregistreur.



Audio DRC (Dynamic Range Control) (DVD uniquement)

Permet d'obtenir un son plus clair lorsque le volume est baissé durant la lecture d'un DVD compatible DRC Audio.

- **Standard** : réglage normal.
- **TV** : permet d'entendre clairement les sons bas même lorsque le volume est baissé.
- **Large Plage** : donne l'impression d'assister à un programme en direct.

Audio HDMI

Permet de sélectionner la méthode de sortie de la prise (SORTIE HDMI).

- **Auto** : réglage normal. Permet d'émettre des signaux audio en fonction de l'état du périphérique HDMI connecté. Si la prise HDMI OUT (SORTIE HDMI) est connectée à un appareil non compatible Dolby Digital, le signal PCM (PCM) est émis automatiquement même si l'option Dolby Digital est sélectionnée.
- **PCM** : permet de convertir tous les signaux audio en signaux PCM linéaires.



Balayage Audio (DVD uniquement)

- **Oui** : permet d'émettre des signaux audio durant l'avance rapide FF1 d'un DVD avec bande son Dolby Digital.
- **Non** : permet de désactiver la fonction. Aucun son n'est émis durant l'avance rapide FF1.



- Le son est interrompu durant le balayage audio.

Surround

Permet d'activer la fonction ambiophonique pour créer des enceintes arrière virtuelles à partir d'un téléviseur stéréo ou deux enceintes avant distinctes.

- **Non** : aucun effet sonore.
- **Surround1** : permet de créer un jeu d'enceintes ambiophoniques virtuelles.
- **Surround2** : permet de créer deux jeux d'enceintes ambiophoniques virtuelles. Entrée audio DV.
- **Surround3** : permet de créer trois jeux d'enceintes ambiophoniques virtuelles.



- Lorsque le signal de lecture ne comporte pas de signaux audio ambiophoniques, les effets ambiophoniques sont inaudibles.
- Lorsque vous sélectionnez l'un des modes ambiophoniques, désactivez les paramètres ambiophoniques du téléviseur ou de l'amplificateur (récepteur) connecté.



Entrée audio DV

- **Stéréo 1** : permet d'enregistrer le son original uniquement. Sélectionnez généralement cette option lors du montage d'une bande son au format DV.
- **Stéréo 2** : permet d'enregistrer le son supplémentaire uniquement.
- **Mixage** : permet d'enregistrer les sons originaux et supplémentaires.



- Sélectionnez Stéréo 2 ou Mixte si vous avez ajouté un deuxième canal audio lors de l'enregistrement avec votre caméscope numérique.



Entrée audio AV

Lors de l'enregistrement à partir d'un appareil connecté via des prises d'entrée AV sur le DVD situé dans l'enregistreur, sélectionnez l'entrée audio AV.

- **Stéréo** : permet d'enregistrer le son stéréo uniquement.
- **Bilingue** : permet d'enregistrer des sons de deux sources différentes sur les canaux gauche et droit avec disque DVD-RW (mode VR (EV)) et DVD-R (mode VR (EV)). Vous pouvez sélectionner la bande son principale (gauche) ou secondaire (droite) durant la lecture.





Fonctions de la télévision numérique

Le guide EPG a la même signification qu'avec la télévision TNT.

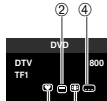
Fonctions de base

Écran d'affichage

Une fois les canaux du téléviseur enregistrés, l'image ci-dessous (bandeau) s'affiche chaque fois que vous changez de canal.

Cette fonction est disponible si vous voyez s'afficher le sigle DVB-T.

1. Appuyez **i** une fois sur le bouton pour afficher le canal et le nom du canal.
2. Pour sélectionner un canal, utilisez les boutons numériques ou les boutons **PROG** (◀) / (▶) qui vous permettent de passer à la chaîne télévisée suivante ou précédente. Ce bandeau s'affiche également à chaque changement de canal.



◆ Éléments du bandeau

1. Affiche les canaux favoris.
2. Affiche le télétexte.
3. Affiche les différentes bandes son.
4. Affiche les sous-titres.



- L'icône s'affiche en fonction des informations relatives au signal.
- L'icône s'affiche uniquement si plusieurs types de bande son et de langue sont disponibles.

Sélectionner une plage audio

1. Appuyez sur le bouton **AUDIO** pour afficher la liste des plages audio.
2. Appuyez sur les boutons **▲** / **▼** pour sélectionner la plage audio souhaitée, puis sur le bouton OK





Configuration du canal favori

Vous pouvez immédiatement enregistrer le canal en cours dans la Digital Favorite Channel List (Liste des canaux numériques favoris).

1. Appuyez sur le bouton **FAV LIST** pendant que vous visionnez un programme.
2. Pour ajouter le canal actuel aux canaux numériques favoris, appuyez sur le bouton **VERT (B)**.
(Pour afficher toute la liste des favoris, appuyez sur le bouton **FAV LIST** Chaque fois que le bouton **FAV LIST** est actionné, la liste des favoris est affichée.)

Pour supprimer un canal de la liste des canaux numériques favoris, appuyez sur le bouton **ROUGE (A)**.

- Pour regarder un canal favori : -
appuyez sur le bouton **FAV LIST**, puis sélectionnez le canal de votre choix. Appuyez sur le bouton **OK** pour regarder ce canal.



- Vous pouvez créer une liste contenant jusqu'à 8 de vos canaux numériques favoris. (Liste des favoris TV : 4, liste de favoris radio : 4)

Changement de la langue de sous-titrage

*Quand le programme en cours de diffusion est sous-titré, appuyez sur le bouton **SUBTITLE (SOUS-TITRES)**. Si des sous-titres sont disponibles pour le programme en cours, une barre de menu s'affiche dans la partie supérieure.*



1. Appuyez sur le bouton **SUBTITLE**.
2. À l'aide des boutons **▲ ▼**, sélectionnez les sous-titres de votre choix, puis appuyez sur le bouton **OK**

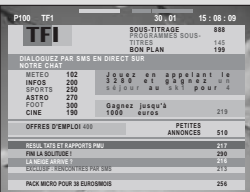
Utilisation de l'affichage à l'écran du télétexte

Si le programme en cours de visionnage propose le télétexte, vous pouvez utiliser le service de texte numérique.

1. Appuyez sur le bouton **TEXT** pour afficher le menu principal de texte numérique.
2. À l'aide des boutons **▲ ▼**, sélectionnez le télétexte de votre choix.



- Appuyez à nouveau sur le bouton **TEXT** pour quitter le menu principal du télétexte.



Guide



La guide électronique des programmes contient la liste des canaux..

1. Appuyez sur le bouton **GUIDE** lorsque vous visionnez un programme. (Télévision numérique)

- **Bouton ROUGE (A) (Enregistrement programmé)** : réglage de l'enregistrement programmé
- **Bouton (▶▶I)** : permet de sélectionner le jour suivant
- **Bouton (I◀◀)** : permet de sélectionner le jour précédent
→ les programmes des 8 jours suivants s'affichent.
- **Boutons ▲▼◀▶** : permettent de sélectionner le programme et la station.
- **Bouton INFO (Information)** : permet d'afficher les informations détaillées



- Il est possible que le contenu des cellules s'affiche avec un décalage en fonction de la diffusion.
- Si les réglages 'Heure d'été' et 'Heure de Greenwich' sont inexactes, l'heure du guide EPG (Guide électronique des programmes) sera erronée.

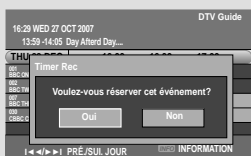
Enregistrement programmé du guide

Avant d'utiliser cette fonction, assurez-vous que l'horloge est réglée correctement (voir pages 23 à 24).

1. Sélectionnez le programme de votre choix à l'aide des boutons ▲▼◀▶ puis appuyez sur le bouton **ROUGE (A)**.
2. L'heure du Guide renvoie à l'heure à laquelle vous accédez au canal actuel.
3. Vous pouvez vérifier ce réglage dans la liste programmée (voir pages 70 et 71).



- Les informations sur le titre s'affichent dans la (Liste de titres) ; il en va de même pour le ENREG. Guide.
- Si Timer Rec (Enregistrement programmé) est sélectionné, l'icône s'affiche dans le programme réglé.
- Appuyez sur le bouton **ROUGE (A)** pour annuler l'enregistrement programmé.
- Il est possible d'effectuer jusqu'à 12 enregistrements, y compris celui du Guide et l'enregistrement général.





Lecture

Cette section vous propose les fonctions de base pour la lecture et pour la lecture par type de disque.
Lisez attentivement les informations suivantes avant d'essayer de lire un disque.

Code régional (DVD vidéo uniquement)



Les disques et l'enregistreur DVD possèdent tous les deux des codes régionaux.



Ces codes régionaux doivent correspondre pour que le disque puisse être lu.

Si les codes ne correspondent pas, le disque ne sera pas lu.

Le code régional de cet enregistreur DVD se trouve à l'arrière de l'appareil.

Logos des disques compatibles



Dolby Digital



DTS



Son numérique

STEREO

Stéréo

PAL

Norme de lecture PAL
au Royaume-Uni, en
France, en Allemagne,
etc.



DivX



MP3

Types de disque pouvant être lus

Type de disque	Logo du disque	Contenu enregistré	Nombre de faces gravées
DVD-VIDEO		AUDIO VIDEO	Une face (12cm)
			Deux faces (12cm)
			Une face (8cm)
AUDIO-CD		AUDIO	Deux faces (8cm)
			Une face (12cm)
JPEG		Image JPEG	Une face (12cm)
			Une face (8cm)
MP3		MP3 Audio	Une face (12cm)
			Une face (8cm)
DivX		DivX Movie	Une face (12cm)
			Une face (8cm)
DVD-RAM		AUDIO VIDEO	Simple couche (12cm) (4.7GB)
			Double couche (12cm) (8.5GB)
DVD-RW		AUDIO VIDEO	12cm (4.7GB)
DVD-R		AUDIO VIDEO	Simple couche (12cm) (4.7GB)
			Double couche (12cm) (8.5GB)
DVD+RW		AUDIO VIDEO	12cm (4.7GB)
DVD+R		AUDIO VIDEO	Simple couche (12cm) (4.7GB)
			Double couche (12cm) (8.5GB)
CD-R/-RW/ DVD-RAM/ -RW/R		JPEG MP3 DivX	-

Disques ne pouvant pas être lus

- DVD vidéo dont le code régional est différent de « 2 » ou « ALL »
- Disque DVD-R 3,9 Go enregistrable.
- Un DVD-RW(V)/DVD-R(V)/+R enregistré et non finalisé sur un enregistreur d'une marque différente.
- Disque DVD-ROM/PD/MV, etc.
- VCD/SVCD/CVD/CD-ROM/CD Vidéo/CD-G/CD-I
- BD, HD-DVD



- Cet enregistreur DVD & VCR peut lire uniquement des disques compatibles avec la norme DVD-RAM version 2.0.
- La lecture et/ou l'enregistrement peut (peuvent) ne pas fonctionner avec certains types de disque ou lorsque vous effectuez des commandes spécifiques comme les changements d'angle et le réglage du format d'image. Des informations détaillées concernant le disque sont inscrites sur le boîtier. Consultez-les si nécessaire.
- Le disque ne doit pas être sale ni rayé ; les empreintes de doigt, la saleté, la poussière, les rayures et les dépôts de fumée de cigarette sur la surface d'enregistrement peuvent rendre le disque impropre à l'enregistrement.
- Les disques DVD-RAM/±RW/±R peuvent ne pas être lus sur certains lecteurs DVD en fonction du lecteur, du disque et de la qualité de l'enregistrement.
- Cet appareil prend en charge la lecture, mais non l'enregistrement, de disques contenant des programmes NTSC.

Lecture d'un disque

1. Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE**.
2. Placez délicatement un disque dans le tiroir, face imprimée dirigée vers le haut.
3. Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE** pour fermer le tiroir disque.
 - L'enregistreur DVD ne lit pas les disques automatiquement après sa mise en marche initiale.
 - Lorsque l'enregistreur DVD est mis en marche et qu'un disque se trouve déjà dans le tiroir, l'appareil est activé et se met en mode Arrêt.
 - Appuyez sur le bouton **PLAY** (▶) pour démarrer la lecture
4. Appuyez sur le bouton **STOP** (■) pour arrêter la lecture.



- Lorsque vous interrompez la lecture d'un disque, le l'enregistreur DVD garde en mémoire le point d'arrêt. Ainsi, lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton **PLAY** (▶), la lecture reprend à partir de ce même point. (Sauf si le disque est enlevé, l'enregistreur DVD débranché, ou si vous appuyez sur le bouton **STOP** (■) deux fois.)



- Ne déplacez jamais votre enregistreur DVD & VCR pendant la lecture ; ceci pourrait endommager le disque.
- Utilisez toujours le bouton OPEN/CLOSE pour ouvrir ou fermer le tiroir disque.
- N'exercez aucune pression sur le tiroir disque lors de son ouverture ou de sa fermeture car cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

- Ne placez pas de corps étrangers sur ou dans le tiroir disque.
- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles ou fonctionner de façon différente selon le type de disque. Si tel est le cas, reportez-vous aux instructions figurant sur le boîtier du disque.
- Soyez particulièrement vigilant avec les enfants car ceux-ci risquent de se coincer les doigts entre le tiroir disque et le châssis du tiroir lors de la fermeture.
- Après la mise sous tension, il faut compter quelques secondes avant que l'enregistreur DVD fonctionne.

Utilisation du menu Disque et du menu Titre

Certains types de disque contiennent un système de menu dédié qui vous permet de sélectionner des fonctions spéciales pour les titres, les chapitres, les pistes audio, les sous-titres, les aperçus de film, les informations sur les personnages, etc.

For DVD-VIDEO Disc



- **Disk Menu** : appuyez sur le bouton **Disk Menu** pour accéder au menu du disque.
 - Accédez au menu de configuration associé à la lecture.
 - Vous pouvez y sélectionner la langue de la bande son, les sous-titres, etc., contenus sur le disque.
- **Title Menu** : appuyez sur le bouton **Title Menu** pour accéder au menu Titre du disque.
 - Certains disques ne prennent pas cette fonction en charge.

Pour les disques DVD-RAM/±RW/±R



- **Title List**
Appuyez sur le bouton **TITLE LIST**. La liste des titres correspond à la liste des programmes préalablement enregistrés. Si un titre est supprimé, il ne pourra plus être lu.
- **Play list ((DVD-RAM/-RW(VR))/-R(VR))**
Appuyez sur le bouton **PLAYLIST**. L'option Playlist (Liste de lecture) correspond à une liste de titres personnalisée. Lorsqu'une liste de lecture est lue, seule la lecture des titres figurant dans cette liste peut être lancée, puis interrompue. Même si la liste de lecture est supprimée, l'enregistrement original est conservé.

Utilisation des boutons de lecture

Recherche dans un chapitre ou une plage



En cours de lecture, appuyez sur les boutons **RECHERCHE** (◀▶) de la télécommande.

DVD-VIDEO/DVD-RAM/ ±RW/±R	▶▶ FF1 → ▶▶ FF2 → ▶▶ FF3 ◀◀ FR1 → ◀◀ FR2 → ◀◀ FR3
MPEG4	▶▶ FF1 → ▶▶ FF2 → ▶▶ FF3 ◀◀ FR1 → ◀◀ FR2 → ◀◀ FR3
AUDIO CD (CD-DA)	▶▶ FF1 → ▶▶ FF2 ◀◀ FR → ◀◀ FR2

- Vous pouvez balayer le programme dans le sens inverse.
- Pour reprendre la lecture à une vitesse normale, appuyez sur le bouton **PLAY** (▶).



- Le mode avance rapide (**FF1**) sur les disques de type **DVD-VIDEO** émet un bruit caractéristique.
- La vitesse indiquée pour cette fonction peut être différente de la vitesse de lecture réelle.

Skipping Chapters, Titles or Markers



En cours de lecture, appuyez sur les boutons **SKIP** (⏮ ⏭) de la télécommande.

- **Appuyez sur le bouton SKIP (⏮),** pour accéder au début du chapitre, du titre ou du repère. Appuyez à nouveau sur le bouton dans les 3 secondes pour revenir au début du chapitre, titre ou repère précédent (DVD-RAM/±RW/±R(mode VR)&CD).
- **Appuyez sur le bouton SKIP (⏭),** pour accéder au chapitre suivant ou à la plage suivante (DVD-RAM/±RW/±R(mode VR)&CD)

Lecture en vitesse lente



En mode Pause, appuyez sur le bouton **SEARCH** (↔) de la télécommande.

- Si vous appuyez sur le bouton **SEARCH** (↔),
▶ Lent 3 → ▶ Lent 2 → ▶ Lent 1
- Si vous appuyez sur le bouton (↔),
◀ Lent 3 → ◀ Lent 2 → ◀ Lent 1
- Pour reprendre la lecture à une vitesse normale, appuyez sur le bouton **PLAY** (▶).



- La lecture lente ne fonctionne que dans le sens normal de lecture sur les disques MPEG4.

Lecture en mode pas à pas



En mode Pause (Pause), appuyez sur le bouton **F.ADV/SKIP** de la télécommande.

- Une nouvelle image s'affi che chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.
- Pour reprendre la lecture à une vitesse normale, appuyez sur le bouton **PLAY** (▶).

Saut avant de 30 secondes



Lorsqu'une lecture est en cours, appuyez sur la touche **F.ADV/SKIP** pour faire un saut avant d'exactly 30 secondes.

Utilisation du bouton ANYKEY

La fonction ANYKEY vous permet de rechercher facilement la scène de votre choix en accédant au titre, au chapitre, à la plage ou à l'heure. Vous pouvez également modifier les paramètres des sous-titres et de la bande son et définir certaines fonctions telles que la fonction Angle.



Accès direct à la scène souhaitée



Utilisez cette fonction pour accéder à un titre, un chapitre ou une heure spécifique.

1. Appuyez sur le bouton **ANYKEY** en cours de lecture.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Titre, Chapitre ou Heure.
3. Appuyez sur les boutons **◀▶** ou les boutons numériques (0 à 9) pour sélectionner la scène souhaitée.
(Si vous recherchez une heure, saisissez dans l'ordre l'heure, les minutes et les secondes à l'aide des boutons numériques.)
Puis appuyez sur le bouton **OK**



- Il se peut que ceci ne fonctionne pas sur tous les disques. Lors de l'insertion d'un CD audio (CD-DA) ou d'un disque MP3, selon le type de disque, l'affichage de l'information peut ne pas apparaître.
- La fonction de recherche par heure ne fonctionne pas sur tous les disques.
- Pour que l'écran disparaisse, appuyez à nouveau sur le bouton **ANYKEY** ou **RETURN**.

Sélection de la langue de la bande son



Les langues de la bande son peuvent ne pas fonctionner selon le type de disque. Uniquement disponible lors de la lecture. Vous pouvez également activer cette fonction en appuyant sur le bouton AUDIO (AUDIO) de la télécommande.

1. Appuyez sur le bouton **ANYKEY** en cours de lecture.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Audio (Audio), puis sur les boutons **◀▶** pour sélectionner la langue de bande son souhaitée.
3. Appuyez sur le bouton **OK**



- Les langues de bande son peuvent être différentes car elles sont spécifiques au disque.
- Certains disques vous permettent de sélectionner la langue uniquement pour le menu du disque.
- Pour que le sous-menu disparaisse, appuyez à nouveau sur le bouton **ANYKEY** ou **RETURN**





Temps restant

Vous pouvez vérifier la durée restante du titre en cours de lecture.

1. Appuyez sur le bouton **ANYKEY** en cours de lecture.

Sélection de la langue de sous-titrage



Les langues de sous-titrage peuvent ne pas fonctionner selon le type de disque.

Uniquement disponible lors de la lecture.

Vous pouvez également activer cette fonction en appuyant sur le bouton **SUBTITLE (SOUS-TITRES)** de la télécommande.

1. Appuyez sur le bouton ANYKEY en cours de lecture.
2. Sélectionnez Subtitle (Sous-titres) à l'aide des boutons ▲▼, puis appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner la langue de votre choix pour les sous-titres.
3. Appuyez sur le bouton OK



- L'affichage des sous-titres peut varier en fonction du type de disque.
- Certains disques vous permettent de sélectionner la langue uniquement pour le menu du disque.
- Pour que le sous-menu disparaisse, appuyez à nouveau sur le bouton **ANYKEY** ou **RETURN**

Changement d'angle de la caméra



Si le DVD Vidéo propose plusieurs angles de vue pour une scène donnée, vous pouvez utiliser la fonction Angle.

Si le disque contient plusieurs angles de vue, la fonction Angle s'affiche à l'écran.

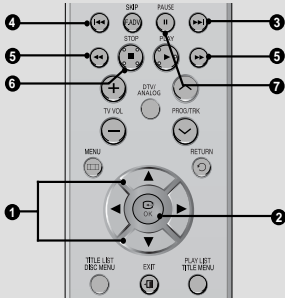
1. Appuyez sur le bouton **ANYKEY** en cours de lecture.
2. Sélectionnez Angle à l'aide des boutons ▲▼, puis appuyez sur les boutons ◀▶ ou les boutons numériques (0 à 9) pour sélectionner l'angle de votre choix.
3. Appuyez sur le bouton **OK**



- Cette fonction dépend du disque et peut ne pas fonctionner sur tous les DVD.
- Cette fonction n'est disponible que si le DVD a été enregistré à l'aide d'un système de prise de vue à angles multiples.
- Pour que le sous-menu disparaisse, appuyez à nouveau sur le bouton **ANYKEY** ou **RETURN**

Lecture d'un CD audio/MP3

Boutons de la télécommande servant à la lecture de CD audio (CD-DA)/MP3



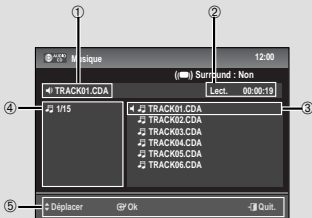
1. ▲▼ : permettent de sélectionner une plage (chanson).
2. **Bouton OK** : permet de lire la plage (chanson) sélectionnée..
3. **Bouton SKIP** (↻) : permet de passer à la plage suivante.
4. **Bouton SKIP** (↺) : permet de revenir à la plage précédente.
5. **Appuyez sur les boutons RECHERCHE** (⏏) (⏏) : Avance rapide : FF, Retour rapide : FR
6. **Bouton STOP** (⏏) : permet d'arrêter la lecture d'une plage (chanson).
7. **Bouton PAUSE** (⏏) : permet d'interrompre la lecture.
Pendant la lecture, appuyez sur le bouton **PLAY**

Lecture d'un CD AUDIO (CD-DA)

1. Insérez un CD audio (CD-DA) dans le tiroir disque..
 - Le menu du CD audio s'affiche et les plages (chansons) sont lues automatiquement.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner la plage (chanson) que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur le bouton OK

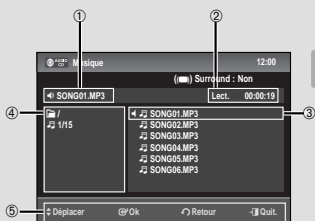
◆ Éléments de l'écran CD Audio (CD-DA)

- ① **Plage en cours (chanson)** : affiche le numéro de la plage en cours de lecture.
- ② Affiche l'état de lecture d'un disque et le temps de lecture correspondant à la section en cours de lecture.
- ③ Affiche la liste des plages (liste des chansons).
- ④ Affiche le fichier en cours de lecture.
- ⑤ Affiche les boutons disponibles.



Lecture d'un disque MP3

1. Insérez un disque MP3 dans le tiroir disque.
 - Le menu s'affiche.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Musique, puis sur le bouton **OK**
3. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner la plage que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur le bouton **OK**



◆ Éléments de l'écran MP3

- ① **Plage en cours (chanson)** : affiche le numéro de la plage en cours de lecture.
- ② Affiche l'état de lecture d'un disque et le temps de lecture correspondant à la section en cours de lecture.
- ③ Affiche la liste des plages (liste des chansons).
- ④ Affiche le fichier en cours de lecture.
- ⑤ Affiche les boutons disponibles.

Lecture d'un disque d'images



1. Insérez un disque JPEG dans le tiroir disque.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Photo, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons ◀▶▲▼ pour sélectionner une image.
 - Pour visualiser les 6 images suivantes, appuyez sur le bouton ▶▶▶.
 - Pour visualiser les 6 images précédentes, appuyez sur le bouton ◀◀◀.
- 4-1. Si vous appuyez sur le bouton **PLAY** (⏮) l'écran Slide Show Speed (Vitesse diaporama) s'affiche. Appuyez sur les boutons ◀▶ pour régler la vitesse du diaporama, puis sur le bouton **OK**
- 4-2. Appuyez sur le bouton **OK** après avoir sélectionné une image l'écran Album puis sélectionnez un mode d'affichage (**Écran album** (📖), **Diaporama** (⏮) ou **Rotation** (📐), ou **Zoom** (🔍)) à l'aide des boutons ◀▶, puis appuyez sur le bouton **OK**.

📖 : permet de revenir à l'écran Album.

⏮ : permet de passer en mode Diaporama.

Avant de démarrer le diaporama, l'intervalle entre les images (Vitesse diaporama) doit être défini.

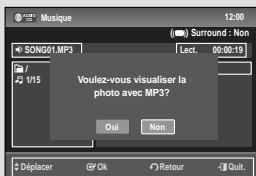
📐 : chaque fois que vous appuyez sur le bouton **OK** (OK), l'image effectue une rotation de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.

🔍 : pour changer la taille de l'image, appuyez sur le bouton **OK**. L'agrandissement maximal est de 4x (quatre fois la taille normale).

→ **taille normale → 2X → 4X → 2X** ←

- Appuyez sur le bouton **ANYKEY** pour afficher la barre de menu.
- Appuyez à nouveau sur le bouton **ANYKEY** pour effacer la barre de menu.





Lecture simultanée de fichiers musicaux/photos

1. Insérez un disque mixte (musical + JPEG) dans le tiroir disque.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **Mixage**, puis sur le bouton **OK**. La liste des plages s'affiche.
3. Appuyez sur le bouton **OK**.
Le message « Voulez-vous visualiser la photo avec MP3? » s'affiche.
4. Sélectionnez « Oui » à l'aide du bouton ◀▶, puis appuyez sur le bouton **OK**. Cette fonction vous permet d'écouter de la musique tout en regardant défiler un diaporama.



- Pour activer cette fonction, sélectionnez le disque fois des fichiers musicaux et des fichiers photo.

Lecture d'un disque MPEG4

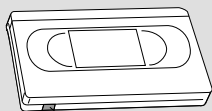
1. Insérez un disque MPEG4 dans le tiroir
 - Le menu s'affiche.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner DivX, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner le fichier avi (DivX), puis sur le bouton **OK** ou **PLAY** (▶).
4. Lors de la lecture d'un DivX, les fonctions suivantes sont disponibles. Appuyez une fois sur le bouton **STOP** (⏻) pendant la lecture pour afficher la liste des fichiers, appuyez sur ce bouton une nouvelle fois pour quitter l'écran de menu.

Description de la fonction MPEG4

Fonction	Description
SKIP	Pendant la lecture, appuyez sur les boutons SKIP (⏮ ⏭) pour revenir à la plage précédente ou passer à la suivante.
Search	Pendant la lecture, appuyez sur les boutons SEARCH (⏪ ⏩) puis appuyez à nouveau pour accélérer la recherche. (FF1, FF2, FF3)
Lecture en vitesse lente	Lecture en vitesse lente En mode Pause (⏸), appuyez sur le bouton SEARCH (⏪) de la télécommande. (Lent3, Lent2, Lent1) La lecture arrière en vitesse lente n'est pas disponible.
Lecture en mode pas à pas	Lecture en vitesse lente En mode Pause (⏸), appuyez sur le bouton F.ADV de la télécommande. La lecture arrière en vitesse étape n'est pas disponible.



- Cet appareil peut lire les formats de compression vidéo suivants. - -
 - Format (codec) vidéo DivX : DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x (sans QPEL et GMC)
 - Format (codec) audio DivX : MP3, MPEG1 Audio Layer 2, LPCM, AC3
 - Formats des fichiers de sous-titrage pris en charge : .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass (Le fichier de sous-titrage doit porter exactement le même nom que le fichier DivX correspondant) Il est possible que certains fichiers DivX créés sur un ordinateur ne puissent être lus.
 - C'est pour cette raison que les types de codec, les versions et les résolutions supérieures aux spécifications ne sont pas pris en charge.
 - Les disques d'une résolution supérieure à 720 x 576 pixels ne peuvent être lus.



Languette de protection
contre l'enregistrement

LECTURE D'UNE CASSETTE VHS (MAGNÉTOSCOPE)

1. Insérez une cassette VHS dans le compartiment à cassette du magnétoscope.
 - Le magnétoscope s'allume alors automatiquement.
2. Appuyez sur la touche **PLAY** (⏪) sur la télécommande ou sur le panneau avant de l'appareil. La lecture de la bande vidéo débute automatiquement si l'onglet de protection a été retiré et si la fonction Auto Play (Lecture auto) est activée.
3. Appuyez sur la touche **STOP** (⏹) sur la télécommande ou sur le panneau avant de l'appareil.

Alignement

Le réglage de l'alignement permet d'éliminer les rayures blanches qui apparaissent parfois à l'écran lors de la lecture.

Appuyez sur les touches PROG/TRK (^ / v) durant une lecture pour faire disparaître les rayures blanches apparaissant à l'écran.

Fonctionnalités de lecture spécifiques au magnétoscope

Lors de la lecture d'une cassette, vous avez accès à un ensemble de fonctions de lecture spéciales

Pause

En mode lecture, appuyez sur le bouton PAUSE (⏸) pour vous arrêter sur une image.

Lecture image par image

En mode Still (Pause), appuyez sur le bouton F.ADV/SKIP pour passer à l'image suivante.

FPS/RPS

En mode lecture, appuyez sur le bouton Avance rapide (⏩) ou Retour rapide (⏪) pour avancer ou revenir en arrière à deux vitesses

Saut

En mode de lecture, appuyez sur la touche F.ADV/SKIP pour repositionner la bande exactement l'équivalent de 30 secondes vers l'avant. En appuyant à plusieurs reprises sur la touche F.ADV/SKIP, vous pourrez repositionner la bande l'équivalent de deux minutes vers l'avant.

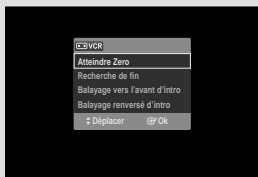
Lecture au ralenti

En mode Pause (Pause), appuyez sur le bouton (⏪) pour activer la lecture en vitesse lente. Appuyez une à trois fois sur le bouton (⏪) pour activer la lecture en vitesse lente (1/10, 1/7, 1/5 de la vitesse normale). Appuyez deux fois sur le bouton PLAY pour rétablir un affichage normal.

Système de recherche variable

À chaque fois que vous enregistrez sur une bande vidéo en utilisant cet enregistreur DVD avec magnéscope, une clé d'index est automatiquement créée au début de l'enregistrement. La fonction de recherche vous permet par la suite de positionner rapidement la bande où vous souhaitez commencer la lecture.

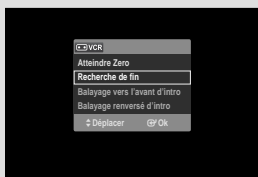
- Cet enregistreur DVD avec magnéscope utilise un système d'indexation standard (VISS). Par conséquent, il peut identifier les clés d'index créées par d'autres magnétoscopes utilisant le même système, et inversement.



Atteindre zéro

Utilisez cette fonction pour retrouver la position 0:00:00 sur la bande vidéo.

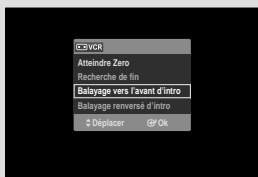
1. Appuyez sur le bouton **CANCEL** à l'endroit de la bande auquel vous souhaitez que le compteur soit à 0:00:00.
2. Si la bande vidéo est arrêtée, appuyez sur la touche **ANYKEY**.
3. Appuyez sur les boutons **▲ ▼** pour sélectionner Atteindre zéro, puis sur le bouton **OK**. Le magnéscope effectuera un rembobinage ou une avance rapide pour se rendre à la position 0:00:00 et s'y arrêtera automatiquement.



Recherche de fin

Utilisez cette fonction pour trouver un endroit vierge sur la bande afin d'y enregistrer un programme.

1. Si la bande vidéo est arrêtée, appuyez sur la touche **ANYKEY**.
2. Sélectionnez **Recherche de fin** en déplaçant la barre de sélection à l'aide des touches **▲ ▼** puis appuyez sur **OK**. Le magnéscope effectuera une avance rapide jusqu'au prochain emplacement vierge, où il s'arrêtera automatiquement. Si le magnéscope arrive à la fin de la bande vidéo, celui-ci sera éjecté automatiquement.



Balayage avant/arrière et intro

Utilisez cette fonction si vous ne connaissez pas la position exacte d'un programme sur une bande vidéo.

1. Si la bande vidéo est arrêtée, appuyez sur la touche **ANYKEY**.
2. Actionnez les boutons **▲ ▼** pour sélectionner **Balayage vers l'avant d'intro** ou **Balayage inversé d'intro**, puis appuyez sur le bouton **OK**. Lorsque l'enregistreur DVD avec magnéscope trouve une clé d'index sur la bande, il amorce une lecture d'une durée de cinq secondes, puis passe à la prochaine clé d'index.



Enregistrement

Cette section explique les différentes méthodes d'enregistrement DVD & VCR.

Cet appareil peut enregistrer sur plusieurs types de disques. Avant d'enregistrer, veuillez lire les instructions suivantes et sélectionner le type de disque approprié.

Disques enregistrables

Cet enregistreur DVD peut enregistrer sur les disques suivants :

DVD-RW	DVD-R	DVD-RAM	DVD+RW	DVD+R

Compatibilité entre l'enregistreur Samsung et les enregistreurs d'autres marques

Type de disque	Format d'enregistrement	Appareil d'enregistremet	Finalisation	Enregistrement supplémentaire pour l'enregistreur Samsung
DVD-RAM	Mode VR	Samsung	X	Enregistrable
		Autre marque	X	Enregistrable
DVD-RW	Mode VR	Samsung	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Enregistrable
		Autre marque	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Enregistrable
	Mode V	Samsung	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Enregistrable
		Autre marque	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Non enregistrable
DVD-R	Mode VR	Samsung	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Enregistrable
		Autre marque	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Enregistrable
	Mode V	Samsung	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Enregistrable
		Autre marque	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Non enregistrable
DVD+RW	-	Samsung	X	Non enregistrable dans certains cas
		Autre marque	X	Non enregistrable dans certains cas
DVD+R	-	Samsung	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Non enregistrable dans certains cas
		Autre marque	finalisé	Non enregistrable
			non finalisé	Non enregistrable dans certains cas



Finaliser

- Cette opération sert à « fermer » le DVD±RW/±R de telle sorte qu'aucun enregistrement supplémentaire ne soit possible.
- Les disques DVD-RAM/+RW ne peuvent pas être finalisés.

Annuler la finalisation

- Cette opération rend possibles des enregistrements supplémentaires sur un DVD-RW enregistré initialement sur l'enregistreur DVD.
- Un disque DVD-RW qui a été enregistré en mode DAO (Disc At Once, disque en entier) sur un ordinateur ne peut pas être finalisé.
- La finalisation d'un disque DVD-RW qui a été enregistré en mode vidéo sur un enregistreur d'une autre marque ne peut pas être annulée.
- La finalisation d'un disque DVD±R ne peut pas être annulée.



Formats d'enregistrement

Les fonctions disponibles varient selon le type de disque, sélectionnez celui qui vous convient le mieux. Le message ci-contre s'affiche lorsque vous insérez un disque vierge.

- DVD-RAM/±RW/+R : le formatage démarre automatiquement.
- DVD-R : il n'est pas nécessaire d'initialiser le disque.

DVD-RAM/-RW (mode VR)/-R (mode VR)

- Ce mode permet plusieurs fonctions de modification (suppression d'un titre entier, suppression partielle d'un titre, etc.).
- Diverses options de modification à partir d'une liste de lecture déjà créée.

DVD-RW (mode V)/-R (mode V)

- Les chapitres sont créés automatiquement lorsque vous finalisez l'enregistrement sur des disques DVD-RW/R en mode Vidéo.
- La durée du chapitre (l'intervalle entre les chapitres) varie en fonction du mode d'enregistrement. Modification simple (effacer des titres/renommer un titre).



- Vous pouvez initialiser les disques automatiquement à l'aide du mode ENR, EG (voir page 26).

Mode d'enregistrement

Lorsque l'appareil est en mode Arrêt, sélectionnez l'un des huit modes d'enregistrement en appuyant plusieurs fois sur le bouton REC MODE (MODE ENR) pour sélectionner la durée d'enregistrement et la qualité d'image souhaitées. En général, la qualité de l'image augmente à mesure que l'on réduit la durée d'enregistrement. En mode AUTO (AUTO), le mode d'enregistrement le plus adapté est réglé automatiquement en fonction de la durée restante sur le disque et de la longueur de l'enregistrement programmé. Cette fonction peut être sélectionnée uniquement pour le mode HQ, HSP, SP, LSP, ESP, LP, EP ou SLP et vous pouvez utiliser ce mode pour l'enregistrement programmé.

Mode d'enregistrement	Durées d'enregistrement
	DVD-RAM/±RW/±R
HQ (mode haute qualité)	Environ 1 heure
HSP	Environ 1 heure 30 minutes
SP (mode qualité standard)	Environ 2 heures
LSP	Environ 2 heures 30 minutes
ESP	Environ 3 heures
LP (mode d'enregistrement long)	Environ 4 heures
EP	Environ 6 heures
SLP (mode longue durée)	Environ 8 heures

La capacité des DVD±R à double couche est environ deux fois plus importante que celle des DVD±R à simple couche.



- Le temps d'enregistrement peut varier en fonction de conditions spécifiques.
- 1 Go = 1 000 000 000 octets; l'espace formaté réel peut être inférieur car le micrologiciel interne utilise une partie de la mémoire.
- L'enregistrement DVB-T est possible uniquement en mode AUTO (AUTO).
- Avec l'enregistrement DVB-T, le mode d'enregistrement est déterminé automatiquement en fonction de la qualité de l'image (ou du son).



Images non enregistrables

Les images protégées contre la copie ne peuvent pas être enregistrées sur cet enregistreur DVD.
Lorsque l'enregistreur DVD reçoit un signal de mise en garde contre la copie pendant l'enregistrement, celui-ci s'interrompt et le message ci-contre s'affiche à l'écran.

À propos des signaux de contrôle de la copie

Les émissions télévisées contenant des signaux de contrôle de la copie peuvent comporter l'un des trois types de signal suivants : copie illimitée, une seule copie, copie interdite. Si vous souhaitez enregistrer un programme de type « Une seule copie », utilisez un DVD-RW avec CPRM en mode VR et un DVD-RAM..

Type de signal / Support	Copie illimitée	Une seule copie	Copie interdite
DVD-RAM (Ver.2.0)	O	O*	-
DVD+RW	O	-	-
DVD+R	O	-	-
DVD-RW (Ver.1.1)	O	-	-
DVD-RW (Ver.1.1) avec CPRM			
Mode VR	O	O*	-
mode V	O	-	-
DVD-R	O	-	-

Une fois qu'un programme de type « Copy Once » (Une seule copie) a été enregistré, il est impossible de l'enregistrer à nouveau.
 *Compatible avec CPRM

◆ Protection du contenu des supports enregistrables (CPRM)

Le CPRM est un mécanisme qui lie un enregistrement au support sur lequel il est enregistré. Il est pris en charge par certains enregistreurs DVD, mais ce n'est pas le cas de nombreux lecteurs DVD. Chaque DVD enregistrable vierge comporte un identifiant de support 64 bits unique gravé sur la zone BCA. Si un contenu protégé est enregistré sur le disque, il peut être crypté avec l'algorithme à 56 bits C2 (Cryptomeria cipher) dérivé de l'identifiant du support. Pendant la lecture, l'identifiant est lu à partir de la zone BCA et est utilisé pour créer une clé afin de décoder le contenu du disque. Si le contenu du disque est copié vers un autre support, l'identifiant est absent ou incorrect et les données ne peuvent pas être décodées. Le contenu du disque ne peut pas être copié vers un autre support.



Enregistrement immédiat



Avant de démarrer

1. Assurez-vous que le câble de l'antenne est connecté.
2. Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE (OUVERTURE/FERMETURE)** et placez un disque enregistrable dans le tiroir.
3. Vérifiez qu'il reste suffisamment d'espace disponible sur le disque. Les DVD-RAM/DVD±RW/+R doivent être préalablement formatés ou initialisés avant de démarrer l'enregistrement. La plupart des disques neufs ne sont pas formatés. Veillez à formater vos disques non formatés avant tout enregistrement.
4. Appuyez sur le bouton **OPEN/CLOSE (OUVERTURE/FERMETURE)** pour fermer le tiroir disque. Attendez que le message **LOAD (CHARGEMENT)** disparaisse de l'écran.

Enregistrement du programme en cours de visionnage

1. Appuyez sur les boutons **PROG/TRK** (∧ / ∨) ou les boutons numériques pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez enregistrer.
2. Appuyez sur le bouton **REC MODE (MODE ENR)** de façon répétée pour sélectionner le mode d'enregistrement (qualité).

HQ → HSP → SP → LSP → ESP → LP → EP → SLP

3. Appuyez sur le bouton **REC (ENR)**.

Enregistrement à partir d'un appareil externe en cours d'utilisation

1. Mettez l'enregistreur DVD & VCR sous tension et activez le mode AV à l'aide du bouton **INPUT SEL. (SEL ENTRÉE)** de votre télécommande. L'affichage sur la façade change dans l'ordre suivant :

PR → AV1 → AV2 → AV3 → DV

2. Appuyez sur le bouton **REC MODE (MODE ENR)** de façon répétée pour sélectionner le mode d'enregistrement (qualité).

HQ → HSP → SP → LSP → ESP → LP → EP → SLP

3. Lorsque votre enregistreur DVD & VCR est en mode Arrêt, réglez le mode de fonctionnement de vos appareils externes en mode lecture.
4. Appuyez sur le bouton **REC (ENR)** de votre enregistreur DVD lorsque l'image à partir de laquelle vous désirez enregistrer s'affiche.

Interrompre temporairement un enregistrement

Appuyez sur le bouton **PAUSE** (⏸) pour interrompre l'enregistrement en cours.

- Appuyez à nouveau sur le bouton **PAUSE** (⏸) pour reprendre l'enregistrement.

Arrêter un enregistrement

Appuyez sur le bouton **STOP (ARRÊT)** pour mettre fin à l'enregistrement en cours.

- Si vous utilisez une disque DVD-RAM/DVD±RW/±R, le message « Mise à jour des informations du disque. Veuillez patienter » s'affiche.



- Vous ne pouvez changer ni de mode d'enregistrement ni de programme lors d'un enregistrement.
- L'enregistrement s'interrompt automatiquement si l'espace libre est insuffisant pour l'enregistrement.
- Jusqu'à 99 titres peuvent être enregistrés sur un DVD-RAM/-RW/-R et jusqu'à 49 sur un DVD+RW/+R.
- Si, en raison d'une coupure de courant ou autre, l'alimentation électrique est interrompue, le titre en cours d'enregistrement n'est pas enregistré sur le disque.
- L'enregistrement s'interrompt automatiquement si une image protégée contre la copie est sélectionnée.
- N'utilisez jamais de disques DVD-R « authoring » avec cet appareil.
- Reportez-vous également au manuel d'utilisation de vos périphériques externes lors de l'enregistrement à partir d'un appareil externe via le câble audio/vidéo ou le câble PériTel.

Enregistrement via la prise d'entrée DV

Vous pouvez commander votre caméscope à l'aide de l'interface IEEE1394 (DV).

Suivez les instructions suivantes pour enregistrer un disque à partir d'un caméscope possédant une prise de sortie DV.

1. Branchez la prise de sortie DV du caméscope à la prise d'entrée DV située sur la façade de votre enregistreur DVD à l'aide d'un câble DV.
2. Mettez l'enregistreur DVD & VCR sous tension et activez le mode DV à l'aide du bouton **INPUT SEL. (SEL ENTRÉE)** de votre télécommande.
3. Appuyez sur le bouton **REC MODE (MODE ENR)** de façon répétée pour sélectionner le mode d'enregistrement (qualité).

HQ → HSP → SP → LSP → ESP → LP → EP → SLP

4. Si l'entrée est réglée sur DV, un menu de lecture et d'enregistrement permettant la commande du caméscope s'affiche en haut de l'écran.
5. Sélectionnez les icônes de lecture situées en haut de l'écran pour contrôler la lecture des images du caméscope et caler sur la position de départ pour la copie.
6. Pour débiter l'enregistrement, utilisez les boutons ◀▶ pour sélectionner l'icône **REC (●)** qui se trouve en haut de l'écran, puis appuyez sur le bouton **OK**.
7. Appuyez sur le bouton **STOP (ARRÊT)** à la fin de l'enregistrement.



- Certains caméscopes peuvent ne pas fonctionner avec votre enregistreur DVD & VCR même s'ils possèdent une prise de sortie DV.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre caméscope pour enregistrer via la prise DV.
- Pour afficher à l'écran les icônes associées à la lecture, appuyez sur l'une des touches directionnelles de la télécommande.



Procéder à un enregistrement immédiat (OTR)



L'enregistrement immédiat (OTR) vous permet d'augmenter la durée d'enregistrement de 8 heures par tranches de minutes pré-réglées en appuyant de façon répétée sur le bouton REC (ENR).

1. Actionnez les boutons **PROG/TRK** (\wedge / \vee) ou les boutons numériques pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez enregistrer. Si vous souhaitez enregistrer via un composant externe connecté, appuyez sur le bouton INPUT SEL (SEL. ENTRÉE) qui permet de sélectionner l'entrée externe appropriée (PR, AV1, AV2, AV3 ou entrée DV uniquement)].
2. Appuyez sur le bouton REC (ENR).
3. En mode enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton REC (ENR) pour activer l'enregistrement immédiat (OTR).
 - La durée d'enregistrement « 0:30 » s'affiche à l'écran indiquant que l'enregistreur DVD & VCR enregistrera pendant exactement 30 minutes.
4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **REC** pour augmenter la durée d'enregistrement jusqu'à 8 heures, par tranches de minutes pré-réglées.
 - L'enregistreur DVD & VCR interrompt automatiquement l'enregistrement une fois la durée définie atteinte.

Arrêter un enregistrement

Appuyez sur le bouton **STOP** (■).

Le message « Appuyez une fois sur le bouton STOP pour annuler l'enregistrement programmé » s'affiche.

Appuyez à nouveau sur le bouton **STOP** (■).

Le message « Mise à jour des informations du disque. Veuillez patienter » s'affiche.



- Le décompte de la minuterie démarre dès le début de l'enregistrement et décroît ensuite toutes les minutes, jusqu'à 0:00 ; une fois le décompte terminé, l'enregistrement s'arrête.

Procéder à un enregistrement programmé

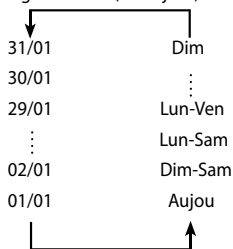


1. **Vérifiez que le câble d'antenne est connecté.**
2. **Vérifiez qu'il reste suffisamment d'espace disponible sur le disque.**
3. **Vérifiez que la date et l'heure sont exactes.**



Assurez-vous que l'horloge est réglée (Configuration - Heure actuelle) avant d'effectuer un enregistrement programmé. (voir pages 23 à 24).

1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Timer (Minuterie), puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Timer-Standard (Minuterie Standard), puis sur le bouton **OK**.
4. Réglez l'option d'enregistrement programmé.
 - Renseignez les champs à l'aide des boutons **▲▼◀▶** et des boutons numériques.
 - ◀▶ : permet de passer à l'élément précédent/suivant.
 - ▲▼, 0~9 : règle une valeur.
 - **Media** : DVD ou VCR
 - **Date** : l'enregistrement programmé permet de régler la durée de l'enregistrement sur une période d'un mois. Sélectionnez le jour d'enregistrement. (mois/jour)



- **Start/End Time** (Heure de début/fin) : heure de début et de fin de l'enregistrement programmé.
 - **Prog.** : source d'entrée vidéo (AV1, AV2 ou AV3) ou la chaîne diffusée à partir de laquelle vous souhaitez effectuer un enregistrement programmé. Pour basculer du mode DTV au mode analogique et inversement, appuyez sur le bouton **DTV/ANALOG** de la télécommande.
- En mode DTV, vous pouvez basculer vers la télévision ou la radio en appuyant sur le bouton **TV/RADIO** de la télécommande.

◆ **Mode d'enregistrement (DVD)**

AUTO : sélectionnez ce mode lorsque vous souhaitez régler la qualité vidéo automatiquement. En mode AUTO, le mode d'enregistrement le plus adapté est réglé automatiquement en fonction de la durée restante sur le disque et de la longueur de l'enregistrement programmé. Cette fonction peut être sélectionnée uniquement pour le mode HQ, HSP, SP, LSP, ESP, LP, EP ou SLP et vous pouvez utiliser ce mode pour l'enregistrement programmé

- HQ** : Environ 1 heure
- HSP** : Environ 1 heure 30 minutes
- SP** (qualité standard) : environ 2 heures
- LSP** : Environ 2 heures 30 minutes
- ESP** : Environ 3 heures
- LP** (low quality) : Environ 4 heures
- EP** (extended mode) : Environ 6 heures
- SLP** (long duration mode) : Environ 8 heures

La capacité des DVD±R à double couche est environ deux fois plus importante que celle des DVD±R à simple couche.

◆ Vitesse d'enregistrement (magnétoscope)

AUTO : Sélectionnez cette option lorsque vous voulez régler automatiquement la qualité vidéo. Elle dépend du temps restant sur la cassette du magnétoscope.

SP : Lecture standard, pour une meilleure qualité d'image.

LP : Lecture longue, pour une durée d'enregistrement maximale (3 fois SP).



- Lorsque vous enregistrez en mode EP sur un DVD-RW (mode V)/-R, il est possible que l'enregistrement ne dure pas 6 ou 8 heures complètes car l'appareil utilise le système de CODAGE VBR (Variable Bit Rate - Débit variable).
- Par exemple, si vous enregistrez un programme contenant beaucoup d'action, l'enregistreur utilise un débit supérieur, utilisant par conséquent un plus grand volume de mémoire sur le disque.
- L'enregistrement programmé DVB-T est possible uniquement en mode AUTO.
- Avec l'enregistrement DVB-T, le mode d'enregistrement est déterminé automatiquement en fonction de la qualité de l'image (ou du son).

• VPS/PDC : fonction PDC/VPS (Programme Delivery Control/Video Programme System).

- Cette fonction vous permet de régler les heures de début et de fin d'enregistrement via un signal spécial inclus dans le signal d'émission. Si un programme télévisé est raccourci ou s'il est avancé ou retardé, cette fonction règle automatiquement l'heure de début et de fin de l'enregistrement en fonction de l'heure réelle de diffusion.
- Réglez l'heure de début en fonction de l'heure exacte publiée dans le programme télévisé. Dans le cas contraire, l'enregistrement programmé ne fonctionne pas.
- Sélectionnez PDC/VPS uniquement si vous êtes sûr que le programme que vous souhaitez enregistrer est diffusé à l'aide du système PDC/VPS.

5. Après avoir sélectionné la valeur de réglage pour chaque mode, appuyez sur le bouton **OK** pour enregistrer l'heure d'enregistrement.

Si les réglages de la minuterie se chevauchent :

Le premier programme est prioritaire. Une fois l'enregistrement du premier programme terminé, l'enregistrement du second programme démarre.

Pour quitter sans enregistrer le réglage en cours :

Appuyez sur le bouton **EXIT** (Ⓜ) .

Pour revenir au menu précédent :

Appuyez le bouton **RETURN** si vous ne désirez pas effectuer un enregistrement programmé.

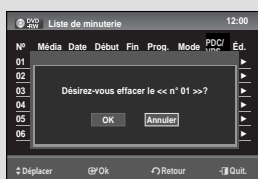
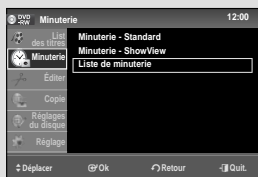
6. Éteignez l'appareil pour finaliser le réglage de l'enregistrement programmé.

- ⏻ Éteignez l'appareil pour finaliser le réglage de l'enregistrement programmé. Cette icône signifie qu'un enregistrement est programmé.



- La durée de l'enregistrement programmé peut différer de la durée réglée en fonction du statut du disque et du statut global de l'enregistrement programmé (ex : durées d'enregistrement qui se chevauchent, ou si l'enregistrement précédent se termine moins de 2 minutes avant l'heure de début de l'enregistrement suivant).

Modification de la liste des enregistrements programmés



Suivez les instructions suivantes pour modifier la liste des enregistrements programmés.

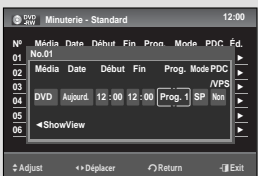
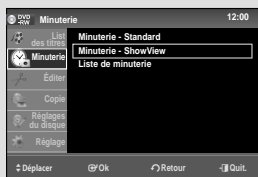
1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Minuterie, puis appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Liste de minuterie, puis appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour sélectionner le numéro de la Liste de minuterie que vous souhaitez éditer puis appuyez sur le bouton **OK**.
 - Les fonctions Éditer et Supprimer s'affichent.
5. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner **Ed.**, puis sur le bouton **OK**.
 - L'écran Timer List (Liste des enregistrements programmés) s'affiche. Modifiez les éléments que vous souhaitez. Reportez-vous au chapitre « Liste des enregistrements programmés » pour plus de renseignements sur les différents éléments de celle-ci. (voir pages 61~62)
6. Appuyez sur le bouton **OK** pour confirmer les modifications.
7. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour terminer l'opération. L'écran de menu disparaît.

Suppression de la liste des enregistrements programmés



Suivez les instructions suivantes pour supprimer un titre de la liste des enregistrements programmés.

1. Appuyez sur le bouton **MENU**, appareil en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Minuterie, puis appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Liste de minuterie, puis appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner le numéro de la liste que vous souhaitez effacer, puis appuyez sur le bouton **OK**.
 - Les fonctions Éditer et Supprimer s'affichent.
5. Sélectionnez Supprimer en déplaçant la barre de sélection à l'aide des touches **▲▼** puis appuyez sur **OK**.
 - Le message à l'écran: ("Désirez-vous effacer le <<n° 01 >>?") vous demande de confirmer votre action.
6. Sélectionnez **OK** en déplaçant la barre de sélection à l'aide des touches **◀▶** puis appuyez sur **OK**.
 - Le titre sélectionné est supprimé de la liste.
7. Appuyez sur le bouton **EXIT** pour terminer l'opération. L'écran de menu disparaît.



- Vous ne pouvez pas supprimer des programmes qui sont en cours d'enregistrement.

Utilisation de la fonction ShowView



Avant le préréglage de votre enregistreur DVD & VCR.

• **Allumez le téléviseur et l'enregistreur DVD & VCR.**

• **Vérifiez que la date et l'heure sont exactes.**

Jusqu'à douze programmes peuvent être préréglés

- Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
- Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner **Minuterie**, puis sur le bouton **OK**.
- Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner **Minuterie-ShowView**, puis sur le bouton **OK**.
 - Un message s'affiche vous permettant de saisir le code ShowView.
- Utilisez les boutons numériques pour saisir le code du programme que vous souhaitez enregistrer tel qu'il figure dans votre programme TV.
 - Pour corriger le code Show View que vous êtes en train de saisir : Appuyez sur le bouton **◀** jusqu'à ce que le chiffre que vous souhaitez corriger soit effacé.
 - Saisissez le chiffre correct.
- Appuyez sur le bouton **OK**.
 - Les informations concernant le programme s'affichent.
 - Lorsque vous utilisez la fonction ShowView pour la première fois avec les chaînes enregistrées, le numéro de programme clignote. Vous devez alors saisir manuellement le numéro PR en appuyant sur les boutons **▲▼**.
- Si le programme et l'heure sont corrects, appuyez sur le bouton **OK**.
- Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton **STANDBY/ON** afin d'activer le réglage de la liste des enregistrements programmés.
 - Reportez-vous aux pages 59 et 60 pour
 - Vérifier que l'enregistrement programmé est correctement réglé.
 - Annuler l'enregistrement préréglé.



- Les numéros figurant à coté des programmes TV dans les magazines ou journaux sont des codes ShowView qui vous permettent de programmer votre enregistreur DVD & VCR instantanément à l'aide de la télécommande. Saisissez le code ShowView associé à l'émission que vous souhaitez enregistrer
- ShowView est une marque déposée de Gemstar Development Corporation. Le système ShowView est fabriqué sous licence par Gemstar Development Corporation.

Fonctions de base d'enregistrement avec le magnétoscope

Avant de commencer l'enregistrement

1. Vérifiez les connexions de l'antenne et des canaux du téléviseur.
2. Vérifiez la durée d'enregistrement disponible sur la bande vidéo.

Vous pouvez enregistrer une émission en cours simplement en insérant une cassette vidéo vierge et en appuyant sur la touche ● (REC) Vous pouvez également augmenter la durée des tranches pré-réglées jusqu'à 6 heures en appuyant de façon répétée sur le bouton ● (REC).



- Assurez-vous que votre cassette vidéo est munie d'un onglet de protection. Si cet onglet a été arraché, recouvrez l'ouverture ainsi créée à l'aide d'une petite pièce de ruban.



- Avertissement : Ne recouvrez cette ouverture que si vous êtes certain de vouloir réenregistrer du contenu sur cette bande vidéo.

1. Insérez une cassette vidéo VHS vierge dans le compartiment à cassette du magnétoscope.
 - Assurez-vous que la bande vidéo est suffisamment longue pour enregistrer tout le programme.
2. Appuyez sur les boutons Numérotés ou **PROG/TRK** (∧ / ∨) pour sélectionner la chaîne souhaitée. Appuyez sur le bouton **INPUT SEL.** pour sélectionner prog.1, AV1, AV2, AV3 ou l'entrée DV, si vous enregistrez à partir d'un périphérique externe relié aux prises d'entrée de l'enregistreur.
3. Appuyez sur la touche **REC SPEED** de la télécommande pour sélectionner la vitesse d'enregistrement.
 - **SP** – Vitesse d'enregistrement normale, qui offre la meilleure qualité d'image.
 - **LP** – Enregistrement à vitesse lente, pour une durée maximale (2 fois SP).



- La vitesse d'enregistrement activée apparaît à l'écran et sur l'afficheur du panneau avant.

Durée maximale d'enregistrement – modes SP et LP

Longueur de bande	SP (Lecture standard)	Taux de durée d'enregistrement
E180	Environ 3 h	Environ 6 h
E240	Environ 4 h	Environ 8 h
E260	Environ 4 h 40	Environ 9 h 20
E300	Environ 5 h	Environ 10 h



- Si vous utilisez le magnétoscope pendant un enregistrement sur DVD, il est possible que certaines touches ne fonctionnent pas. Dans un tel cas, le message "Cette fonction n'est pas disponible" s'affiche à l'écran.



- Appuyez sur la touche I (REC) de la télécommande ou du panneau avant de l'appareil. Pour plus d'information sur les options disponibles pendant un enregistrement, consultez la section "Fonctionnalités d'enregistrement spécifiques au magnétoscope".

Interrompre l'enregistrement

Appuyez sur le bouton **PAUSE**(⏸) pour interrompre l'enregistrement en cours.

- Appuyez à nouveau sur le bouton **PAUSE**(⏸) pour reprendre l'enregistrement.

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur le bouton STOP pour mettre fin à l'enregistrement en cours.

Vérification du temps restant

Appuyez sur le bouton INFO (INFO) de la télécommande. Les informations suivantes s'affichent : (État actuel du lecteur, mode enregistrement, temps restant, canal d'entrée, heure actuelle.) Lorsque vous visionnez ou enregistrez une émission DVB-T, cette fonction n'est pas disponible.

Fonctionnalités d'enregistrement spécifiques au magnétoscope

Lorsqu'un enregistrement est en cours, vous pouvez visionner une autre chaîne, regarder un autre média ou augmenter la durée d'enregistrement par tranches pré-réglées.

1. Regarder un autre canal

Pour regarder un programme via l'entrée Antenne lors de l'enregistrement, appuyez sur le bouton TV/VCR de votre télécommande. Passez au programme que vous souhaitez visionner. Pour regarder un programme via l'entrée AV lors de l'enregistrement, passez l'entrée de votre téléviseur de AV à Antenne. Passez au programme que vous souhaitez visionner.

2. Regarder le contenu d'un autre disque

Vous pouvez regarder un DVD pendant un enregistrement sur bande vidéo, et inversement.

- Pendant un enregistrement sur bande vidéo, insérez un DVD dans l'enregistreur DVD. Le signal de sortie passe automatiquement au DVD et la lecture du disque commence. (disques DVD-Vidéo uniquement)
- Pendant un enregistrement sur DVD, insérez une cassette vidéo dans le magnétoscope. Le signal de sortie passe automatiquement au magnétoscope et la lecture de la bande vidéo commence. (Mais seulement si l'onglet de protection a été retiré.)

3. Augmenter la durée prévue de l'enregistrement

Reportez-vous à l'Enregistrement immédiat (OTR). (voir page 59)

4. Enregistrement simultanément sur disque DVD et sur bande vidéo

Il est possible d'enregistrer sur un disque DVD et sur une bande vidéo simultanément. Toutefois, les deux modes doivent être programmés individuellement.

- Appuyez sur la touche **DVD/VCR** pour activer le DVD ou le magnétoscope.
- Choisissez le mode d'entrée Prog.1, AV1, AV2, AV3 ou entrée DV pour le lecteur DVD ou le magnétoscope.
- Choisissez la **REC MODE** pour le lecteur DVD ou le magnétoscope.
- Appuyez sur la touche **REC** du DVD ou du magnétoscope.



- Lorsque l'enregistreur DVD/magnétoscope est connecté au téléviseur à l'aide de câbles HDMI ou composant vidéo, l'écran de lecture du magnétoscope pour la cassette vidéo ne s'affiche pas durant l'enregistrement DVD.
- Il est impossible d'enregistrer sur plusieurs canaux simultanément.
- Vous ne pouvez pas amorcer l'enregistrement sur disque DVD et sur bande vidéo exactement au même moment.

Copie sur un DVD ou une cassette vidéo

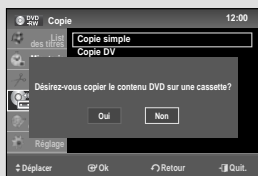
Vous pouvez copier d'un DVD vers une cassette vidéo ou d'une cassette vidéo vers un DVD.

Vérifiez qu'il reste suffisamment d'espace disponible sur la cassette vidéo et le disque.

Copie du DVD vers le magnétoscope



1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Copie, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Copie Simple, puis sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner **DVD → VIDEO**, puis sur le bouton **OK**.
Le message « Désirez-vous copier le contenu DVD sur une cassette? » s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur les boutons **◀▶** pour sélectionner Oui, puis sur le bouton **OK**.





Copier directement du lecteur DVD au magnétoscope

- Insérez le DVD que vous souhaitez copier.
- Insérez une cassette vidéo.
- Appuyez sur le bouton de copie du magnétoscope sur la façade ou la télécommande. (TO VCR)
- Pour arrêter d'enregistrer, appuyez sur le bouton **STOP**.
- Vous pouvez également effectuer une copie du DivX vers le magnétoscope durant la lecture du DivX. Si le disque DivX contient plusieurs fichiers, seul le fichier sélectionné est lu.

Copie du magnétoscope vers le lecteur DVD



1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Copie, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Copie Simple, puis sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **VIDEO → DVD**, puis sur le bouton **OK**.
Le message « Désirez-vous copier le contenu vidéo sur un DVD? » s'affiche à l'écran.
5. Appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner Oui, puis sur le bouton **OK**.

Copier directement du magnétoscope vers le lecteur DVD

- Insérez la cassette vidéo que vous souhaitez copier.
- Insérez un DVD enregistrable.
- Appuyez sur le bouton de copie sur la façade ou la télécommande du lecteur DVD. (TO DVD)
- Pour arrêter d'enregistrer, appuyez sur le bouton **STOP**.

Copie DV



Avant d'effectuer une copie DV, connectez la prise de sortie DV du caméscope à la prise d'entrée DV de l'enregistreur DVD/magnétoscope à l'aide d'un câble DV.

1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Copie, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Copie DV, puis sur le bouton **OK**.



Copie DV simple

Vous pouvez trouver facilement le point de départ de la copie à enregistrer sur un disque à l'aide de la fonction DV Simple Dubbing (Copie DV simple).

Pour le réglage, suivez les étapes 1 à 3.



4. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Copie simple DV, puis sur le bouton **OK**.
L'écran Mode DV cassette s'affiche.
5. Sélectionnez les boutons de lecture à l'aide des boutons **◀▶** pour trouver le point de départ de la copie.
6. Une fois que vous avez trouvé le point de départ, appuyez sur le bouton **▶●** pour sélectionner ● (Enregistrer), puis sur **OK**.
La copie commence.



Copie DV immédiate

Vous pouvez facilement copier le contenu entier d'une cassette de format DV sur un disque à l'aide de la fonction Copie DV immédiate.

Pour le réglage, suivez les étapes 1 à 3.

4. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Copie une touche DV, puis sur le bouton **OK**.
L'enregistreur DVD/magnétoscope rembobine la cassette dans le caméscope numérique puis commence à enregistrer le contenu de la cassette depuis le début.
Lorsque la lecture de la cassette s'arrête, la copie immédiate s'arrête automatiquement.



Modifications

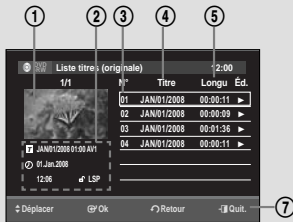
Cette section présente les fonctions élémentaires de modification de DVD, et décrit les fonctions de modification applicables à un enregistrement sur disque et celles applicables à l'ensemble du disque.

Lecture de la liste de titres



Suivez ces instructions pour lire un titre de la liste de titres.

1. Appuyez sur la touche **TITLE LIST**.
L'écran Liste de Titres s'affi che.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner un titre à lire dans la liste de titres, puis appuyez sur le bouton **PLAY**.
3. Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter la lecture.
Pour revenir à l'écran de la Liste de Titres, appuyez sur la touche **TITLE LIST**.



Éléments de l'écran de la Liste de Titres

- ① Écran de lecture des titres enregistrés.
- ② Information spécifi que au titre sélectionné : nom du titre, date d'enregistrement, état du verrouillage, mode d'enregistrement.

- ③ Numéro du titre enregistré.
- ④ Nom du titre enregistré.
- ⑤ Durée de l'enregistrement (durée de lecture).
- ⑥ Menu de modifi cation

Lecture : lit le titre sélectionné.

Effac. titre : supprime le titre sélectionné de la liste.

Effac. chap. : supprime le chapitre sélectionné du titre.

Protection : verrouille ou déverrouille le titre sélectionné.

Nom de titre : permet de modifi er le nom d'un titre sélectionné.

Effac. A-B : supprime la section (scène) sélectionnée du titre.

Diviser titre : fractionne un titre en deux.

- ⑦ Commandes possibles



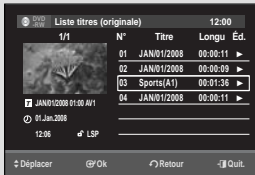
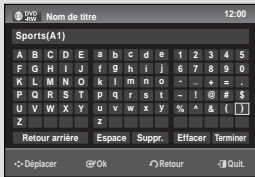
- Vous pouvez lire le titre de votre choix en appuyant sur le bouton ANYKEY (reportez-vous à la page 47)
- La disponibilité de ces différents éléments varie d'un disque à l'autre.
- Les fonctions de modifi cation d'un DVD-RW(V)/+RW/-R(V)/+R sont limitées.



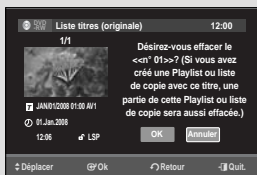
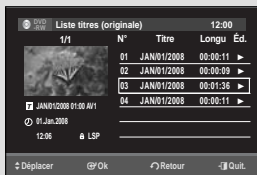
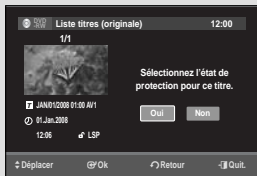
Modification de base (Liste des titres)

Changement du nom d'un titre (Nom des titres)

Suivez ces instructions pour renommer le titre d'une liste, c'est-à-dire modifier le titre d'un programme enregistré.



1. Appuyez sur le bouton **TITLE LIST**.
L'écran Liste titres (originale) s'affiche.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner le titre que vous souhaitez renommer dans la liste de titres, puis appuyez sur **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner **Title Name (Nom du titre)** et appuyez sur le bouton **OK**.
4. Sélectionnez les caractères de votre choix à l'aide des boutons **▲▼◀▶**, puis appuyez sur le bouton **OK**.
 - **Retour arrière** : permet de supprimer le caractère qui se trouve avant le curseur.
 - **Espace** : ajoute un espace et déplace le curseur d'une position vers la droite.
 - **Supprimer** : permet de supprimer le caractère qui se trouve sur la position du curseur.
 - **Effacer** : supprime tous les caractères saisis.
 - **Terminer** : enregistre les caractères saisis.
5. Appuyez sur les boutons **▲▼◀▶** pour sélectionner Finish (Terminer), puis sur le bouton **OK**. Le titre modifié s'affiche dans le champ titre du titre sélectionné.



Verrouillage d'un titre par mesure de protection

Suivez les instructions ci-dessous pour verrouiller un titre afin d'éviter qu'il ne soit supprimé par erreur.



- Appuyez sur la touche **TITLE LIST**.
L'écran Liste de Titres s'affiche.
- Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner le titre que vous souhaitez protéger dans la liste des titres, puis appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez Protection (Protéger) à l'aide des boutons **▲▼** puis appuyez sur le bouton **OK**. Un message de confirmation s'affiche. Le message « Sélectionnez le statut de protection pour ce titre » s'affiche.
- Appuyez sur les boutons **◀▶** pour sélectionner Oui, puis sur le bouton **OK**. Le symbole de cadenas représenté sur la fenêtre d'informations des titres sélectionnés passe à l'état verrouillé. (🔒 → 🔒)

Suppression d'un titre

Suivez ces instructions pour effacer un titre de la liste de titres.



- Appuyez sur le bouton **TITLE LIST**.
L'écran Liste de titres s'affiche.
- Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner le titre que vous souhaitez protéger dans la liste des titres, puis appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez Effac. titre à l'aide des boutons **▲▼** et appuyez sur le bouton **OK**.
Un message de confirmation s'affiche.
DVD-RAM(VR), DVD-RW(mode VR) : La liste de lecture étant présente, le message « Désirez-vous effacer le <<n° 01>>? (Si vous avez créé une Playlist ou liste de copie avec ce titre, une partie de cette Playlist ou liste de copie sera aussi effacée.) » s'affiche. DVD-RW (mode Vidéo), DVD+RW, DVD+R, DVD-R(V) : La liste de lecture n'étant pas présente, le message « Désirez-vous effacer le <<n° 01>>? » s'affiche.
 - Le message dépend du type de disque.
- Appuyez sur les boutons **◀▶** pour sélectionner **OK**, puis sur le bouton **OK**.



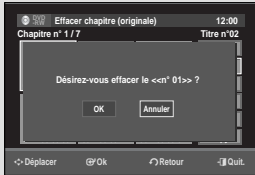
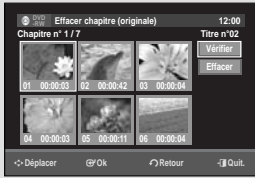
- Vous ne pouvez pas supprimer un titre protégé. Si vous souhaitez effacer un titre protégé, sélectionnez « Off » dans le menu Title Protection (Protection des titres).
- Une fois supprimé de la liste de titres, un titre ne peut pas être restauré.
- Une fois qu'un DVD-RW/DVD±R est finalisé, il ne peut plus être effacé.
- Sur les DVD±R, les titres sont uniquement effacés du menu, mais ils restent physiquement sur le disque.

Suppression d'un chapitre

Suivez ces instructions pour effacer un chapitre de la liste de titres.



(VR mode)



1. Appuyez sur le bouton **TITLE LIST**.
L'écran Liste de titres s'affiche.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner le titre que vous souhaitez protéger dans la liste des titres, puis appuyez sur OK.
3. Sélectionnez **Effacer chapitre** à l'aide des boutons ▲▼ et appuyez sur le bouton OK.
L'écran Chapter Erase (Suppression de chapitre) s'affiche.
4. Appuyez sur les boutons ▲▼◀▶ pour sélectionner le chapitre que vous souhaitez supprimer de la liste de titres, puis appuyez sur OK. Vérifier est sélectionné.
Pour afficher le chapitre, appuyez sur le bouton OK.
Pour revenir à l'écran Suppression de chapitre, appuyez sur le bouton RETURN.
5. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Effacer, puis sur le bouton OK. Un message de confirmation s'affiche.
Le message « Désirez-vous effacer le <<n° 01>> ? » s'affiche.
6. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner **OK**, puis sur le bouton **OK**.
Le chapitre sélectionné est supprimé du titre.
Pour supprimer d'autres chapitres, recommencez la procédure à partir de l'étape 4.



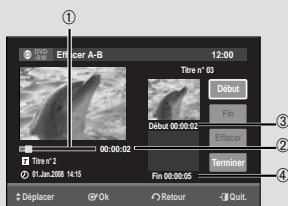
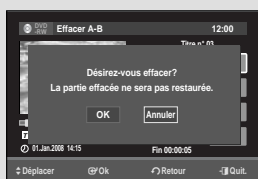
- Vous pouvez aussi supprimer des chapitres d'un titre de liste de lecture.
- Si vous supprimez un titre original utilisé dans une liste de lecture, cette liste de lecture est également supprimée.

Supprimer une section d'un titre

Suivez ces instructions pour effacer une section d'une entrée de la liste de titres.



(VR mode(image))



1. Appuyez sur la touche **TITLE LIST**.
L'écran Liste de Titres s'affiche.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner le titre que vous souhaitez modifier dans la liste de titres, puis appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez Effacer A-B à l'aide des boutons **▲▼** et appuyez sur le bouton **OK**.
L'écran Effacer A-B s'affiche.
4. Appuyez sur la touche **OK** lorsque vous avez positionné le disque au début de la partie à supprimer.
L'image et l'heure de la position de départ s'affichent dans la sous-fenêtre de la position de départ de suppression.
5. Appuyez sur la touche **OK** lorsque vous avez identifié la position de fin de suppression. L'image et l'heure de la position de fin s'affichent dans la sous-fenêtre de la position de fin de suppression.
6. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Effacer puis sur le bouton **OK**.
7. Sélectionnez **OK** en déplaçant la barre de sélection à l'aide des touches **◀▶** puis appuyez sur **OK**.
La partie identifiée a été supprimée.
Pour revenir à la liste de titres, appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Terminer.

Éléments de l'écran Effacer A-B

- 1 Barre de lecture
- 2 Heure
- 3 Sous-fenêtre de l'image et de la position de départ de suppression
- 4 Sous-fenêtre de l'image et de la position de fin de suppression
 - Utilisez les touches de lecture pour identifier les positions de départ et de fin de la partie à supprimer.
 - Touches de lecture : (◀, ⏪, ⏩, ▶, ⏹)



- La durée de la partie à supprimer doit être d'au moins cinq secondes.
- Le point de fin ne peut pas précéder le point de début.
- Une partie ne peut pas être supprimée si elle comporte une image figée.

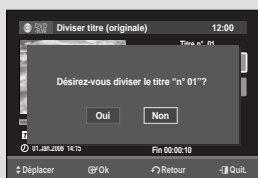
Fractionner un titre en deux

Suivez ces instructions pour fractionner un titre en deux.



(VR mode(image))

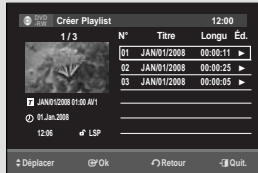
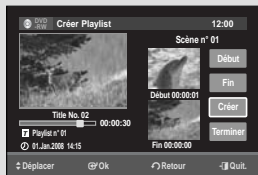
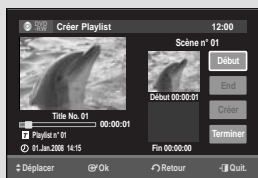
1. Appuyez sur le bouton **TITLE LIST**.
L'écran Liste de titres s'affiche.
2. À l'aide des boutons **▲▼** sélectionnez le titre que vous souhaitez fractionner dans la liste de titres, puis appuyez sur **OK**.
3. Sélectionnez **Diviser titre** à l'aide des boutons **▲▼** et appuyez sur **OK**.
L'écran de réglage du point de fractionnement s'affiche.
Le bouton **Point** est sélectionné.
4. Appuyez sur le bouton **OK** à l'endroit où vous souhaitez fractionner le titre.
Le bouton **Diviser** est sélectionné.
5. Appuyez sur le bouton **OK**.
Un message de confirmation s'affiche.
Le message « Désirez-vous diviser le titre "n° 01" ? » s'affiche.
Pour régler un nouveau point de fractionnement, sélectionnez **Non** et appuyez sur le bouton **OK**, puis recommencez la procédure à partir de l'étape 4. Un message vous demande si vous souhaitez renommer le titre. Pour utiliser le même nom qu'avant, sélectionnez **Non** et appuyez sur le bouton **OK** pour terminer.
6. Appuyez sur les boutons **◀▶** pour sélectionner **Oui**, puis sur le bouton **OK**.
L'écran Nom des titres s'affiche.
7. Suivez les étapes 3 à 5 du **Modification du nom d'un titre** (page 71) pour le renommer. Le titre fractionné apparaît dans la liste de titres sous son nouveau nom.



Modifications avancées liste de lecture

Création d'une Liste de Lecture

Suivez les instructions ci-dessous pour créer un nouveau titre de Liste de Lecture à partir d'un titre enregistré.



1. Lorsque l'appareil est en mode Arrêt, appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner **Éditer**, pour sélectionner Éditer, puis appuyez sur le bouton OK.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Créer Playlist, puis appuyez sur le bouton OK. L'écran Créer Playlist s'affiche.
4. Appuyez sur la touche OK au point de démarrage.
 - L'image et l'heure de la position de départ s'affichent dans la sousfenêtre Démar.
 - Utilisez les touches de lecture pour identifier les positions de départ et de fin qui représentent la nouvelle scène à créer.
 - Touches de lecture : (◀, ▶, ⏪, ⏩, ⏹)
5. Appuyez sur la touche OK lorsque vous avez identifié la position de fin de la nouvelle scène.
 - La barre de sélection (de couleur jaune) se déplace sur le bouton Faire.

- Création d'une nouvelle liste de lecture -

6. Appuyez sur les boutons **▲▼**, pour sélectionner Créer, puis sur le bouton OK. La nouvelle scène sera ajoutée à la Liste de Lecture activée. Un nouvel écran Faire une Scène s'affiche.



- Vous pouvez valider et visionner toutes les scènes à partir de l'écran Éditer la Liste de Lecture. (voir page 77)
- Répétez les étapes 1 à 5 si vous souhaitez établir une nouvelle liste de lecture.
- Répétez les étapes 4 à 5 si vous voulez réaliser des scènes à partir de la liste de lecture.

- Pour revenir au menu Éditer la Liste de Lecture -

7. Sélectionnez Terminer en déplaçant la barre de sélection à l'aide des touches **▲▼**, puis appuyez sur OK. L'écran Éditer la Liste de Lecture s'affiche.

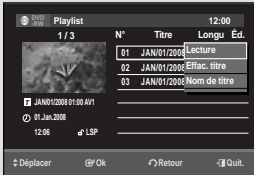


- Vous pouvez créer jusqu'à 99 titres pour une liste de lecture.
- L'information affichée à l'écran peut différer légèrement selon le type de disque utilisé.

- Le menu Playlist (Liste de lecture) ne peut pas être affiché sur les disques gravés à l'aide de cet appareil lorsque le mode EZ Record (Enreg. EG) est réglé sur « Oui ».

Lecture de titres dans la Liste de Lecture

Suivez les instructions ci-dessous pour lire les titres d'une Liste de Lecture.



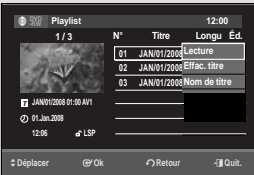
1. Appuyez sur le bouton **TITLE LIST** lorsque que le disque est à l'arrêt, puis sur le bouton **PLAY LIST**.
L'écran Éditer la Liste de Lecture s'affiche.
2. Sélectionnez dans la Liste de Lecture le titre que vous souhaitez lire en déplaçant la barre de sélection à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur OK.
3. Sélectionnez Lecture en déplaçant la barre de sélection à l'aide des touches ▲▼ puis appuyez sur OK.
La lecture des titres de la Liste de Lecture commence.
4. Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter la lecture.
Vous serez ramené à l'écran Éditer la Liste de Lecture.



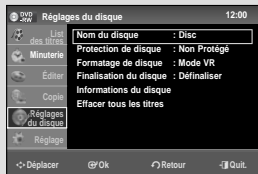
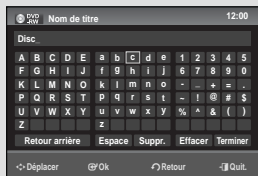
- Lorsque l'écran Title list (Liste de titres) ou Playlist (Liste de lecture) est affiché, vous pouvez basculer de l'un à l'autre à l'aide du bouton **PLAY LIST**.

Modification d'une liste de lecture

Suivez ces instructions pour modifier les titres ou les scènes de la liste de lecture qui y sont incluses sans modifier les enregistrements.



1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Arrêt.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Editer, puis sur le bouton OK.
3. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Éditer Playlist, puis sur le bouton OK. L'écran Playlist (Liste de lecture) s'affiche.
4. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner un titre de la liste de lecture, puis sur le bouton OK.
5. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner l'option souhaitée, puis appuyez sur le bouton OK.
 - **Lecture** : permet de lire une liste de lecture.
 - **Effac. titre** : supprime le titre.
 - **Nom de titre** : permet de renommer le titre (voir page 71).



Réglages du disque

Modification du Nom du Disque

Suivez les instructions ci-dessous pour associer un nom à un disque.



1. Lorsque l'appareil est en mode Arrêt, appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Réglages du disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Nom du disque, puis appuyez sur le bouton **OK**. L'écran Nom du disque s'affi che.
4. Sélectionnez les caractères souhaités en déplaçant la barre de sélection à l'aide des touches **▲▼◀▶**.
 - **Retour arrière** : Permet de supprimer le caractère qui se trouve avant le curseur.
 - **Espace** : Insère une espace et avance le curseur d'une position vers la droite.
 - **Suppr.** : Efface le caractère qui se trouve à la position actuelle du curseur.
 - **Effacer** : Efface tous les caractères qui ont été insérés.
 - **Terminer** : Enregistre les caractères qui ont été insérés.
5. Appuyez sur les boutons **▲▼◀▶** pour sélectionner Terminer, puis appuyez sur le bouton **OK**. Un nom est maintenant associé au disque.



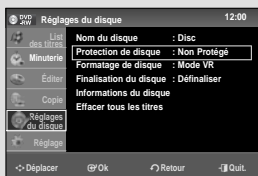
- Pour modifier le nom du disque, vous devez supprimer la protection du disque préalablement.
- L'information affichée à l'écran peut différer selon le type de disque utilisé.

Protection du Disque



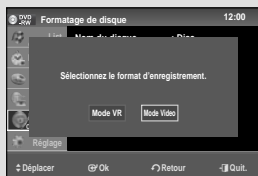
La fonction Protection du Disque permet de verrouiller un disque afin d'éviter qu'il ne soit formaté par erreur ou qu'une partie de son contenu ne soit supprimée.

1. Lorsque l'appareil est en mode Arrêt, appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Réglages du disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Protection de disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.
4. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Protégé, puis appuyez sur le bouton **OK**.



Formatage du disque

Suivez les instructions ci-dessous pour formater un disque.
Le dispositif de protection du disque devrait être désactivé.



1. Lorsque l'appareil est en mode Arrêt, appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Réglages du disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Formatage de disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.

DVD-RW

- Le message de confirmation « Sélectionnez le format d'enregistrement » s'affiche. (Lorsque vous utilisez un DVD-RAM, vous ne pouvez sélectionner que le mode VR.)

Le message de confirmation « Toutes les données seront effacées (y compris les titres protégés). Voulez-vous formater ce disque ? » s'affiche.

- Le message de confirmation « Souhaitez-vous formater le disque ? » s'affiche.

4. Appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner **OK**, puis sur le bouton **OK**.

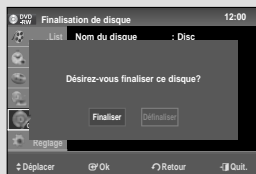
Le disque est formaté.

	DVD-mode VR	DVD-mode V
DISQUE	DVD-RAM DVD-RW DVD-R	DVD-RW DVD-R

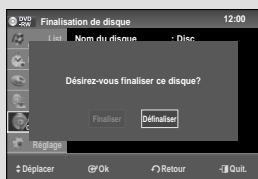
Les modes DVD-VR et DVD-V sont définis en fonction de leur format d'enregistrement.

Finalisation du disque

Après avoir enregistré des titres sur un DVD-RW/±R avec votre enregistreur DVD/magnétoscope, vous devez le finaliser avant de pouvoir le lire sur des appareils externes.



1. Lorsque l'appareil est en mode Arrêt, appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Réglages du disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Finalisation de disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.
Le message suivant s'affiche : 'Desirez-vous finaliser ce disque?'
4. Appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner Finaliser, puis sur le bouton **OK**.
Le message "Le disque va être finalisé. Désirez-vous continuer?" s'affiche.
5. Appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner **OK**, puis appuyez sur le bouton **OK**.
Le disque est ensuite finalisé.



- Après la finalisation d'un disque, il est impossible de supprimer certains titres.
- Une fois qu'un DVD±R/DVD-RW (mode Vidéo) est finalisé, il peut être lu par un lecteur DVD standard.
- L'information affichée à l'écran peut différer selon le type de disque utilisé.
- La durée requise pour terminer une finalisation peut varier selon la quantité de données enregistrées sur le disque.
- Les données contenues sur le disque seront endommagées si l'appareil est mis en veille pendant un processus de finalisation.
- Vous pouvez finaliser le disque automatiquement à l'aide de la fonction EZ Record (Enregistrement EZ). (voir page 29).

Annulation d'une finalisation de disque (modes V et VR)



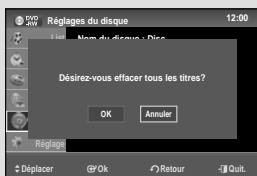
1. Lorsque l'appareil est en mode Arrêt, appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Réglages du disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons ▲▼ pour sélectionner Finalisation de disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.
Le message suivant s'affiche: "Désirez-vous définir le disque?"
4. Appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner Définir, puis sur le bouton **OK**.
Le message "Ce disque va être défini. Désirez-vous continuer?" s'affiche.
5. Appuyez sur les boutons ◀▶ pour sélectionner **OK**, puis appuyez sur le bouton **OK**.
La finalisation du disque n'est pas achevée.

- A DVD-RW can be finalized or unfinalized in V mode.

	Finalisé	Non finalisé
Type de disque	DVD-Video(RW)	DVD-RW(V mode)
Fonctionnement	Identique à un DVD-Vidéo	Possibilités supplémentaires d'enregistrement, de protection et de suppression.

- A DVD-RW can be finalized or unfinalized in VR mode.

	Finalise	Unfinalise
Type de disque	DVD-RW(VR:F)	DVD-RW(VR mode)
Fonctionnement	enregistrements, les modifications, les protections et les suppressions supplémentaires ne sont pas possibles.	Possibilités supplémentaires d'enregistrement, de protection et de suppression.



Informations sur le disque



1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Stop (Arrêt).
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Réglage du disque, puis sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Informations du disque, puis sur le bouton **OK**.
Les informations du disque s'affichent.

Supprimer tous les titres




1. Appuyez sur le bouton **MENU** pendant que l'appareil est en mode Stop (Arrêt).
2. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Réglages du disque, puis appuyez sur le bouton **OK**.
3. Appuyez sur les boutons **▲▼** pour sélectionner Effacer tous les titres, puis appuyez sur le bouton **OK**.
 - Le message suivant s'affiche : "Désirez-vous effacer tous les titres?"
 - Lorsqu'il y a des titres protégés : la fonction Erase All Titles (Supprimer tous les titres) ne fonctionne pas. Si un titre contient une image fixe, cette fonction ne fonctionne pas non plus. Pour supprimer un titre protégé, désactivez sa protection en utilisant la fonction Lock (Verrouillage).
4. Appuyez sur les boutons **◀▶** pour sélectionner **OK**, puis appuyez sur le bouton **OK**. Toutes les Listes de Titres sont supprimées.




Outils de référence

Dépannage (DVD)

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, faites les vérifications décrites ci-dessous avant de communiquer avec un centre de service autorisé Samsung.

Problème	Cause possible et solution
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché sur la prise murale. • Avez-vous appuyé sur le bouton  de votre enregistreur DVD ?
Lors de la mise sous tension, la source entrée s'affiche un certain temps.	Lorsqu'on l'allume, l'enregistreur DVD avec magnétoscope met un certain temps avant de terminer son initialisation.
Impossible d'enregistrer une émission.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le cordon d'alimentation est introduit à fond dans la prise de courant. • Avez-vous correctement réglé les paramètres de l'enregistreur DVD/magnétoscope? • Vérifiez l'espace disponible sur le disque que vous utilisez. • Assurez-vous que le câble d'antenne est branché correctement.
L'enregistrement programmé ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez à nouveau les réglages du début et de la fin de l'enregistrement, ceux de l'horloge et l'heure actuelle. • L'enregistrement est annulé si le courant est interrompu à cause d'une coupure de courant ou pour une autre raison intervenant au cours de l'enregistrement
Impossible d'enregistrer.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le disque est formaté. Cet appareil ne peut enregistrer que sur des disques formatés. • Vérifiez si le disque que vous utilisez comporte suffisamment d'espace pour l'enregistrement disponible
Aucune réaction lorsque j'appuie sur la touche REC.	De plus, il est impossible d'enregistrer un programme protégé contre la copie.
J'ai oublié le mot de passe du contrôle parental.	<p>Appuyez sur le bouton PLAY de votre enregistreur DVD pendant 5 secondes, puis appuyez sur le bouton STANDBY/ON.</p> <p>Tous les réglages, y compris le mot de passe, sont réinitialisés et remis à leur valeur de pré-réglage en usine.</p> <p>N'utilisez pas cette commande à moins que ce ne soit absolument nécessaire. (Cette commande est disponible uniquement lorsqu'il n'y a pas de disque dans l'appareil.)</p>
Impossible de lire le disque.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le disque est inséré correctement, avec l'étiquette vers le haut. • Vérifiez le code de région de votre disque DVD. • Cet enregistreur DVD avec magnétoscope ne prend pas en charge certains types de disques. Consultez la page 5 pour plus d'information.
Aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> • Visionnez-vous un programme en mode ralenti ou saut ? Si vous visionnez un programme à une vitesse autre que la vitesse normale, aucun son n'est émis. (En revanche, vous pouvez entendre le son lorsque que vous effectuez une avance rapide (FF1) sur un DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R). • Vérifiez les raccords et les paramètres initiaux. • Vérifiez si le disque est endommagé. Nettoyez-le au besoin. • Vérifiez si le disque est inséré correctement, avec l'étiquette vers le haut.

Dépannage (DVD)

Problème	Cause possible et solution
L'icône  est affichée à l'écran.	La fonction que vous essayez d'utiliser n'est pas disponible pour une des raisons suivantes: (1) Votre disque DVD n'est pas compatible avec cette fonction (par exemple, les angles de caméra). (2) Vous avez demandé un titre, un chapitre ou encore un temps de balayage qui est hors page.
Les paramètres de lecture différent de ceux configurés dans le menu des réglages.	Le disque n'est pas compatible avec toutes les fonctions activées. Dans un tel cas, il est possible que certains paramètres configurés dans le menu des réglages ne fonctionnent pas correctement.
Impossible de modifier le format d'affichage.	Le format d'affichage ne peut pas être modifié avec les disques DVD.
La sortie audio ne fonctionne pas.	Vérifiez si vous avez sélectionné les options de sortie numérique adéquates dans le menu des sorties audio.
Aucune sortie vidéo ou audio. Le tiroir disque s'ouvre après 2 à 5 secondes.	Avez-vous déplacé votre enregistreur DVD/magnétoscope d'un lieu froid à un lieu chaud de façon soudaine? Dans un tel cas, attendez deux heures avant de brancher l'appareil. Insérez ensuite le disque et essayez à nouveau de le lire. L'appareil fonctionnera correctement lorsque l'eau de condensation se sera évaporée.
La sélection d'angles de caméra ne fonctionne pas pendant la lecture d'un disque DVD.	La fonction de changement d'angle n'est disponible que si les images ont été enregistrées sous plusieurs angles.
Le disque tourne, mais l'image ne s'affiche pas ou est de mauvaise qualité.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si votre disque est endommagé ou s'il y a des dépôts de corps étrangers.• Certains disques sont d'une si mauvaise qualité de fabrication qu'ils ne peuvent être lus.• Si l'image d'une scène passe subitement d'une tonalité foncée à une tonalité claire, il peut ne s'agir que d'un scintillement temporaire de l'écran et non d'une défectuosité.
La langue audio et/ou les sous-titres ne sont pas activés selon ma sélection.	Les langues audio et les langues des sous-titres sont propres au disque. Seules les langues disponibles sur le disque DVD s'affichent dans le menu du disque et peuvent être choisies.
Le mode de sortie progressive ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que vous avez correctement réglé l'option Progressive (Progressif) dans les options Audio.
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Pointez la télécommande vers le capteur du signal de la télécommande situé sur l'enregistreur DVD avec magnétoscope. La distance entre la télécommande et l'enregistreur DVD avec magnétoscope ne doit pas dépasser 15 pieds. Enlevez tout obstacle qui pourrait obstruer l'espace entre votre appareil et la télécommande.• Vérifiez si les piles sont déchargées.
Autres problèmes.	<ul style="list-style-type: none">• Repérez dans la table des matières la section qui se rapproche le plus de la description de votre problème, et suivez les instructions mentionnées dans la section indiquée.• Mettez l'appareil en veille, puis sous tension à nouveau.• Si le problème persiste, communiquez avec le centre de service Samsung le plus proche.

Dépannage (DVD)

Problème	Cause possible et solution
Aucune sortie HDMI.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que la sortie vidéo HDMI est activée.• Vérifiez la connexion entre le téléviseur et la prise HDMI de l'enregistreur DVD magnétoscope.• Vérifiez que votre téléviseur prend en charge cet enregistreur DVD/magnétoscope 576p/720Pp/1080i/1080p.
Ecran de sortie HDMI anormale.	<ul style="list-style-type: none">• Si de la neige apparaît à l'écran, cela signifie que votre téléviseur ne prend pas en charge le HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection - Protection du contenu numérique sur large bande passante).
Scintillement de la sortie HDMI	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que votre téléviseur est réglé correctement.• Il est possible que l'écran scintille lorsque la vitesse d'enregistrement est convertie de 50 à 60 Hz pour une sortie HDMI (High Definition Multimedia Interface - Interface multimédia à haute définition) d'une résolution de 720p/1080i/1080p.• Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de votre téléviseur.

Dépannage (Magnétoscope)

Faites les vérifications décrites ci-dessous avant de communiquer avec un centre de service autorisé Samsung.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE ET SOLUTION
Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché à fond dans la prise de courant murale.• Avez-vous appuyé sur le bouton \odot / !?
Impossible d'insérer une cassette vidéo.	<ul style="list-style-type: none">• Une cassette vidéo ne peut être insérée que dans un sens : fenêtre vers le haut et onglet de protection face à vous.
L'émission de télévision n'a pas été	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez la connexion de l'antenne de l'enregistreur DVD avec magnétoscope.• Le syntoniseur de l'enregistreur DVD avec magnétoscope est-il correctement• Vérifiez si l'onglet de sécurité est toujours en place sur la cassette vidéo.
Le Timer Recording (Enregistrement par minuterie) ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">• Révérifiez à nouveau les réglages du début et de la fin de l'enregistrement et l'heure actuelle.• Vérifiez si la bande vidéo que vous utilisez contient suffisamment d'espace pour tout l'enregistrement programmé.
Aucune image, ou les images sont déformées.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si vous utilisez une bande vidéo pré-enregistrée.
Impossible de visualiser les télédiffusions régulières.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez le réglage syntoniseur/source externe. Celui-ci devrait être réglé sur syntoniseur.• Vérifiez les connexions de l'antenne du téléviseur.
Rayures ou lignes noires à la lecture.	<ul style="list-style-type: none">• Appuyez sur les touches PROG/TRK (\wedge / \vee) pour atténuer cet effet.
En appuyant sur la touche () pendant une lecture, l'image figée contient beaucoup de rayures horizontales.	<ul style="list-style-type: none">• Une image figée peut comporter des "rayures horizontales" si la bande vidéo est endommagée. Appuyez sur les touches PROG/TRK (\wedge / \vee) pendant une lecture au ralenti pour atténuer cet effet.
Nettoyage des têtes vidéo du magnétoscope.	<ul style="list-style-type: none">• Si la qualité de l'image s'est dégradée sur plusieurs bandes vidéo différentes, il est recommandé de nettoyer les têtes de lecture du magnétoscope. Ce problème n'est pas fréquent; ne nettoyez pas les têtes de lecture si les symptômes ne sont pas identiques à ceux décrits ici.Lors du nettoyage des têtes vidéo, lisez attentivement toutes les consignes fournies avec le produit de nettoyage. Un nettoyage incorrect peut endommager les têtes vidéo de façon permanente.

Si le problème n'est toujours pas résolu après avoir consulté les instructions ci-dessus, prenez en note les informations suivantes:

- Le modèle et le numéro de série de votre enregistreur DVD avec magnétoscope (indiqués à l'arrière de l'appareil);
- L'information relative à la garantie;
- Une description exacte du problème;

Ensuite communiquez avec le centre de service autorisé SAMSUNG de votre région.

Annexes

Généralités	Caractéristiques d'alimentation	AC 220 - 240V, 50Hz
	Consommation électrique	37 Watts/3 Watts (mode veille)
	Poids	4.4Kg
	Dimensions	430 (L) x 331 (P) x 79 (H)
	Températures de fonctionnement	de 5°C à 35°C
	Autres conditions	Maintenez le niveau lors du fonctionnement. Humidité de fonctionnement inférieure à 75%
Entrée	Entrée vidéo (arrière)	Prise Péritel type européen : 1.0Vp-p(dissymétrique) 75Ω
	Entrée audio (arrière)	Prise Péritel type européen : -8dBm, 47 Kohms dissymétrique
	Entrée frontale	prise RCA, DV
Sortie	Audio (DVD, magnéscope)	Prise RCA, prise Péritel type européen, audio G/D
	Audio (DVD uniquement)	Sorties audio numériques COAXIALE
	Vidéo (DVD, magnéscope)	Prise RCA (composite) : 1,0 Vp-p, 75Ω Sortie composant Prise Péritel EURO (Composite, RVB) Sortie HDMI [576p, 720p, 1080i, 1080p]
Magnéscope	Format cassette	Cassette vidéo type VHS
	Système couleur	PAL, SECAM. MESECAM, N/B
	Système personnalisé	SECAM-L/L', B/G
	Rapport signal sur bruit vidéo	Au-delà de 43 dB (enregistrement standard)
	Résolution	Plus de 240 lignes (enregistrement standard)
	Rapport signal sur bruit audio	Au-delà de 68 dB (Hi-Fi), 39 dB (Mono)
DVD	Caractéristiques fréquence audio	20Hz-20KHz (Hi-Fi)
	Format de compression d'image	MPEG-II
	Format de compression audio	Dolby AC-3 256 Kbit/s
	Qualité d'enregistrement	HQ (environ 1 heure), HSP (environ 1 heure 30 minutes), SP (environ 2 heures), LSP (environ 2 heures 30 minutes), ESP (environ 3 heures), LP (environ 4 heures), EP (environ 6 heures), SLP (environ 8 heures)
	Rapport signal sur bruit vidéo	Rapport mini. 50 dB en enregistrement standard
	Rapport signal sur bruit audio	Rapport mini. 75 dB
	Caractéristiques fréquence audio	20 Hz ~ 20 KHz

Pour les disques DVD, des signaux audio enregistrés à une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz sont convertis et envoyés à 48 kHz.

Sortie audio

Type de disque	DVD	CD AUDIO (CD-DA)
Sortie audio analogique	48 / 96 kHz	44,1 kHz
Sortie audio numérique	48 kHz	44,1 kHz



FRANCE

Chers clients, nous vous remercions d'avoir acheté un produit SAMSUNG.

La présente carte a pour objet de préciser les modalités de la garantie que la société Samsung Electronics France vous offre indépendamment des garanties qui vous sont déjà offertes par le revendeur à qui vous avez acheté votre produit, et des garanties prévues par la loi (notamment la garantie des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil, et la garantie légale de conformité prévue aux articles L.211-1 et suivants du Code de la consommation).

Aussi, si vous rencontrez un problème avec votre produit SAMSUNG, nous vous invitons :

- soit à contacter directement notre service consommateur :

Samsung Service Consommateurs
66 rue des Vanesses
BP 50116 - Villepinte - 95950 ROISSY cedex
France
TEL : 3260 SAMSUNG(726-7864)
08 25 08 65 65 (€0,15/Min)
Fax : 01 48 63 06 38

ou encore sur notre site Internet à l'adresse suivante :

www.samsung.com/fr rubrique Support SAV ;

- soit à vous adresser au revendeur à qui vous l'avez acheté.

■ ETENDUE DE LA GARANTIE DE SAMSUNG ELECTRONICS FRANCE

Samsung Electronics France garantit le produit contre tout défaut de matière ou de fabrication (pièces et main d'oeuvre) pendant le délai de 1 (un) an pour les caméscopes et de 1(an) pour les MP3.

La période de garantie commence le jour où vous avez acheté l'appareil au revendeur.

En cas de défaut de matière ou de fabrication, et à condition de respecter les modalités indiquées ci-dessous, Samsung Electronics France s'engage à réparer ou faire réparer le produit sous garantie, ou à le remplacer si la réparation n'est pas possible ou apparaît disproportionnée.

Les réparations ou les échanges de produits sous garantie n'ont pas pour effet de prolonger la durée initiale de la garantie.

■ MODALITES

Si le produit que vous avez acheté s'avère défectueux pendant la période de garantie du fait d'un défaut visé ci-dessus, adressez vous à notre service consommateurs à l'adresse indiquée ci-dessus.

Celui-ci vous expliquera les démarches à effectuer ; étant d'ores et déjà précisé que vous aurez besoin de votre facture d'achat, et de la présente carte de garantie dûment remplie.

Le produit qui nous sera retourné fera alors l'objet d'un contrôle par notre centre de réparation agréé et sera alors soit réparé gratuitement, soit échangé si la réparation n'est pas possible, et vous sera retourné sans frais.

(Vous conservez bien sûr la possibilité de vous adresser au revendeur à qui vous avez acheté votre produit.)

■ EXCLUSIONS

La présente garantie ne couvre pas les produits consommables tels que les piles, les ampoules, les cartouches d'encre, etc.

Par ailleurs, la garantie ne pourra pas jouer :

- en cas de casse du produit par l'utilisateur ;
- si le défaut est causé par une utilisation du produit non conforme à la notice d'utilisation ;
- dans le cas où le produit aurait été modifié, démonté ou réparé par une personne autre que Samsung Electronics France ou ses centres de service agréés,
- pour les produits dont le numéro de série a été retiré ;
- lorsqu'un équipement auxiliaire non fourni ou non recommandé par Samsung est fixé sur le produit ou utilisé en conjonction avec celui-ci ;
- au cas où la facture d'achat et/ou la carte de garantie ne seraient pas retournées ;
- au cas où la carte de garantie ne serait pas dûment remplie ".

Comment contacter Samsung dans le monde

Si vous avez des suggestions ou des questions concernant les produits Samsung, veuillez contacter le Service Consommateurs Samsung.

Region	Country	Customer Care Centre	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 , 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	
	HONDURAS	800-7919267	
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin	
VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin	
COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co	
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844000844 Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česká organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864) (€ 0,14/Min)	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG(726-7864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881 , 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	UK	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858 , 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 , 1800 110011	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
THAILAND	1800-29-3232 , 02-689-3232	www.samsung.com	
TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw	
VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com	
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com



**Comment éliminer ce produit
(déchets d'équipements électriques et électroniques)**



(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.